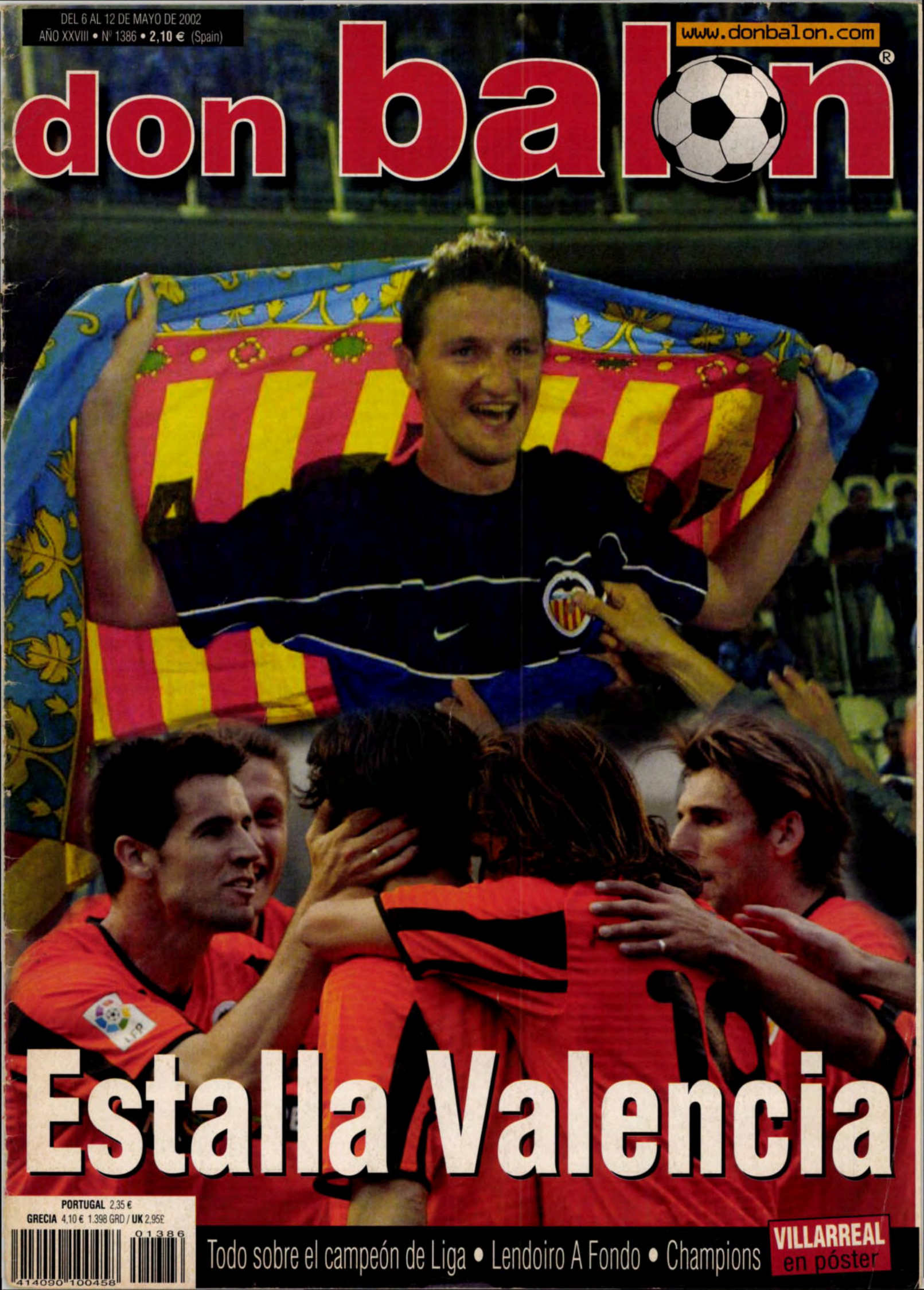
DEL 6 AL 12 DE MAYO DE 2002
AÑO XXVIII • Nº 1386 • **2,10 €** (Spain)

www.donbalon.com

don balon



Estalla Valencia

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / **UK** 2,95£
01386
414090 100458

Todo sobre el campeón de Liga • Lendoiro A Fondo • Champions

VILLARREAL en póster

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals
DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco
REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)
FOTOGRAFOS:
Carlos Mira y Nuria Launes
REDACTORES Y COLABORADORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa, José Oscar Plaza, Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Andrea Balducci y José Arteaga
COORDINADOR INTERNACIONAL:
Luis Bagüeste
COMPAGINACION:
David Cazcarra
DOCUMENTACIÓN:
Germán Rodríguez

CORRESPONSALES EN ESPAÑA:
Pepe García (Alicante), Eduardo Castañeda (Bilbao), José Palacio (Oviedo), Roberto Urracs (Logroño), Matías Adrover (Mallorca), Sebastián Lorca (Murcia), Pabi Barragán (Pamplona), Rafael Ferrer y Juan Corral (San Sebastián), Eduardo del Río (Santander), Jesús Gómez (Sevilla), Luis Alonso (Soria), Joaquín Mesa (Tenerife), Rafa Monzón (Valencia), Fernando Pastor (Valladolid), Eduardo Pérez Lago (Vigo), Miguel Urbano (Menorca) , Pedro Bosqued (Zaragoza), José Miguel Muñoz (Jerez), Manuel Podio (Albacete), Manuel G. Solano (La Coruña), José R. Rodríguez (Gijón), Josep Felis (Lleida), Jorge Moreta (Salamanca), Miguel Angel Fernández Escalada (Mérida) Carlos G. Artiles (Las Palmas) José Luis López (Burgos), Nuria Zaldibar (Vitoria) y Eloi Martínez (Villarreal).

CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO:
DON BALON (Chile), DON BALON (Perú), Marco Zunino (Italia), Kamen Totev (Bulgaria), Josef Volanik (Chequia), Sretan Pantelic (Yugoslavia), Manos Starampoulos (Grecia), Domenico Aquilina (Malta), Francisco San José (México) , Stellan Danielson (Suecia), Sean Creedon (Irlanda), Razvan Toma (Rumania), Edgar Schütz (Austria) Juanjo García (Alemania), Joao Camilo y Belén Rodrigo (Portugal), Zbigniew Kumidor (Polonia), Paulo Vinicius (Brasil), Margus Luyk (Estonia), Carlos Salgado y Walter Pérez (Argentina), Selcuk Manav (Turquía), Andrés Kalansky (Uruguay), Antonio Carló (Gran Bretaña), Daniel Devos (Bélgica), Yuri Orlov (Bielorrusia), Daniel Bracun (Croacia), George Koyias (Chipre), Juha Tamminen (Finlandia), Peter Wemelink (Holanda), Tibor Bazsonyi (Hungría), Tomer Ganor (Israel), Valery Karpoushkin (Letonia), Miron Goihman (Moldavia), Andreas Werz (Suiza), Igor Linnik (Ucrania), Takaichi Itaya (Japón), Juan Domingo Chacoff (Estados Unidos) y Cristian Echeverría (Guatemala).

DIRECCION COMERCIAL
José María Castellví
EXCLUSIVA PUBLICIDAD
BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57
REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776 (Precio de llamada local desde toda España)
SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach. Tel.: 902 100 776
Impresión:
ROTOPRINT Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)
Distribución:
COEDIS, S. A.Teléf.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio
Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DISTRIBUIDOR EN MEXICO:
Sociedad Promoción y Publicidad
Garpi S.A. de C.V.
TEL. 56 62 74 28

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport (Suiza), World Soccer (Inglaterra), Foot (Bélgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

www.donbalon.com
E-mail lectores:
info@donbalon.org
E-mail fotografía:
foto@donbalon.org
E-mail suscripciones:
suscripciones@donbalon.org

EDITORIAL

Brutalidad

La protesta de los fotógrafos fue dar la espalda a los respectivos onces del Madrid y Barça, al posar durante los prolegómenos de la vuelta de la semifinal de la Champions League.

El agravio no estuvo dirigido hacia los jugadores, sino que se realizó como consecuencia de las repetidas agresiones que vienen sufriendo periodistas y en particular los reporteros gráficos por parte de ciertos miembros de los Ultra Sur.

No es la primera queja. En el pasado choque en el Bernabéu entre el Madrid y Tenerife, estos profesionales (a excepción de Marca y As) se plantaron. Los fotógrafos se negaron a captar imágenes del partido, hartos de los lanzamientos de objetos, golpes, escupitajos e insultos que vienen recibiendo por algunos energúmenos de este colectivo ultra.

La gota que colmó el vaso se produjo en las horas previas del Madrid-Barcelona. Al terror provocado tras la explosión de un coche bomba colocado por ETA en las cercanías del Bernabéu, le siguió el pánico causado por la brutalidad que exhibieron ciertos componentes de Ultra Sur. El Madrid lleva ya tiempo arrastrando este problema. La violencia es una lacra del fútbol que no se elimina colocando paños calientes. Estamos de acuerdo en que de los actos vandálicos producidos fuera del estadio no se puede responsabilizar al club, pero sí es cierto que el equipo blanco contemporiza, al permitir que estos individuos penetrasen en el Bernabéu tan campantes, después de golpear a todo cámara y fotógrafo que se les puso por delante (algunos terminaron en el hospital) y arrasar varios establecimientos.

No se puede responsabilizar al Madrid de los actos vandálicos que sucedieron en los alrededores del Bernabéu, pero el club tampoco debe mirar a otro lado cuando estos energúmenos entraron después tan campantes en el estadio

Florentino y Valdano ofrecen una imagen de serenidad y tranquilidad. Sin embargo, esta positiva postura, debería también verse acompañada de actos concretos que permitiesen atajar este salvajismo. El Madrid tiene la obligación de tomar medidas. No puede estar ajeno a estos desmanes que bajo el nombre del equipo realizan un grupúsculo ultra. Las denuncias son constantes y públicas. La buena disposición del Madrid no puede quedarse sólo en palabras. Los hechos se hacen ya necesarios.

SUMARIO

EN CORTO 4
TEMA DE LA SEMANA
VALENCIA
Campeón de Liga 10
A FONDO
Lendoiro 18
INFORME
Luis Aragonés 24
ENTREVISTA
Catanha 28
INFORME INTERNACIONAL
Manchester City 34
A TODO CRACK
Jörg Böhme 38
INFORME INTERNACIONAL
'Marinho' Peres 40
INFORME INTERNACIONAL
CAMPEONES EUROPEOS
Sporting de Lisboa 42
Galatasaray 44
Genk 45
INFORME INTERNACIONAL
Previo final UEFA Cup 46
DB POR EL MUNDO 48
CHAMPIONS LEAGUE
Madrid-Barcelona 50
PRENSA-RADIO Y TV 58
EUROPA EN JUEGO 60
JORNADA DE LIGA (37ª) 61

SECCIONES
OPINIÓN 8
CARTAS AL DIRECTOR 16
MERCADILLO 22
PÓSTER (Villarreal) 32-33
EL AREA DE RIAÑO 52
FUERA DE JUEGO 55

LOGOS Y TONOS PARA TU MOVIL

Llama al . . . 906 42 54 73

16087	16228	16192	13062	15035
16232	16278	16152	01012	00025
16083	16201	16141	03020	03032
16292	16156	16145	03051	03047
16270	16168	16144	02002	01003
16285	16173	16163	13073	13002
16291	16179	16159	02018	16080
16290	16270	16181	02026	16037
16236	16242	16205	16231	16180
16086	16106	16207	16078	16123
16238	16125	16208	16153	16198
16107	16247	16244	16160	16129

TELEBROMA

¿ Te gustaría gastar una broma a tus amigos?

Llama al...

906 42 37 79

Precio mínimo de la llamada 0,72 Euros/min. · Válido para todos los móviles

Llama, elige el logo o tono que más te guste y rapidamente lo tendrás en tu móvil

EXITOS

99 Red Ballons	20001	Preety Woman	20033	The Beatles	11381
Abba · Dancing queen	20002	Rocky	20034	Phil Collins · Something in the air	11400
Ace of base	20003	Sitting on the dock of the bay	20036	U2 · Stock in moment you can´t get out it	11506
Alanis M · Head over	20004	Smoke on the water	20037	Bsb · The Call	11546
Alanis M · That would be good	20005	Stairway to heaven	20038	12 Days	10154
Aqua	20006	Take on me	20039	English Horn	10156
Beach Boys	20007	The Clash	20040	Lady	10154
Beauty Day	20008	The Cranberries	20041	Offspring · Original prankster	10189
Bee Gees	20009	The Cure	20042	Bsb · Arthur	10434
Bitter Sweet Symphony	20010	The Final Countdown	20043		
Black or White	20011	The way you make me feel	20044	CINE Y TV	
Bon Jovi · Always	20012	Yesterday	20045		
Bon Jovi · It´s my life	20013	Preety Fly	20047	Cazafantasmas	10443
Britney Spears-Oops I did it again	20014	Nirvana	10099	Yupi yupi hey	10447
Britney Spears· Baby one more	20105	The Doors · Ligth my fire	10661	Stars Wars	10457
Bsb · Get Down	20160	Muse	11008	Superman	10458
Bsb · Spanish Eyes	20170	Slep not...	11029	Aladdin	10469
Bsb · The One	20180	Korn blivel	11034	7 novias para 7 hermanos	10476
Charlie Angels	20190	Metallica · Enter sandman	11038	Cosas de casa	10485
Come as you are	20210	Move than feeling	11295	Evita	10489
OFaith	20022	In NY city	11305	Dos hombres y un destino	10544

Precio mínimo de la llamada 0,79 Euros/min. IVA incl. · Válido sólo para Nokia

ESTO PASA

El **Valladolid** no hizo efectiva la opción de compra que tenía sobre el mexicano **Cuauhtémoc Blanco**, por lo que el delantero ya ha regresado a su país.

Su osteopatía bilateral de pubis ha llevado de nuevo a **Joseba Etxeberria** al quirófano, ya que fue operado otra vez en Munich para que supere definitivamente sus dolencias.

Fernando

El **Rayo** espera tener la próxima temporada a algún jugador cedido del **R. Madrid**, y el preferido en las oficinas de Vallecas es **Fernando**, que esta campaña ha brillado en Pucela.

El capitán del **Málaga**, el central **Bravo**, se lesionó para seis meses en un entrenamiento al romperse el ligamento cruzado anterior de su rodilla derecha.

El madridista **Zidane** grabó, junto a otros deportistas y artistas franceses, un vídeo en contra de **Le Pen**, el líder de la extrema derecha gala.

El **Dvo. Alavés** no hizo efectiva la opción de compra que poseía sobre **Coloccini**, la cual estaba cifrada en 14 millones de euros.

El veterano **Donato** ya entrena con balón tras la desinserción en el sóleo de su gemelo que sufrió hace tres meses.

El ruso **Karpin** ha manifestado que hay "un 99% de posibilidades" de que abandone el Celta de Vigo, tras la falta de acuerdo con la directiva celtiña para su renovación. Parece que es la Real Sociedad, donde militó entre 1994 y 1996, quien más papeletas tiene para hacerse con sus servicios.

Karpin

Aunque continúa jugando, **Figo** padece una rotura del ligamento deltoideo lateral interno de su tobillo derecho, por lo que no se descarta que en un futuo próximo deba pasar por el quirófano para poder jugar sin dolores.

Una lesión frustra el traspaso de Míchel y le mantendrá seis meses de baja

Una de las fuentes de ingresos que tenía *in mente* el Rayo Vallecano procedía del traspaso de Míchel, uno de los mejores jugadores rayistas en esta temporada. Sin embargo, el destino ha frustrado esta idea de la familia Ruiz-Mateos y, lo que es peor, el futuro inmediato del jugador, que en los minutos de descuento del partido Rayo-Athletic tuvo la mala fortuna de romperse el tendón de Aquiles de su pie derecho.

Un percance de este tipo requiere un mínimo de seis meses para volver a la actividad, por lo que Míchel tiene ante sí una ardua tarea de rehabilitación a lo largo del próximo verano. Su contrato con el Rayo concluye el 30 de junio de 2003, pero de inmediato recibió una oferta de los Ruiz-Mateos para ampliar el vínculo que les une si Míchel lo cree conveniente en estos difíciles momentos.

Llompart termina la Liga dirigiendo al Mallorca

La plantilla del Real Mallorca ha conocido los métodos de tres entrenadores en esta campaña dado que Tomeu Llompart es el técnico que va a terminar esta Liga dirigiendo a los bermellones. El presidente Mateo Alemany consideró que el crédito de Sergio Kresic había llegado a su fin y le comunicó su destitución para dejar paso a un hombre de la casa, Llompart, que estada entrenando al equipo filial. El primer técnico de la temporada fue Bernd Krauss, surgiendo con él la crisis.

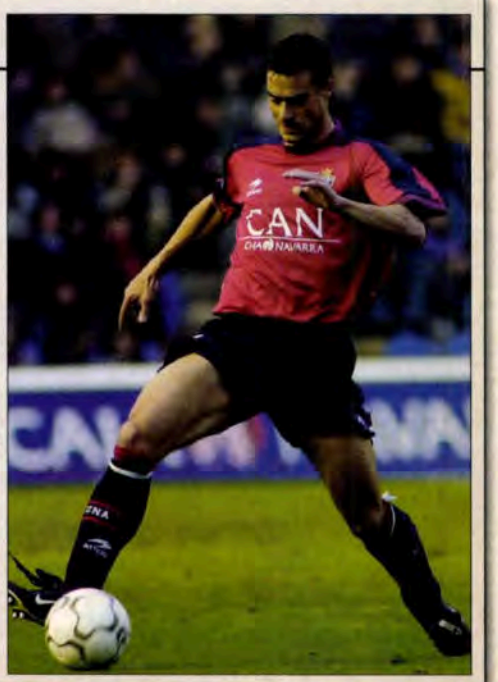
Ya hay candidato para sustituir a Miranda: Izco

El proceso electoral abierto en Pamplona por fin se animó al entrar en escena el primer candidato que quiere coger el testigo de Javier Miranda. Con las elecciones atrasadas al 27 de mayo, el socio Francisco Izco Ilundain ha anunciado en público que opta a ser el próximo presidente del At. Osasuna, y para ello tiene tras de sí una amplia experiencia dentro de la masa social del club, ni más ni menos que 40 años de antigüedad tiene su carnet de socio rojillo.

Los que más juegan

1	Cruchaga (At. Osasuna)	3.240 minutos
2	Aranzabal (R. Sociedad)	3.217 minutos
3	Astudillo (Dvo. Alavés)	3.213 minutos
4	M. Soler (Mallorca)	3.209 minutos
5	Casquero (Sevilla)	3.196 minutos
6	David (Sevilla)	3.150 minutos
	Pablo Alfaro (Sevilla)	3.150 minutos
	Marcos (Valladolid)	3.150 minutos
	Torres Gómez (Valladolid)	3.150 minutos
	Nadal (Mallorca)	3.150 minutos

*No se ha tenido en cuenta el tiempo de prolongación de los partidos disputados por los respectivos equipos. Los porteros se excluyen de esta clasificación.



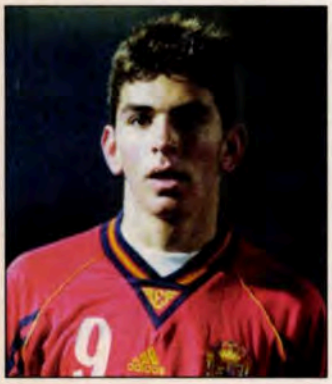
El Zaragoza pierde la categoría 25 años después

Desde que, en 1978, volviera a Primera división tras un año en la categoría de plata, el Zaragoza había permanecido en la elite del fútbol español. Sin embargo, cuatro puntos en las últimos 11 partidos le han descendido matemáticamente a falta de una jornada. Al final del partido que le enfrentaba contra el Villarreal (2-1), algunos jugadores manos, entre los que se encontraban Acuña y Juanele, han llegado a las manos con un grupo de seguidores. Se trata del segundo incidente en una semana, después de que la derrota ante el Celta de la jornada pasada diera lugar a una auténtica batalla campal en los alrededores de La Romareda.

Marcos Alonso, el tercer técnico de la temporada, no ha podido evitar el descenso de un club dividido que hace sólo un año ganaba la Copa del Rey.

Jonathan lidera con éxito a España Sub-17

De titular en el filial del RCD Espanyol, en Segunda B, a ser la sensación del Campeonato de Europa Sub-17. El olfato goleador de Jonathan Soriano, de 16 años, está ayudando a la selección que dirige Juan Santisteban a eliminar rivales en su camino hacia el título. Tras vencer en la primera fase a la Rep. Checa (4-1), Moldavia (4-2) y Yugoslavia (5-1), en los cuartos fue Dinamarca la derrotada en la tanda de penaltys, estando ahora a la espera de jugar una de las semifinales.



Djalminha, enajenado, se atrevió a agredir en público a Irureta

Sólo él sabe lo que le pasó por la cabeza, pero mucho le tuvo que turbar para agredir a su entrenador. Quizá fuera lo que los psicólogos denominan enajenación mental transitoria, pero el caso es que en una sesión deportivista de la semana pasada, Djalminha agredió con un cabezazo a Javier Irureta. La postura infantil de Djalminha en un lance del entrenamiento llevó a Irureta a expulsarle del mismo, y fue entonces cuando el brasileño se acercó al irundarra y le propinó un cabezazo. La indignación entre la afición deportivista es grande, pero al pedir perdón de manera inmediata el brasileño arregló la delicada situación, ya que no fue apartado del equipo y sólo será multado.

El amistoso entre Catalunya y Brasil, el 18 de mayo

El Camp Nou albergará el próximo 18 de mayo un encuentro amistoso entre las selecciones de Catalunya y Brasil. A la presentación de este encuentro asistieron el barcelonista Dani y los españolistas Tamudo y Roger. El seleccionador catalán, Ángel 'Pichi' Alonso, reveló la importancia del partido, que se celebrará diez días antes del comienzo del mundial, y afirmó que está a expensas de la lista que facilite el seleccionador José Antonio Camacho para saber con qué jugadores puede contar para la cita.

¿Crees saberlo todo sobre tu equipo?

Participa en nuestro concurso don Balon

Envía un mensaje al 5410

con el texto BALON

Y RECIBIRAS VARIAS PREGUNTAS SOBRE FUTBOL

Precio del mensaje 0,90 euros. Válido para todo tipo de móviles

En corto

conozca a:

Oubiña

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Vigo (Pontevedra), el 17 de mayo de 1982.

ALTURA 1'82 metros.

PESO 75 kg.

EQUIPO Celta. **PROCEDENCIA** Celta B '02.

DEMARCACIÓN Medio-centro.

TRAYECTORIA Desde categoría cadete lleva el escudo del Celta en el pecho.

ASÍ JUEGA Es, en el argot de Johan Cruyff, el típico '4', es decir, el medio que juega por delante de los centrales teniendo la responsabilidad de distribuir el juego. Su faceta como recuperador de balones tampoco es desdeñable.

DEBUT En Primera aún no se ha producido pese a que con el primer equipo del Celta ya ha jugado varios partidos amistosos.

HACE 20 AÑOS

¡Viva la cantera! La Liga había llegado a su fin con la victoria 'in extremis' de la Real Sociedad. **Don Balón** trazaba un somero repaso de las trayectorias de los 18 equipos de la máxima categoría, y destacaba la validez de la apuesta por la cantera de clubs como Real Sociedad, Athletic, Osasuna, Racing o Sevilla. Mientras, España se preparaba para albergar la celebración del Mundial de fútbol.

10 odiosas comparaciones

Coloccini ◂◂ ▸▸ Lussenhoff

Saldrá de Vitoria con el cariño de la afición alavesista.	1	Ya ha empezado a tener problemas con algunos forofos del CD Tenerife.
Sus subidas al área rival han resultado fructíferas porque ha goleado.	2	Trabaja más y mejor en su propia área que en la de los contrarios.
Dada su juventud se le augura una prometedora carrera profesional.	3	A sus 28 años ya ha ofrecido al fútbol lo mejor de sí mismo.
No tiene buen recuerdo de la campaña 00-01, en la que el Milan le cedió a San Lorenzo.	4	En la temporada anterior fue pieza clave en el ascenso del equipo a Primera.
Su hito personal hasta el momento es ser campeón del mundo Sub-20 con Argentina.	5	Su regularidad le hizo triunfar en Rosario Central, Dep. México y Tenerife.
En el fútbol español ocupa plaza de jugador comunitario.	6	Su nacionalidad argentina siempre le hizo jugar en España con plaza de extranjero.
Muy joven dejó su país ante el interés del Milan por ficharle.	7	El salto a Europa le llegó siendo un jugador hecho y consagrado como central.
La selección argentina tiene en él a un zaguero que le resultará imprescindible.	8	En el combinado absoluto albiceleste jamás le dieron una oportunidad.
Para sus compañeros es 'Colo', y así se ahorran saliva al llamarle.	9	Su apodo llegó con él a España desde Argentina, 'el colorado'... por el pelo.
Es una pieza codiciada por varios de los equipos grandes de España.	10	Hay dudas de que su futuro sea *chicharrero* pese a tener contrato en vigor.

Márcate un HAT TRICK

Fútbol, inglés... y Torneo Internacional

Campus de Fútbol

Rafael Gordillo

Disfrútalo Enjoy it

Cartaya (Huelva)

(Julio y Agosto 2002)

En Portugal

Si quieres recibir más información envíanos tus datos a:
Asociación de Deportistas Contra la Droga
C/. Cinco Lagunas, 39 - 28023 MADRID
Telf.: 91 357 48 28 - Fax: 91 357 47 64

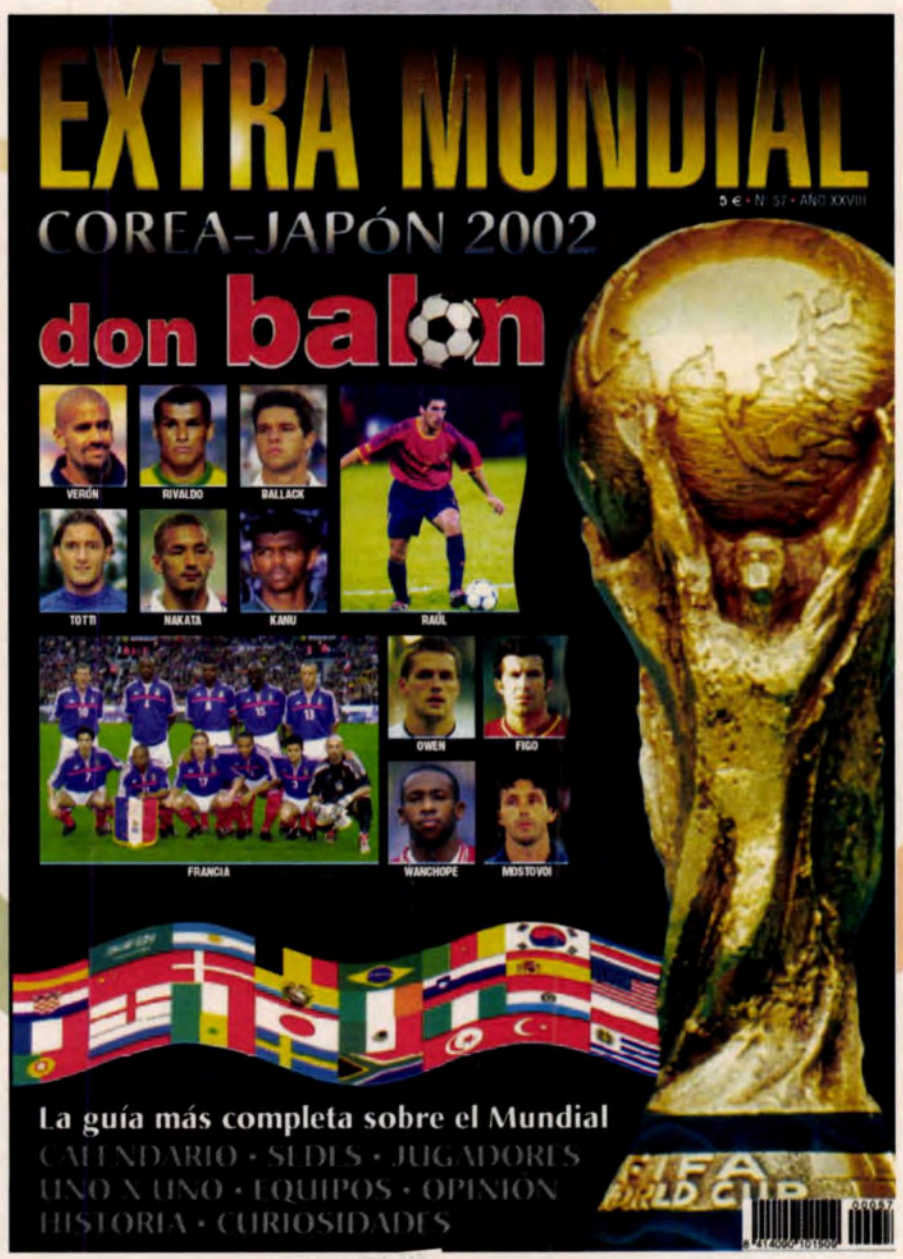
ASOCIACIÓN DE DEPORTISTAS CONTRA LA DROGA

91 357 48 28

Y además de entrar en un sorteo de 2 plazas al Campus recibirás una fotografía dedicada por Gordillo

don balón

¡Ya a la venta!


EXTRA MUNDIAL
COREA-JAPÓN 2002
5 € • Nº 57 • AÑO XXVIII
don balon
VERÓN
RIVALDO
BALLACK
TOTTI
NAKATA
KAHN
RAÚL
FRANCIA
OWEN
FIGO
WANCHOPE
MOSTOVOI
La guía más completa sobre el Mundial
CALENDARIO • SEDES • JUGADORES
UNO X UNO • EQUIPOS • OPINIÓN
HISTORIA • CURIOSIDADES
FIFA WORLD CUP

España
grupo B
Otra oportunidad para reivindicar nuestro nivel
Raúl

España

Desde Canaletes
(por Iván Diez)

El retorno del Atlético a Primera, la mejor noticia de la semana

Entre rojiblancos y Rayo Vallecano tienen a buen recaudo la dignidad deportiva de la capital

La gran noticia de la semana para el fútbol capitalino ha sido doble: de una parte el retorno del Atlético de Madrid a la Primera División y, por otra, la casi seguridad de que el Rayo Vallecano seguirá en Primera un año más.

Tiene mucho mérito lo de uno y otro. Ambos clubs están, ahora más que nunca, oprimidos por la presencia del Real que es objeto de todo tipo de favores y prebendas por parte de los gobernantes municipales y estatales. Jesús Gil ha conocido en sus carnes una persecución sin fin, pero hemos de reconocer que él ha dado carnaza y motivos a aquellos que buscaban descabalgarle de la vida política, social y deportiva de este país. Del Rayo ya no hablemos porque el Ayuntamiento de la capital lo tiene como si fuera un estorbo. Casi como el Atlético.

Está más que demostrado que hay dos tipos de justicia en este país. Para los dirigentes de cuello blanco que compinchean sin recato en los más altos estamentos, todo son parabienes, favores y golpecitos en la espalda. Para los más rudos, los que no tienen mano izquierda y dicen las cosas por su nombre, les cae de forma implacable el peso de la ley. Esos molestan.

No importa que se produzcan "pelotazos políticos" como el de la Ciudad Deportiva del Real Madrid. El rodillo que todo lo puede pasa por encima de forma inmisericorde. Pero, ¡ay de aquellos que osan rebelarse contra esa situación! Este es el caso de Ruiz Mateos y Jesús Gil que, todo y habiendo cometido más de un delito, según la Justicia, lo de ambos no ha sido menos de lo que se está permitiendo al tercer club de la capital, ese que va siempre protegido y mimado fuera del campo y dentro de él, y que es el auténtico protagonista de esa inversión de valores que se está conduciendo al fútbol español a situaciones propias de los años sesenta.

Nuestra enhorabuena, pues, al Atlético, reflejo de la nobleza deportiva, muy lejos de ese estilo prepotente y achulado de su rival. Nuestra enhorabuena también al Rayo Vallecano, equipo de barrio, reflejo del fútbol modesto y de las clases humildes. Entre ambos tienen a buen recaudo la dignidad futbolística de la capital de España. Sin prebendas ni pelotazos. Porque los otros. ¡puaf!

Desde La Cibeles
(por Benito De Felipe Hierro)

Las ocho Copas de Europa esperan una nueva compañera: la novena

Amsterdam, París, Glasgow... ¿algún día podrán los culés conocer Europa porque el Barça juegue una final de la Champions?

Ya está aquí el gran acto del Centenario del Real Madrid. La gente en el Foro ya pasa tanto del himno de Plácido Domingo como de los partidos amistosos programados por la efemérides, ya que la auténtica salsa del Centenario es la final de Glasgow. Como era de esperar, se impuso la lógica y en las semifinales el Real Madrid de las estrellas derrotó a esa constelación de mediocres encabezados por Rochemback. Lo de Gaspart y los culés tiene mérito porque tener fe en un plantel así es poco menos que de ignorantes.

El Bayer espera y hay que ser respetuoso con el rival, aunque la afición no ve nivel en los alemanes. Frente a un equipo hecho y curtido en mil finales, los blancos de Del Bosque, el Bayer ofrece ilusión con grandes dosis de inexperiencia, algo parecido a lo que ofreció en su día el Valencia en una final de la Champions que terminó en goleada.

El pasado miércoles, el Paseo de la Castellana rugió con un cántico alegre y optimista que entonaban miles de gargantas: '¡España!/¡entera!/¡quiere la novena!'. Aunque demasiado generalista, el espíritu de la afición *merengue* es viajar hasta Glasgow rebosante de optimismo, como lo hizo recientemente a Amsterdam y a París. Este es otro de los lados positivos de animar a un equipo con sello de campeón, el conocer ciudades de Europa que otras aficiones, como la culé, no conocen ante la debilidad de sus jugadores.

Las semifinales han dejado muchos posos a los aficionados, y uno de ellos es que siendo cabales hay que reconocer la casta de Luis Enrique. Tratado entre los madridistas como un traidor, al asturiano hay que felicitarle por su raza dentro de un equipo con muchos descastados pasotas. Sin embargo, Luis Enrique tiene un pero que le merma de manera continua y le baja del pedestal en el que sólo están los *cracks*, y son las lesiones. Quizá su rabia interior supera sus posibilidades físicas, y así la consecuencia son muchos días de baja cada temporada.

El Real Madrid se encamina hacia su verdadero objetivo en el año de su Centenario: la Copa de Europa. Los ocho trofeos que están en el estadio Bernabéu ya esperan un nuevo compañero, algo que es el sueño del madridismo.

FUTBOL GLOBAL

A POR LA 9ª...

REAL MADRID100 Cam.1ª
Ref: ON5310 S,M,L,XL
P.V.P. 59,99€ 9.981 Pts

REAL MADRID100 Cam.2ª
Ref: ON5405 S,M,L,XL
P.V.P. 59,99€ 9.981 Pts

REAL MADRID100 Cam.3ª
Ref: 5419 S,M,XL
P.V.P. 59,99€ 9.981 Pts

R.MADRID100
Cam. entr. Poliester.
Ref: 5413 S,L,XL
P.V.P. 35,99€ 5.988 Pts

R.MADRID100
Cam.entr. algodón.
Ref: 5410 S,L,XL
P.V.P. 35,99€ 5.988 Pts

R. MADRID100 Pant.1º
Ref: 5407 S,M,L,XL
P.V.P. 35,99€ 5.988 Pts

R. MADRID100 Pant.2º
Ref: 5406 S,M,L,XL
P.V.P. 35,99€ 5.988 Pts

R. MADRID100 Pant. 3º
Ref: 5420 S,M,L,XL
P.V.P. 35,99€ 5.988 Pts

R.MADRID100
Cam. entr. poliester
Ref: 5445 M,L,XL
P.V.P. 41,99€ 6.986 Pts

R. MADRID100 Mochila
Ref: 5455
P.V.P. 30,98€ 5.155 Pts

R. MADRID100 Mini balón
Ref: 5637
P.V.P. 11,99€ 1.995 Pts

R. MADRID100 Gorra
Ref: 5452
P.V.P. 16,20€ 5.695 Pts

R. MADRID100 Balón
Ref: 5463
P.V.P. 24,01€ 3.995 Pts

R. MADRID100 Chandal poliester
Ref: 5444 S,M,L,XL
P.V.P. 94,99€ 15.805 Pts

Nº Y NOMBRE ¡GRATIS!

...EN EL AÑO DEL CENTENARIO.

SUPER OFERTAS AHORA: 29,99 4.995 PTS

AJAX Cam.2ª
Ref: OF5550 M,L,XL
ANTES: 60,07 9.995 Pts

NEWCASTLE Cam.2ª
Ref: OF5551 S,M,L,XL
ANTES: 60,07 9.995 Pts

¡¡ Nº Y NOMBRE OFICIAL POR SOLO 11,70 € MAS !!

AMUNT VALENCIA !!

VALENCIA Cam 1ª
Ref: ON5117 S,M,L,XL
P.V.P. 60,07€ 9.995 Pts

VALENCIA Pant 1º
Ref: 5099 L,XL
P.V.P. 28,22€ 4.695 Pts

VALENCIA Cam 2ª
Ref: ON5141 S,M,L,XL
P.V.P. 60,07€ 9.995 Pts

VALENCIA Pant 2º
Ref: 5142 S,M
P.V.P. 28,22€ 4.695 Pts

VALENCIA Gorra
Ref: 5170
P.V.P. 16,20€ 2.695 Pts

LAS LIGAS EN SU SPRINT FINAL... ...AL MEJOR PRECIO

¡¡ TODAS 47.99€ !! Y ADEMAS... Nº Y NOMBRE ¡GRATIS!

PSG Cam.1ª
Ref: OFN5138
M,L,XL

PSG Cam.2ª
Ref: OFN5140
M,L,XL

ARSENAL Cam.2ª
Ref: OFN5304
S,M,L,XL

LEEDS Cam.1ª
Ref: OFN5139
M,L,XL

LEEDS Cam.2ª
Ref: OFN5118
M,L,XL

RIVER Cam.1ª
Ref: OFN5101
M,L

BAYERN MUNICH Cam.1ª
Ref: OFN5136
M,L,XL

INTER Cam.3ª
Ref: OFN5205
S,M,L,XL

BRESCIA Cam.1ª
Ref: OFN5300
S,M,L

A.C.MILAN Cam.3ª
Ref: OFN5153
L,XL

PARMA Cam.1ª
Ref: OFN5435
M,L,XL

ROMA Cam.1ª
Ref: OFN5285
S,L,XL

PSV Cam.1ª
Ref: OFN5266
M,L,XL

FEYENOORD Cam.1ª
Ref: OFN5317
M

GARANTIA TOTAL

OFERTAS VÁLIDAS DEL 07/05/02 HASTA EL 14/05/02 O AGOTAR EXISTENCIAS.

- TODOS NUESTROS ARTICULOS SON OFICIALES Y LICENCIADOS
- SI NO QUEDA SATISFECHO LE DEVOLVEMOS SU DINERO*

*PLAZO 10 DIAS EXCEPTO ARTICULOS CON NOMBRE PROPIO IMPRESCINDIBLE ETIQUETAS

LO MEJOR DEL FUTBOL MUNDIAL SIN MOVERTE DE CASA

FUTBOL GLOBAL

www.futbol-global.com

Pedidos por FAX:

(+34) 96 835 08 75

Visita las mejores tiendas técnicas de fútbol de ESPAÑA:

Pza. San Pedro, 4 Murcia

Estación de Trenes Chamartín Madrid

c/ Eloy Gonzalo, 7 Madrid

c/ O´Donnell, 53 Madrid

PEDIDOS POR CORREO: Rellena el cupon y envíalo a:

FUTBOL GLOBAL
Apdo. Correos 4001
30080 MU

PEDIDOS POR TELEFONO:

902 442 433

Internacional: +34 902 442 433

Lunes a Viernes de 10:00 a 20:30/ Sabados de 10:00 a 15:00

NOMBRE _____

CALLE _____

C.POSTAL _____ POBLACION _____

PROVINCIA _____ TELEFONO _____ (Dato obligatorio)

PAGO CONTRA REEMBOLSO ☐

PAGO TARJETA CREDITO ☐

Nº TARJETA

FECHA CADUCIDAD

FIRMA (ADULTO)

NOTA: PARA PAISES NO COMUNITARIOS ES OBLIGATORIO EL PAGO CON TARJETA.

UDS.	REF.	ARTICULO	TALLA	Nº	NOMBRE	PRECIO	IMPRESION	TOTAL
1	5310	REAL MADRID CAM 1ª EJEMPLO	S	10	FIGO	59,99	GRATIS	59,99

enviar a: FUTBOL GLOBAL Apdo 4001 30080 MU

EUROPA 20,98 € Correo Certificado

RESTO DEL MUNDO Consultar precio

NORMAL 5,71 € Correo Certificado. 7/15 días*

ESPAÑA 4,45 € PENINSULA

URGENTE 8,96 € Postal Expres. 2/7 días*

* Plazos de entrega en base a disponibilidad de los artículos solicitados.

GASTOS DE ENVIO

TOTAL EUROS

Valencia

Los campeones uno por uno

Cañizares

Es el capitán y uno de los pesos pesados del vestuario. Al triunfo en la Liga puede unir la consecución del Trofeo Zamora. La gran temporada que ha realizado le ha abierto de nuevo las puertas de la Selección. Será titular en el Mundial.

Extraordinario

Palop

Cañizares le ha cerrado las puertas de la titularidad durante toda la temporada. Sólo ha podido jugar seis encuentros en la Liga por lesión del guardameta internacional, en los que actuó con aplomo y seguridad.

Cumplió

Curro Torres

El Valencia lo recuperó cuando jugaba en el Tenerife. Se cuestionó su titularidad al principio, pero con la confianza de su técnico acabó acallando las críticas. Su rendimiento se ha visto recompensado con la internacionalidad.

Revelación

Ayala

Seguro en la marca, impecable en el juego aéreo, valiente, duro cuando es necesario. El capitán de la albiceleste argentina es indiscutible en el eje de la defensa valencianista. Es uno de los componentes de la columna vertebral del campeón.

Indiscutible

campeón

DOS FINALES DE CHAMPIONS PERDIDAS DE FORMA CONSECUTIVA. UNA CHILENA DE RIVALDO EN EL CAMP NOU QUE DEJABA AL VALENCIA FUERA DE LA MÁXIMA COMPETICIÓN CONTINENTAL. ERAN GOLPES DEMASIADO DUROS. LA MARCHA DEL CAPITÁN, DEL ENTRENADOR Y DEL PRESIDENTE PARECÍAN CONFIRMAR EL FIN DE UN CICLO. PERO LAS DUDAS SE HAN DISIPADO CON UN TÍTULO DE LIGA, ALGO QUE PARECÍA UNA QUIMERA ANTES DE INICIARSE LA COMPETICIÓN.

Rafa Monzón/Xavier Ensenyat

Construido con las primeras piedras que puso en su día Claudio Ranieri (el mismo que hizo vender a las estrellas Romario, Ortega, Marcelinho Carioca): **"Quiero un equipo de gladiadores"**, cimentado en la filosofía futbolística de Héctor Cúper: **"Si el contrario no te marca goles, tienes muchas posibilidades de ganar el partido"**, el Valencia ahora campeón de Liga tuvo problemas el pasado verano para encontrar a un técnico que guiara el nuevo proyecto. Benítez fue recibido con frialdad por la afición, lo mismo que el anuncio de los fichajes de Rufete, Marchena, De los Santos, Salva o Curro Torres. Sin embargo, luego, en la mayoría de los casos su rendimiento ha sido optimo.

De menos a más. La temporada del campeón ha estado marcado por tres fases. Altibajos y dudas hasta la jornada 17 (gran remontada ante el Espanyol); línea ascendente en la mitad de la campaña; y explosión final con un equipo que ha arrollado a sus rivales en la recta final. Junto a la seguridad defensiva, una de las claves del éxito ha estado en la aportación de dos jugadores que por distintos motivos tardaron en entrar en el once. Baraja, por culpa de las lesiones, y Aimar, al que su técnico postergó al banquillo hasta que lo vio preparado para conducir el juego del equipo. Con el vallisoletano y el argentino en el campo, el juego del campeón mejoró y ganó partidos jugando prácticamente sin delanteros. La preparación física fue otra de las claves del gran final de campaña, algo que los jugadores agradecen a Paco Aiestarán, que diseñó un trabajo de resultados incontestables, ya que los de Mestalla acabaron derrotando a sus rivales por fuerza física en la mayoría de las ocasiones en las segundas partes. Benítez apostó por las rotaciones y también acertó. Dispuso de muchos jugadores y cuando los necesitó le ofrecieron un gran rendimiento.

Pellegrino

Cúper lo pidió para fortalecer el juego aéreo y Benítez le ha sacado máximo rendimiento. Se ha perdido la última parte de la temporada por culpa de la lesiones. Hasta ese momento era titular indiscutible. Se complementa a la perfección con Ayala.

Bien

Djukic

Recambio de lujo para el eje de la defensa. Cuando más lo necesitaba el equipo suplió las bajas de sus compañeros. Cuando jugó, el balón salió desde atrás jugado con criterio. Se ganó la renovación de una temporada más de contrato.

Siempre listo

Marchena

Llegó el pasado verano en un intercambio con el Benfica en el que entró el esloveno Zahovic. Siempre jugó de central, pero Benítez lo ubicó desde la pretemporada en el centro del campo y ahí es donde ha jugado en la mayoría de partidos.

Interesante

Carboni

Los años no pasan para el lateral italiano, que acaba la temporada en un impresionante momento de forma. Terminó subiendo la banda como un juvenil. Otro que se ganó la renovación de una temporada más por méritos propios.

Magnífico

Una apuesta llamada Benítez

Después del adiós de Cúper, el club fue recibiendo negativas de varios entrenadores. En la encrucijada, Javier Subirats decidió apostar por un técnico de perfil bajo que se estaba jugando en el aquel momento el ascenso a Primera con el Tenerife. La proposición no contó con el apoyo de parte del Consejo, que pretendía el fichaje de un técnico con más experiencia en la máxima categoría, pero el apoyo del Consejero Delegado, Manuel Llorente, fue decisiva para su contratación. Benítez, lejos de revolucionar tácticamente al conjunto, se aprovechó de la incercia con la que venía un equipo que heredaba de Ranieri y Cúper la seguridad defensiva, la presión en el centro del campo, el

máximo aprovechamiento de las ocasiones de gol y la disciplina táctica. Con la defensa de cuatro, el doble pivote pasó a ser innegociable y encontró en Albelda y Baraja a la pareja ideal. Luego le costó encontrar el momento de incorporar a Aimar al once, aunque cuando lo hizo el argentino le pagó con grandes actuaciones. Después de algunas pruebas acabó apostando por jugar con un delantero (Angulo en el último tramo) y un segunda punta (Aimar desde su entrada en el equipo). Al acabar la temporada dejará la sensación de no haber contado con un once tipo. Defensor de la rotaciones, una de sus claves ha sido tener un equipo muy trabajado.

Acierto en la política de fichajes

Los aciertos en los fichajes del Valencia han facilitado la labor para completar un bloque compacto y difícil de vencer. Mérito que hay que atribuir a la secretaría técnica encabezada por Javier Subirats que recibió de su antecesor (Jesús Martínez) algunos legados tan importantes como Cañizares, Djukic, Carboni o Angulo. La marcha de figuras importantes nunca ha afectado al conjunto. En los últimos tiempos, el Valencia perdió el concurso de estrellas como Claudio López, Mendieta o Farinós, que eran santo y seña de la afición. Sus sustitutos han conseguido en poco tiempo que nadie les echara de menos. Un ejemplo es el fichaje de Baraja -foto superior- al que se fichó después de la final de la Champions de París tras la marcha de Farinós al Inter por 2.000 millones de peseta, récord en aquellos momentos para el Valencia. Hoy el vallisoletano es uno de los futbolistas más cotizados del mundo. Otro ejemplo significativo es el fichaje de Rufete. La precipitada marcha de Mendieta al Calcio obligaba a buscar un sustituto. Por encima de jugadores con apetencias millonarias (Pires) se apostó por el alicantino Rufete y el acierto ha sido pleno. Otro de los grandes aciertos fue en su momento la compra de Fabián Ayala por una cantidad cercana a los 800 'kilos'.Tenía problemas en el Milan y el Valencia supo sacar provecho. El rendimiento que está ofreciendo el capitán de la albiceleste hace que aquella cantidad resulte ridícula.

Jóvenes con gran futuro

Aciertos plenos pueden considerarse también fichajes como los de Curro Torres -foto inferior- (el Valencia ejecutó la opción de recompra que tenía firmada con el Tenerife por 70 millones de pesetas), Vicente o Fabio Aurelio, jugadores con un gran futuro. Aunque la guinda de la plantilla es Pablo Aimar, el fichaje más caro de la historia del club (4.500 millones), pero que una vez adaptado y cuando ha tenido la confianza de su entrenador se ha convertido en pieza clave de la consecución del título. Además, por su edad, 22 años, tiene que crecer deportivamente y no se le conoce techo.

Los campeones uno por uno

Angloma

Ha disfrutado de los éxitos del equipo desde la tribuna, ya que lesiones al margen sólo ha podido ser titular en un encuentro (frente al Deportivo en Riazor). Nunca entró en los planes de Benítez, ni cuando Curro Torres no estuvo.

Testimonial

Fabio Aurelio

Su calidad está fuera de toda duda, pero Carboni le ha cerrado las puertas de la titularidad durante toda la temporada. Cuando gozó de oportunidades, el lateral zurdo brasileño demostró el fútbol que atesora en sus botas.

Bien

Albelda

La madurez futbolística le ha llegado pronto. Una de las claves del funcionamiento del centro del campo. Su trabajo de contención aporta el equilibrio necesario en todos los equipos. Se llevó como premio la presencia en el próximo Mundial.

Muy bien

Baraja

Su aportación ha sido fundamental en el último tercio de la temporada para el despegue definitivo del equipo. Se ha convertido en un jugador total que defiende, organiza, distribuye y marca goles importantes. Todavía no se le conoce su techo.

Extraordinario

Pasito a pasito, hacia el título

Jornada 1 (25-08-01)
Valencia-R. Madrid, 1-0
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Djukic, Carboni; Albelda, De los Santos; Angulo (Rufete, 84'), Aimar (Ilie, 75'), Vicente; Carew (Salva, 61')
Goles: 1-0, Angulo (8')

Jornada 2 (09-09-01)
Valladolid-Valencia, 1-1
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Angulo (Rufete, 73'), Albelda (Aimar, 55'), De los Santos, Vicente (Kily González, 45'); Ilie, Salva
Goles: Caminero (30'), Salva (88')

Jornada 3 (16-09-01)
Valencia-Las Palmas, 1-0
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Albelda, De los Santos; Angulo (Rufete, 65'), Aimar (Sánchez, 80'), Vicente (Kily González, 54'); Salva

Jornada 4 (23-09-01)
Athletic-Valencia, 2-2
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Albelda, De los Santos; Angulo (Rufete, 57'), Aimar (Illie, 69'), Vicente; Carew (Juan Sánchez, 82')
Goles: Ayala (43'), Aimar (46'), Etxeberria (62'), Carlos García (89')

Jornada 5 (30-09-01)
Valencia-Alavés, 0-0
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Albelda, De los Santos (Sánchez, 73'); Angulo (Rufete, 63'), Aimar, Vicente (Kily González, 69'); Carew

Jornada 6 (04-10-01)
Celta-Valencia, 1-1
Cañizares; Angulo (Garrido, 34'), Djukic, Pellegrino, Curro Torres; Rufete, Marchena (Navarro, 73'), Albelda, Vicente; Salva, Sánchez (Serban, 82')
Goles: Sánchez (6'), Maurice (48')

Jornada 7 (07-10-01)
Valencia-Villarreal, 1-0
Cañizares; Curro Torres, Djukic, Pellegrino, Carboni; Rufete (Jandro, 89'), Marchena, Albelda, Vicente; Sánchez (Serban, 72'), Salva
Goles: Salva (45')

Jornada 8 (14-10-01)
Barcelona-Valencia, 2-2
Cañizares (Palop, 29'); Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Vicente, 83'), Marchena, Albelda, Kily González; Sánchez, Salva (Ilie, 75')
Goles: Salva (26'), Saviola (42'), Marchena (72'), Gabri (74')

Jornada 9 (21-10-01)
Valencia-Zaragoza, 2-0
Palop; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Vicente, 77'), Albelda, Aimar, Kily González (Ilie, 82'); Sánchez (Angulo, 67'), Salva
Goles: Kily González (31' y 79')

Jornada 10 (28-10-01)
Sevilla-Valencia, 1-1
Palop; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Albelda, Marchena; Rufete (Angulo, 79'), Aimar (Mista, 69'), Kily González; Salva (Carew, 57')
Goles: Albelda (20'), Moisés (46')

Jornada 11 (04-11-01)
Valencia-Rayo, 2-1
Palop; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete, Albelda (Marchena, 90'), Aimar (Mista, 83'), Kily González (Vicente, 69'); Salva, Sánchez
Goles: Salva (22'), Peragón (39, -pty.-), Sánchez (87')

Jornada 12 (11-11-01)
Osasuna-Valencia, 0-0
Palop; Curro Torres, Navarro, Pellegrino, Carboni; Djukic, Albelda; Rufete (Mista, 77'), Angulo; Salva (Carew, 67'), Sánchez (Serban, 83')

Jornada 13 (18-11-01)
Valencia-Tenerife, 0-0
Palop; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Angulo, 70'), Albelda, Aimar (Marchena, 79'), Kily González (Vicente, 59'); Salva, Sánchez

Jornada 14 (25-11-01)
R. Sociedad-Valencia, 2-0
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Mista, 53'), Marchena, Albelda (Aimar, 69'), Vicente (Kily González, 23'); Carew, Sánchez
Goles: Jankauskas (37' y 65' -pty.-)

Jornada 15 (01-12-01)
Valencia-Mallorca, 1-1
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino (Fabio Aurelio, 74'), Carboni; Angulo (Kily González, 46'), Marchena, Aimar, Vicente; Salva (Mista, 76'), Sánchez
Goles: Luque (12'), Mista (80')

Jornada 16 (09-12-01)
Deportivo-Valencia, 1-0
Cañizares; Angloma, Ayala, Pellegrino (Carew, 77'), Carboni (Djukic, 49'); De los Santos (Mista, 49'), Marchena; Vicente, Aimar, Fabio Aurelio; Salva
Goles: Tristán (59' -pty.-)

Jornada 17 (15-12-01)
Espanyol-Valencia, 2-3
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Fabio Aurelio; Rufete (Baraja, 76'), Albelda, Aimar (Salva, 46'), Vicente; Mista, Ilie (Angloma, 81')
Goles: Palencia (24'), Álex (43'), Rufete (58' y 62'), Ilie (65')

Jornada 18 (22-12-01)
Valencia-Málaga, 2-1
Cañizares; Curro Torres, Djukic, Ayala, Fabio Aurelio (Carboni, 79'), Rufete, Albelda, Mista, Vicente; Salva (Baraja, 85'), Ilie (Aimar, 66')
Goles: Darío Silva (13'), Roteta, p.p. (24'), Mista (29')

Jornada 19 (06-01-02)
Betis-Valencia, 1-3
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Kily González, 65'), Marchena, Baraja (De los Santos, 80'), Vicente; Salva, Ilie (Angulo, 59')
Goles: Salva (8'), Ilie (16'), Capi (42'), Baraja, pty. (79')

Jornada 20 (13-01-02)
R. Madrid-Valencia, 1-0
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Kily González, 67'), Albelda, Baraja, Vicente (Aimar, 75'); Mista, Ilie (61')
Goles: Morientes (71')

Jornada 21 (20-01-02)
Valencia-Valladolid, 1-2
Cañizares; Angulo, Pellegrino, Ayala, Carboni; Rufete, Albelda, Baraja (Aimar, 60'), Vicente (Kily González, 69'); Ilie (Salva, 51'), Mista
Goles: Luis García, pty. (20'), Pellegrino (86'), Fernando Sales (35')

Jornada 22 (26-01-02)
Las Palmas-Valencia, 0-1
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Djukic, Carboni; Angulo (Fabio Aurelio, 64'), Baraja (Marchena, 86'); De los Santos, Kily González; Aimar (Sánchez, 74'), Mista
Goles: Mista (7')

Jornada 23 (26-01-02)
Valencia-Athletic, 2-1
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Vicente, 71'), Albelda, Baraja, Kily González; Mista (Sánchez, 79'), Salva (Aimar, 60')
Goles: Mista (13'), Rufete (64'), Etxeberria (72')

Jornada 24 (06-02-02)
Alavés-Valencia, 1-2
Cañizares; Curro Torres, Djukic, Pellegrino, Carboni; Angulo (Rufete, 84'), Albelda, De los Santos, Vicente; Aimar (Mista, 60'); Carew (Kily González, 86')
Goles: Astudillo (1'), De los Santos (2'), Carew (27')

Jornada 25 (09-02-02)
Valencia-Celta, 0-0
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Fabio Aurelio; Rufete (Carew, 81'), Albelda, Baraja (Aimar, 63'); Kily González; Mista, Salva (Vicente, 75')

Jornada 26 (16-02-02)
Villarreal-Valencia, 1-1
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni (Fabio Aurelio, 68'); Angulo, Baraja (Aimar, 60'), De los Santos, Vicente; Mista (Carew, 45'), Sánchez
Goles: Arruabarrena (53'), Aimar (83')

Jornada 27 (23-02-02)
Valencia-Barcelona, 2-0
Cañizares; Curro Torres, Ayala (Fabio Aurelio, 85'), Pellegrino, Carboni; Rufete, Albelda, De los Santos, Kily González; Aimar (Mista, 77'); Salva (Carew, 60')
Goles: Rufete (17'), Aimar (62')

Jornada 28 (03-03-02)
Zaragoza-Valencia, 0-1
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete, De los Santos, Albelda, Kily González (Vicente, 81'); Aimar (Sánchez, 74'); Salva (Carew, 58')
Goles: Rufete (25')

Jornada 29 (10-03-02)
Valencia-Sevilla, 2-0
Cañizares, Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni; Rufete (Angulo, 63'), Albelda, Aimar, Kily González (Mista, 79'); Carew, Sánchez (Fabio Aurelio, 83')
Goles: Sánchez (65'), Angulo (91')

Jornada 30 (17-03-02)
Rayo-Valencia, 2-1
Cañizares, Curro Torres, Ayala, Pellegrino, Carboni (Fabio Aurelio, 54'); Angulo, Marchena (Aimar, 63'), De los Santos, Vicente; Sánchez, Salva (Mista, 77')
Goles: Angulo (28'), Pellegrino, p.p. (45'), Corino (56')

Jornada 31 (24-03-02)
Valencia-Osasuna, 2-1
Cañizares; Curro Torres (Sánchez, 69'), Pellegrino (Marchena, 12'), Djukic, Fabio Aurelio; Rufete, Albelda (Aimar, 63'), Baraja, Kily González; Angulo, Mista
Goles: Sánchez (78'), Aloisi (85'), Baraja (91')

Jornada 32 (30-03-02)
Tenerife-Valencia, 0-1
Cañizares; Curro Torres, Djukic, Marchena, Carboni; Rufete, Albelda, Baraja, Vicente (Fabio Aurelio, 80'); Aimar (Juan Sánchez, 85'); Angulo (Mista, 72')

Jornada 33 (07-04-02)
Valencia-R. Sociedad, 4-0
Cañizares; Curro Torres, Djukic, Marchena (Fabio Aurelio, 78'), Carboni; Rufete (Sánchez, 61'), Albelda, Baraja (Mista, 73'), Kily González; Aimar; Angulo
Goles: Baraja (12'), Kily González (25'), Angulo (53'), Mista (88')

Jornada 34 (13-04-02)
Mallorca-Valencia, 1-1
Cañizares; Curro Torres, Djukic, Marchena (Mista, 84'), Carboni; Rufete (Sánchez, 62'), Baraja, Albelda, Kily González (Vicente, 46'); Aimar, Angulo
Goles: Luque (45'), Baraja (62')

Jornada 35 (21-04-02)
Valencia-Deportivo, 1-0
Cañizares; Curro Torres, Djukic, Ayala, Carboni; Rufete, Albelda, Baraja, Kily González (Vicente, 83'); Aimar (Sánchez, 81'), Angulo (Mista, 65')
Goles: Duscher, p.p. (69')

Jornada 36 (27-04-02)
Valencia-Espanyol, 2-1
Cañizares; Angulo (Fabio Aurelio, 52'), Ayala, Djukic, Carboni; Rufete, Albelda, Baraja, Vicente (Kily González, 65'); Aimar, Mista (Sánchez, 76')

Jornada 37 (05-05-02)
Málaga-Valencia, 0-2
Cañizares; Curro Torres, Ayala, Pellegrino (Djukic, 90'), Fabio Aurelio; Rufete, Baraja, Albelda, Vicente; Aimar (Carew, 80'), Angulo (Mista, 74')
Goles: Ayala (35'), Fabio Aurelio (48')

Rufete

Tenía la complicada misión de suplir la marcha de Mendieta en la banda derecha del equipo de Mestalla y ha superado la prueba. Se hizo con la titularidad en el momento en que Rafa Benítez le dio confianza y partidos.

Buena nota

De los Santos

El uruguayo ha sido uno de los jugadores más contestados por la afición en Mestalla desde su llegada. Comenzó siendo titular, luego entró en el equipo en contadas ocasiones. Con la vuelta de Rubén Baraja tuvo menos oportunidades.

Cumplió

Aimar

Le costó ganarse la confianza de su entrenador. El último cuarto de temporada ha sido explosivo para el enganche argentino, que generó fútbol hasta entusiasmar. Dueño de una exquisita técnica fue clave en la consecución del título.

Extraordinario

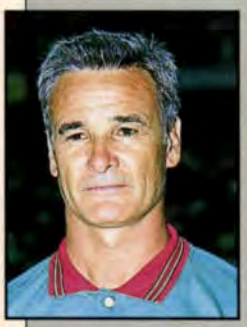
Vicente

Su temporada ha estado llena de altibajos. Tuvo un comienzo expectacular que incluso le llevó a debutar en la selección absoluta, luego tuvo algunas lagunas hasta recuperar su tono inicial. Tiene un futuro espléndido por delante.

Bien

También lo celebran

Los últimos antecesores de Rafa Benítez han declarado recientemente su alegría por el título de Liga conquistado. **"Valencia es una ciudad extraordinaria y se merecía esta Liga"**, declaraba Claudio Ranieri. También Héctor Cúper envió desde Italia ánimos para los que fueron sus ex jugadores antes del partido de La Rosaleda. **"Después de que ganarán al Espanyol y el Real Madrid tropezara en Anoeta no se les podía escapar el título a mi ex equipo"**.



Mundo fue pichichi en dos ocasiones. En la temporada 43-44, sus 27 goles contribuyeron al enorme poder realizador que mostró el cuadro valencianista.

Uno de los grandes de la Liga

Primer título de Liga (41-42)

El presidente del Valencia, Luis Casanova, quería entrar en la historia y para ello reforzó al equipo (venía de ganar la Copa del Generalísimo la temporada anterior) con los fichajes del guardameta Ignacio Eizaguirre y el delantero Igoa. El Valencia fue campeón de Liga con la mágica cifra de 85 goles a favor y algunas goleadas memorables: 6-0 a la Real Sociedad; 7-3 al Celta; 5-0 al Granada; 7-1 al Sevilla o el 6-2 al Castellón. Para cerrar la Liga, el 5 de abril se ponía un broche de oro a la temporada al derrotar al Real Madrid (3-1) en Mestalla. Los hombres entrenados por Ramón Encinas fueron campeones con siete puntos de ventaja sobre el Madrid y el Atlético Aviación. Además, el delantero centro valencianista Mundo se proclamó Pichichi al sumar 26 goles en los 25 partidos disputados. El Valencia reunió en aquella campaña a uno de los mejores equipos de su historia. Un once que todo el mundo recitaba de memoria y formaban: Eizaguirre en la meta; Álvaro y Juan Ramón en la zaga; Bertolí, Iturraspe, y Lele, en el centro del campo; y finalizaba nada menos que con la famosa 'Delantera Eléctrica', que formaban Epi, Amadeo, Mundo, Asensi y Gorostiza.

El primer título liguero que arribó a las vitrinas del Valencia llegó de la mano de delantera eléctrica, que formaban Epi, Amadeo, Mundo, Asensi y Gorostiza.

Bodas de plata con traca final (43-44)

El segundo título de campeón de Liga viajó a Valencia en la temporada 1943-1944, precisamente el año en el que el club celebraba las Bodas de Plata de la entidad. Una temporada en la que Eduardo Cubells realizó la doble función de entrenador y secretario técnico con notable éxito. Con la base del equipo de la temporada anterior (histórica su defensa con Eizaguirre bajo los palos y Álvaro y Juan Ramón en la zaga) y tres refuerzos (Lecue, Hernandez y Ortuzar) los de Mestalla realizaron una campaña extraordinaria y se coronaron campeones con 40 puntos (la Liga la jugaban 14 equipos) y a tres jornadas del final por delante del Atlético Aviación y el Sevilla. Los de Mestalla anotaron 73 goles por sólo 32 en contra. Además de conquistar la Liga, Mundo se proclamó Pichichi por segunda vez, con 27 goles en los 26 partidos disputados.

Campeón de rebote (46-47)

Habría que esperar a la temporada 1946-1947 para ver, de nuevo, al Valencia encaramado en lo alto de la clasificación como campeón de Liga. Fue la campaña de la llegada al club de Antonio Puchades. Además, el equipo se reforzó con los fichajes de Alasúa, Seguí, Morera y Crespo. El final del campeonato fue trepidante, ya que, el Valencia tenía que ganar al Sporting, que el Deportivo puntuara ante el Athletic de Bilbao y que el Madrid ganará al Atlético en el derby que se jugaba en el estadio Metropolitano. Todo sucedió. Los hombres entrenados por Pasarín no sólo ganaron si no que golearon a los asturianos por 6-0. En medio del delirio, el Valencia se proclamó campeón por

Los campeones uno por uno

Kily

El argentino ha compartido la banda izquierda con Vicente durante toda la temporada. La garra con la que se emplea en todas las acciones y el espíritu de lucha que atesora le convierte en uno de los favoritos de la hinchada.

Explosivo

Mista

Una apuesta de la secretaria técnica que cumplió en su primera temporada como valencianista. De salida parecía condenado a la suplencia pero, poco a poco, fue gozando de minutos. Muy útil en muchos momentos.

Interesante

Angulo

La polivalencia del futbolista asturiano fue el mejor aval para entrar en el equipo, ya que ha jugado en diversas posiciones: como lateral derecho, centrocampista de ambos lados y delantero centro. Siempre cumplió con pundonor.

Muy útil

Carew

Curiosa la temporada del noruego. Comenzó como titular, luego, estuvo prácticamente traspasado al Fulham inglés, se rompió el acuerdo y regresó a la titularidad. Contó poco para Rafa Benítez en el último tramo de la temporada.

Desconcertante

Sánchez

Fue el máximo goleador de la temporada pasada y esperaba jugar más, pero desde que Rafa Benítez apostó por un sistema con un delantero y un segundo punta lo tuvo complicado. Aun así marcó goles importantes.

Bien

tercera vez en su historia. Mundo fue otra vez el máximo artillero de los valencianistas con 10 tantos, mientras que Morera y Amadeo sumaron 9. El filial (entonces llamado CD Mestalla) se sumó a la fiesta y aquella campaña ascendió a la Segunda División del fútbol español.

Ganó en el triple empate (70-71)

Durante las décadas de los cincuenta y sesenta, el Valencia se convirtió en un equipo copero y europeo, pero la Liga se le resistía. Tuvieron que pasar 24 años desde el último alirón antes de que se celebrara un nuevo título liguero. La primera piedra la puso la directiva encabezada por su presidente, el recientemente fallecido Julio de Miguel, que contrató a Alfredo Di Stéfano para hacerse cargo del equipo. La 'Saeta rubia' caló rápidamente con la afición y una plantilla en la que causaron baja históricos como Waldo y Guillot, y altas Forment, Enrique Claramunt, Sergio y Pellicer. El equipo se especializó en la seguridad defensiva y en rentabilizar los pocos tantos que conseguía. La última parte del campeonato fue trepidante, con Valencia, Barcelona y Atlético enfrascados en la lucha por la cabeza. Todo quedó a expensas de lo que pasara en Sarrià en la última jornada, a la que el Valencia llegaba con 43 puntos y necesitaba al menos un empate. Más 20.000 valencianistas acompañaron a Barcelona a un equipo que fue un manojo de nervios. El Espanyol cumplió su parte en el juego y ganó gracias a un tanto de Lamata, pero como colchoneros y azulgranas empataron a un gol en el Manzanares, el Valencia ganó la cuarta Liga de su historia con un bloque parecido al actual, con una gran seguridad defensiva en el que destacaban los Claramunt, Jesús Martínez, Sol, Paquito, Forment y Abelardo, que acabó siendo Zamora.

Alfredo Di Stéfano lideró desde el banquillo el penúltimo campeonato liguero conquistado por el Valencia, logrado 'in extremis' en el último partido.

La tercera Liga de la historia valencianista tuvo como protagonistas a Álvaro, Menargues, Morera, Eizaguirre, Monzó, Amadeo y Giraldós (todos ellos de pie) y Epi, Igoa, Díaz y Asensi (agachados).

Dos equipos parecidos

Han pasado 31 años, pero los componentes del Valencia que ganó la Liga en la temporada 70-71 ven mucha similitud entre su equipo y el actual.

Ángel Abelardo

"Tienen en común, sobre todo, la tenacidad y el esfuezo con el que se han empleado en toda la temporada. También en el sistema, ya que el de ahora es parecido al que empleábamos nosotros".

Juan Sol

"Tienen que darse muchos factores para ganar una Liga y especialmente uno, la regularidad. En eso el Valencia ha sido el mejor, como lo fuimos nosotros en la temporada 70-71. Tenemos cosas parecidos y nos lo está recordando desde hace tiempo: la ambición por ganar un título, la seguridad defensiva, lo difícil que es ganarle para los rivales y lo bien que aprovecha las oportunidades".

Jesús Martínez

"Yo destacaría el tesón y la entrega en ambos casos. También la seguridad defensiva. Como a nosotros, a este equipo no le crean ocasiones y le hacen pocos goles. La trayectoria, de menos a más, también ha sido similar y la ambición en la recta final del campeonato para ganar el título. Nosotros nos crecimos conforme se acercaba el título de Liga".

Óscar Rubén Valdez

"El sistema es el mismo, los jugadores se parecen en la ejecución de la táctica aunque era otra época. Los dos porteros (Abelardo y Cañizares) paraban penaltys, una defensa sólida, un centro del campo técnico, y arriba dos delanteros que presionan y trabajan. Nosotros también jugábamos sin delantero centro".

Salva

Una de las decepciones de la temporada. El Pichichi, de las dos últimas temporadas (Racing en 1ª y Atlético de Madrid en 2ª) fue fichado para convertirse en el referente goleador del Valencia, algo que no consiguió.

Se esperaba más

Illie

La temporada del rumano se reduce a dos goles marcados en los 10 partidos que disputó. Su última temporada como valencianista no pasará a la historia. Desde que se supo que no renovaría su contrato apenas entró en el equipo.

Escasa participación

Serban

Su aportación al equipo fue escasa y se reduce a 43 minutos disputados en los tres encuentros en los que participó. No fue titular en ningún encuentro. En invierno fue cedido por enésima vez al Rapid de Bucarest.

Testimonial

También jugaron...

Tres jugadores del filial han tenido el honor de formar parte del equipo campeón. El que más ha participado es el defensa central David **Navarro**, que jugó frente al Celta y Osasuna, en ambas ocasiones lejos de Mestalla. Marcador de estilo clásico está confirmado que hará la pretemporada con el primer equipo el próximo mes de julio y lo normal es que de el salto. El lateral Raúl **Garrido** (un diestro que juega en el lado izquierdo del Valencia B) también jugó en Vigo ante el Celta en un encuentro en el que disputó 59 minutos. El tercero ha sido el centrocampista **Jandro**, uno de los jugadores de más calidad del filial, que jugó 5 minutos ante el Villarreal en Mestalla en la primera vuelta.

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º2ª. 08036 BARCELONA

Lo que tiene que aguantar Irureta

Me he quedado atónito ante el televisor cuando he visto lo que Djalminha ha hecho a Irureta delante de sus propios compañeros y de los periodistas. Ya hace tiempo que el brasileño debería estar fuera del Deportivo, y si Lendoiro fuera tan inteligente como dicen que es, lo de su traspaso debería ser inmediato. Ese gran entrenador que es Irureta, actual campeón de la Copa del Rey, no debe aguantar más estupideces de ese jugador que, en mi modesta opinión, es un cáncer para el Deportivo. Digo esto porque una estrella (que así se considera él) que no juega es un incordio dentro del vestuario, y más si los periodistas le tienen elevado a los altares diciendo cada dos por tres que es un genio. Ni es una estrella ni es un genio, es un mal ejemplo para sus compañeros y origen de muchos conflictos internos por todo lo que va rajando de Irureta. El Depor de hoy día es grande gracias a su entrenador, a Molina, a Valerón, a Sergio, a Tristán, a Mauro... pero no gracias a Djalminha. Que se vaya a su país a ver quién le aguanta esos humos a cambio de un túnel acá, una cinta allá y, que no falte, un penalty tirado al estilo Panenka. En los últimos meses ha quedado demostrado que Djalminha sobra en A Coruña, que el Depor es grande sin él, por lo que nadie le echará de menos.

Andoni Fanjul (Irún, Guipúzcoa)

Raúl tira del carro del R. Madrid y de España

Raúl aparece cuando el Madrid lo necesita.

Cuando algún periódico deportivo ya le había recordado la de semanas que llevaba sin marcar un gol, fue Raúl y celebró uno importantísimo: contra el Barça en las semifinales de la Copa de Europa. Además fue un golazo, y Raúl jugó con una garra y una fe que pocos jugadores españoles tienen hoy día. Está claro que Zidane es un grandísimo jugador, pero el alma del Madrid es Raúl, ya que es él quien tira del carro del equipo cuando este está bajo de moral o pasando un bache por un gol en contra.

José L. Ruiz Molinero (Madrid)

Baraja ha hecho olvidar a Mendieta entre los hinchas valencianistas.

Valencia, *chapeau* por el proyecto deportivo de futuro

Carta de la semana

En algunos casos, los dos equipos más grandes de España deberían fijarse en cómo trabajan otros clubs, y me estoy refiriendo a las bondades del Valencia en estas últimas temporadas. Desde el club che tenían estudiado lo que hacer en el momento en que un ciclo, con Héctor Cúper y Gaizka Mendieta como pilares, se terminaba, teniendo programado un proyecto deportivo de alto nivel apoyado en un entrenador español de amplio historial, Rafa Benítez. En estos momentos, Joan Gaspart estará arrepentido de no tener los asesores suficientes como para haber fichado a Benítez para el Barça, ya que si lo ha hecho bien en el Valencia igualmente lo hubiera hecho bien en Barcelona, o al menos, mejor que Carlos Rexach seguro. Si comparamos el rendimiento de las altas del Valencia nos encontramos con que ningún refuerzo ha fracasado, y que en Mestalla no se han acordado de Mendieta, ese jugador que el Calcio ha puesto en su sitio. Los que ahora configuran el Valencia a nivel organizativo y directivo deben recibir la enhorabuena de todo el fútbol español por su sensatez, su coherencia y su saber estar hasta llegar a una meta de oro.

> LA GLORIA CON BENÍTEZ Y BARAJA, GRANDES SUSTITUTOS DE CÚPER Y MENDIETA

Federico Gª. Abad (Madrid)

'Periquitos' presos de sus palabras

Ellos mismos no saben lo que quieren y luego es fácil criticarles. Si antes del partido Valencia-RCD Espanyol los 'periquitos' declaraban públicamente que no les importaría cobrar una prima de un tercero por vencer en Valencia, después no pueden echarse las manos a la cabeza y sorprenderse cuando les han gritado 'peseteros'.

Señores jugadores, hay que ser consecuentes con las declaraciones, y como según ustedes no hay nada malo por aceptar una prima por ganar (aunque con el reglamento en la mano está prohibido y es sancionable), tampoco es de recibo que posteriormente se echen las manos a la cabeza, porque a raíz de sus declaraciones, la afición valencianista les mostrara los dientes. Si dicen que aceptarían este incentivo, que luego no protesten por las consecuencias.

Josep Illa Pi (Barcelona)

Violencia estúpida en Tenerife

A distancia sigo las andanzas de mi equipo, el Tenerife, y lo que ocurrió en los alrededores del Heliodoro Rodríguez López después del partido contra el Valladolid me pareció vergonzoso. Entre nuestros aficionados hay algunos con un exceso de violencia, y yo les recomiendo que no vayan más al fútbol por el bien del Tenerife e incluso por su propio bien. El pobre Ballesteros ya sufrió la intolerancia de este grupo de violentos, y ahora ha sido Lussenhoff el que ha tenido graves problemas. Si todos quieren el mismo escudo, que haya paz y se tomen el fútbol como lo que es, un juego. Los fieles al Tenerife, en Primera o en Segunda, no entendemos muchas actitudes, y lo que hay que hacer es saber estar con el equipo a las duras y a las maduras.

Juan A. Méndez Villegas (Cádiz)

El central Lussenhoff tuvo un duro conflicto con algunos aficionados del Tenerife.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

Cambia la cara... a tu móvil

Personaliza tu vida

www.logomola.com

906 291 154

LOGOS

PASOS

1. Elige el tono y la melodía que te guste
2. Llama y marca el número de teléfono
3. En un momento aparecerá en tu móvil

¡Nuevos Logos y Melodías!

MELODIAS

Alf	163
South Park	99977
Ally Mc beal	496
The Adams family	202
Dragon Ball Z	18026
Tweety Bird	244
X Files	313
Star Wars	273
The Flintstones	203
The Muppet Show	210
The pink panther	204
The Simpsons	274
Tweety Bird	244
Twin Peaks	63961
Baby one more time	42809
Satisfaction	11576
Summer son	137
Under the bridge	15186
Bailamos	114
Find my baby	49575
Holler	62767
I say a little prayer	51664
Let's get loud	12388
The real slim shady	481
Barbie girl	303
Blue	275
Plug in baby	80900
All you need is love	356

NOVEDADES

The cup of live	
Sex Boom	
Asleep from day	
Natural	
Lady	
Turbo	

Ricky Martin	278
Tom Jones	272
Chemical Brothers	75035
Sclub7	10898
Mojo	487
M6	67231

Este servicio solo es apto para NOKIA Tm, SAGEM Tm y MOTOROLA Tm.
0,92 euros/min. IVA incluido

Pepe Marfil

Entrevista
A FONDO con
Lendoiro

por Carlos Alberto Sánchez
y José Antonio Fraga

"Un día seré campeón del mundo"

Trabajador incansable y ambicioso, Augusto César Lendoiro siempre apuesta a ganador, a todo o nada. El presidente del Deportivo no se conforma con los años de gloria que ha disfrutado el club en la última década. Quiere más. Lo quiere todo. Así se lo expuso a DON BALÓN en una entrevista exclusiva en la que abordó todos los temas de actualidad en el mundillo futbolístico actual.

DON BALÓN. -El Deportivo está haciendo grandes campañas en la última década, ¿Cómo valora la actual?
-Lo que tengo claro, independientemente del puesto final que ocupemos en la Liga, es que el haber ganado la Copa en el año del Centenario del Madrid y ser cuartofinalista de la Copa de Europa nos sitúa ante una de las grandes campañas del Deportivo.

db. -Y eso es especialmente importante ante la renovación del contrato televisivo dentro de un año.
-Las cosas en esta vida no aparecen de repente. El 2003 supone el final de un plazo y el comienzo de otro. Pero no tomaremos decisiones atropelladas ni absurdas.

db. -¿Volverá a ser usted el último club en firmar?
-O el primero, siempre y cuando haya una oferta interesante que cumpla nuestros objetivos. Inicialmente, lo que queremos es ser uno de todos y firmar conjuntamente.

db. -¿Podría firmar con un operador televisivo extranjero?
-Puede ser incluso que algún banco extranjero adquiera los derechos y se arriesgue para después venderlos. No lo sé.

db. -Últimamente se escucha hablar de quiebra de operadores, de clubs...
-No tiene razón de ser plantear esos temas. No comparto esos comentarios. El día en que el fútbol se dé cuenta de la importancia que tiene estará mucho mejor de lo que está. El problema es que el fútbol aún no se ha dado cuenta de su relevancia.

db. -A los ojos del Deportivo, un fichaje como el de Zidane ¿Supone una ruptura del mercado?
-Para mi, con todos los respetos para un extraordinario profesional como Zidane que ha sido considerado uno de los mejores del mundo en varias ocasiones, es una locura. Lo digo por el nivel económico en que se mueve. No tiene comparación con el mundo en que se mueve el Deportivo.

db. -¿Se rompe el equilibrio del fútbol español con los contratos televisivos que ya han firmado el Madrid y el Barcelona?
-Creo que no lo admitirá el fútbol español que se pueda romper el sistema y que lo que es muy bueno para unos sea muy malo o regular para otros. No podré entender nunca que ellos multipliquen por tres sus ingresos y los demás no los podamos multiplicar ni por uno y medio. A unos les dejan levantar torres y a otros peones.

db. -¿Cómo ve el futuro del fútbol español?
Cada vez más igualado. Los jugadores que nosotros tenemos con contratos prolongados nos lo debe permitir.

db. -¿Cómo se le vende el fútbol a un banquero?

Empresario de sueños

Lendoiro es el gestor con mayúsculas del deporte rey. Su labor al frente del Deportivo ha demostrado que es un hombre adelantado ante los fulgurantes cambios del mundo del fútbol. Esta temporada se cumplen catorce años desde que se convirtió en presidente del Deportivo. Al principio le costó dar el paso pero cuando lo dió construyó la mayor fábrica de sueños de Galicia. En una cena distendida mantenida con el presidente del Deportivo, Lendoiro nos habló de lo especial que ha sido ya este año tras ganarle la copa centenaria al Real Madrid en su casa y nos dejado claro que el futuro que le espera al fútbol gallego y en concreto a su equipo es prometedor. Sueña con ser algún día campeón del mundo y cada mañana se levanta para ver ese milagro hecho realidad. Las horas que le ha dedicado al fútbol desde muy temprana edad le colocan en la vanguardia del balompié. Estamos hablando, posiblemente, del mejor presidente del mundo del presente siglo.

"No descarto la entrada de un gran banco en el mundo de los contratos televisivos"

"El problema del fútbol es que aún no se ha dado cuenta de su importancia"

-Es como venderle catecismos a los rusos. Es complicado, pero la gente empieza a ver que el negocio del fútbol existe. Y sólo los inteligentes podrán avanzar más que los ingleses, los alemanes e incluso los portugueses, que ahora también van por delante. Aunque tengo que decir que hay algún banco español muy ligado a Galicia que parece haberlo entendido.

db. -¿Cuál es el riesgo del fútbol?
-El riesgo lo tiene el que no tiene jugadores, que es lo mismo que no tener futuro. El que ha invertido en grandes jugadores tiene la mayor seguridad por el poder que eso representa en el fútbol. Es más importante que tener ladrillos o terrenos.

db. -¿Cuánto se ha gastado el Deportivo en fichajes en estos últimos años?
-No más de 31.000 millones. Y eso ha significado apostar por el futuro. El Deportivo ya sólo tiene que hacer retoques, ver qué tipo de jugadores serán imprescindibles en un momento dado. Puedo asegurar que el ochenta por ciento de nuestra actual plantilla será la misma que celebre el centenario del club en el año 2006.

db. -¿Qué dato valora más cuando ficha a un jugador?
-El precio y la rentabilidad. Yo siempre digo que hay presidentes que no cobran y son carísimos y viceversa. Sumas pros y contras y valoras en función de tu rentabilidad económica.

db. -¿Está consolidado el Deportivo como marca?
-Tanto que en Europa ya se habla del Deportivo se refiere al Deportivo de A Coruña y no a otro. La marca Deportivo va a valer mucho más en el futuro de lo que la gente cree.

db. -¿Se puede valorar lo que representa el Deportivo?
-La gente lo verá cuando lo pierda. Lo que representa en A Coruña, en Galicia, en la venta sumergida de productos no oficiales, de trampa, en los aledaños del estadio... ¿cuántas familias viven a cuenta del Deportivo sin que se sepa? Infinidad de ellas.

db. -Tiene usted buenos amigos en la empresa Inditex, un modelo de triunfo en los últimos años...
-Afortunadamente es así. El triunfo de Zara y el del Deportivo son dos ejemplos muy significativos para A Coruña y Galicia. Nos sentimos muy relacionados con ellos. El hombre de negocios que es Amancio Ortega entiende los milagros que hace el Deportivo porque antes los hizo él.

db. -¿No ha pensado nunca en colocar a alguien de Zara en el Deportivo?
-No, porque la directiva del Deportivo es un grupo que ha comenzado y sigue muy unido.

db. -Podría darse un sistema similar al del Bayer Leverkusen...
-No. La aspirina es la que calma los dolores de cabeza del Bayer Leverkusen. Es un sistema distinto al que podría representar sentirse al abrigo de Zara. Ellos piensan de otra manera.

db. -El Deportivo ha lanzado la marca de ropa RCD. ¿Tiene algo más escondido?
-Siempre intentaremos progresar todo lo posible.

db. -Cambiando radicalmente de tema, ¿Cómo ve lo sucedido con Djalminha e Irureta?
-El mundo del fútbol es tan transparente que los incidentes se producen ante los ojos de miles de millones de espectadores. Un incidente así alcanza a todo el mundo. Pero, ¿Es eso tan extraño en una empresa? Por supuesto que no se puede aceptar, pero el jugador pide disculpas al entrenador y a sus compañeros. De todos modos, eso viene derivado de que el mundo del fútbol es tan abierto que todo el mundo lo ve y opina.

db. -¿Y usted cómo calificaría el gesto del brasileño?
-Aunque al final no le llegó casi ni a tocar, ess un gesto deplorable y él lo tiene que asumir. Pero, ¿cuántas personas en sus trabajos no han pensado alguna vez en algo así?

Pepe Mariño

Confidencias

• ¿Qué le llevó a meterse en esto?
-Pues hay un gran amigo mío, Pepe el del bar 'Taboo', fue la persona que más me impulsó y casi me acosó y obligó a ser presidente del Deportivo. Yo creo que si lo soy es casi exclusivamente por él, que me estaba agobiando todos los días. Casi por sacármelo de encima pensé que, aunque era una locura, iba a jugar a esto. Y eso que entonces entrar en el Deportivo era como jugar a la ruleta rusa. Al final, parece que salió bien.

• Se le ve con ganas de seguir batiendo records...
-Yo soy de Corcubión, al lado de Fisterra. Un tío de la 'Costa da Morte', donde encallaron y murieron miles y miles de ingleses por la agresividad que tiene la zona. Así que cualquier cosa es posible. Yo no cedo ni un uno por mil de las posibilidades que tiene el Deportivo de ser campeón de España, de Europa o del mundo. Puede que no lo llegue a conseguir, pero sería la 'leche' que lo lográramos. Y yo siempre lucharé por grandes cosas, no sólo para mi, sino por lo que representamos para muchísimos gallegos aquí y en todo el mundo. Y sólo tener esa ilusión representa tanto o más que conseguirlo. Ya lo conseguimos en el hockey sobre patines con el Liceo.

"Con Rivaldo habríamos ganado una o dos Ligas más"

"Lo de Djalminha con Irureta fue deplorable, pero en este mundillo todo se desmadra"

Lendoiro quiere dirigir la nave del Deportivo hacia el mejor puerto posible. Ambición no le falta al presidente del club gallego.

Tampoco se puede llevar esto más allá. Después de la crítica rotunda a lo sucedido, sobre todo por el mal ejemplo que ha dado, hay que pensar cuántos mayores no hemos cometido en nuestra vida profesional situaciones parecidas que no han trascendido. En el fútbol todo se desmadra.

db. -¿Es tan importante tener un buen banquillo como tener un buen once inicial?
-En una competición de este nivel nadie puede sostenerse con once o catorce buenos jugadores. Hay que tener una plantilla de veinticinco titulares, jugadores de un alto coste. Es lo normal en un equipo que quiere luchar por la Liga de Campeones y no sólo llegar un día a una final sino ganarla. Estamos en una ciudad de 250.000 habitantes sin apenas macroempresas como hay en otros lugares. Luchamos en unas condiciones casi imposibles, pero nos ilusiona ganar y luchar por pasar de lo imposible a lo milagroso.

db. -¿Seguirá Irureta por quinto año consecutivo?
-Yo creo que sí. Pero depende de él. No de los resultados ni de nada por el estilo. Estamos pendientes de su decisión.

db. -Se dice que el Barcelona podría estar detrás de esa indecisión.
-A mí me han dicho que no, pero en estas cosas nunca se sabe.

db. -Podría seguir el camino de Rivaldo, aunque entonces le reportó unos suculentos 4.000 millones...
-Sí, pero hubiéramos preferido a Rivaldo que el dinero. Es más, tengo la convicción de que con Rivaldo en el equipo habríamos ganado una o dos Ligas más.

db. -Usted tiene por costumbre intentar siempre el más difícil todavía...
-A donde llegamos ya es tremendo. Pero cuando nos metimos a una apuesta tan complicada como era el Deportivo que cogimos era para hacer algo así. A todo o nada. Podíamos haber quedado crucificados para toda la vida. ¿Qué sentido tenía meterse a esa apuesta si no aspirabas a ganar algo de verdad?

db. -¿De verdad se ve algún día campeón del mundo?
-Yo siempre me veo campeón del mundo, aunque no lo consiga. Al menos tengo la mentalidad del campeón del mundo. Cuando me levanto tengo en la cabeza que somos los mejores, vamos a ganar...y a veces no tienes tiempo de transmitir esa ilusión a los demás. Pero estoy convencido de que algún día lo seremos. Lo fuimos en hockey, y ¿Por qué no lo vamos a ser en fútbol? ■

"Fichajes como el de Zidane son una locura"

"Cuando entramos en el Deportivo era como jugar a la ruleta rusa"

MERCADILLO

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'.
El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone.
Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

Nota:
DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre anunciantes de esta sección.

¡ATENCION!

3
DON BALONCITOS POR MENSAJE

Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje, 3 recortes del "DON BALONCITO" (no fotocopia), nuestra mascota... Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: I Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. I En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. I Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.)
La correspondencia debe dirigirse a:
Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

VIDEOS

Vendo. Dispongo de muchos partidos de fútbol como son: Barça 7-Albacete 1 (Liga 91-92), Barça 3-Valencia 2 (Liga 00-01), R. Madrid 5-Alavés 0 (Liga 00-01), la séptima y la octava del Real Madrid, Valencia 6-R.Madrid 0 (Copa Rey 98-99), Manchester 2-Depor 3 (Liga Campeones 01-02) ... y muchos más. Si quieres recibir mi catálogo, mándame dos sellos de 0,25 Euros o un e-mail a: Zannanis@hotmail.com José Antonio Galán González. C/Asencio Martín, nº1. 41600 Arahal (Sevilla). Telfs: 955841075 y 657479076.

Vendo. Más de 4.500 partidos del mejor fútbol a la venta: partidos completos, resúmenes y reportajes de mundiales, Eurocopas, selecciones, Copa del Rey, Liga española, Ligas extranjeras, jugadores, equipos, competiciones europeas... Enviar 60 céntimos en sellos para recibir nuestro amplísimo catálogo. Interesados, escribir a: Nacho de Pablo Soriano. Avenida Blasco Ibáñez, 118-4º10ª. 46022 Valencia. E-mail:nachodp@ eresmas.com

Vendo. Nuevo catálogo con lo mejor del fútbol, en vídeo, de todos los tiempos. Los mejores partidos en VHS y al mejor precio que podrás encontrar. Las mejores Ligas de todo el mundo, los mundiales, las competiciones europeas... Y vídeos especiales de los cracks de la historia del fútbol como Di Stefano, Pele, Puskas, Cruyff, Maradona, Platini, Romario, Stoichkov, Van Basten, Cantona, Beckam, etc... Todo en fútbol. Anímate a conseguir ese partido que deseas volver a ver, que no pudiste grabar o simplemente ampliar tu 'futbolteca'. Solicita el catálogo sin compromiso y lo recibirás gratis en tu domicilio. Interesados dirigirse a: FUTBOLMANÍA. C/Cortes de Aragón, nº12, Casa 12. 50730 El Burgo de Ebro (Zaragoza).

Compro. Compro vídeos de los partidos de la AD Almería de fútbol, de las temporadas 1979-80 y 1980-81 (cuando estaba en Primera División). También los resúmenes de Estudio Estadio de esos dos años. Escribir a: Manuel López Fernández. C/Consolación, 26 Bis, 2ºD. 39300 Torrelavega (Cantabria). Telf: 942081580.

CROMOS

Vendo. Vendo el siguiente material a contrarreembolso: álbum de fichas Liga 2001-02 de la colección Mundicromo. Colección casi completa más tarjeta comodín para conseguir lo que te falte a muy buen precio. Además, vendo equipos al completo, jugadores sueltos... Enviar listado a: Juan Hernández Pérez. Avenida Pintor F. Monzón, Edif.19. Ptal.2º2ªD. 35019 "7 Palmas". Las Palmas de Gran Canaria.

Compro o vendo o cambio. Cambio, compro y vendo cromos de Ediciones Este que tengo desde la temporada 96-97 por los que me faltan, que son de la temporada 98-99: fichajes 17,18 y 20 (dos de cada uno), y de la temporada 00-01 otros dos del fichaje 34. Escribir a: Mª Lourdes Lizuain Ibáñez. C/Ronda de Resurrección Mª de Azkue, 34-2ºC. 48902 Baracaldo (Vizcaya).

REVISTAS

Compro. Compro a buen precio los ejemplares de la revista 'Barça' de diciembre de 1999 y de junio de 2000, que corresponden a los números 16 y 22. han de incluir el vídeo que se adjunta con dicha revista y a ser posible que estén en buen estado. Escribir a: Antonio Sibajas Anglada. Ramal Atabalero, bloque 1, 13ºB. 29010 Málaga. Telf: 678469996.

INSIGNIAS

Compro. Compro insignias de equipos españoles y extranjeros. Si estáis interesados, enviad listado a: Daniel Alonso Chao. La Torre, nº7, bajo. Apdo Correos 15500. Perlio-Ferre. Ferrol (La Coruña).

CAMISETAS

Vendo. Vendo camisetas del Real Madrid de la temporada actual (01-02). Totalmente nuevas sin estrenar. Talla a elegir. Precio: 7.000 ptas. Escribir a: Álvaro Gil Baquero. C/Domingo Martínez, 10, 8ºA. 47007 Valladolid.

Vendo o cambio. En perfecto estado: chándal de la selección española con el que fueron al Mundial Francia'98 (sudadera y pantalón largo ADIDAS), segunda equipación del FC Barcelona (camiseta, pantalón corto y medias) de la temporada 96-97 (Kappa, verde), camiseta de la selección alemana (ADIDAS, verde oscuro) de la temporada 95-96, camiseta de entrenamiento (NIKE, gris). Todas las equipaciones son Talla M. También puedo hacer un álbum con recortes que os interese (jugadores, clubs...). Si os interesa algo, llamar o enviar mensaje al 647265696 y llegaremos a un acuerdo con vuestra oferta. Escribir a: Albert García Font. C/Zurbano, 20-22. Ático 1º. 08201 Sabadell (Barna).

MATERIAL

Vendo o compro. Vendo y compro camisetas de todos los equipos. Mandarme lista con precios. También vendo: entradas fotocopiadas del FC Barcelona, R.Madrid, Betis, Mallorca,Atlético; y álbumes de fútbol de la temporada 86-87 (Panini) y 93-94 (Ed.Este). Escribir a: Salva Juanas. C/Poeta Miguel Hernández, 3. 03201 Elche (Alicante). E-mail: jotater@teleline.es

Compro o cambio. Si me mandas una postal o un pin de tu equipo, yo te enviaré del mío. También me gustaría mantener correspondencia con simpatizantes del FC Barcelona, así como con peñas. Estaría interesado en adquirir fotos a cámara (a ser posible con autógrafo) de dicho equipo. Escribir a: Juan Hernández Pérez. Avda/Pintor F.Monzón. Edif.19-Ptal 2º2ªD. 35019 '7 Palmas'. Las Palmas de Gran Canaria. E-mail: vida0@telepolis.com

Compro o cambio o vendo. Me gustaría cambiar material con gente que tenga material sobre las Ligas holandesas, inglesas y francesas. Material tipo: cromos, recortes, pósters, fotos... Máxima seriedad. Escribir a: Garikoitz Fernández Lomos. C/Cristo, 14-3. 48007 Bilbao (Bizkaia).

Cambio. Cambio material futbolístico de vuestros ídolos por material de los siguientes jugadores: Van Nistelrooy, Verón, Burgos, Stankovic, Diego Tristán, Valerón, Beckham... Escribir a: Juan José Ygarza. C/Fuerteventura, nº15, Bajos C. 07410 Pto. Alcudia. Mallorca (Baleares).

Vendo o cambio. Me gustaría cartearme con chicos aficionados al fútbol para el intercambio de material. Vendo o intercambio el siguiente: partidos en VHS de las finales de Copa de la UEFA 1996 y Champions League 2001, revistas DON BALÓN y otras extranjeras, pins, pósters y la camiseta del AC Milan talla L. También los intercambio por camiseta talla M o L nueva o de segunda mano del Bayern Múnich (2000-01 y anteriores), bufandas, pósters o revistas. Me interesa todo lo relacionmado con el FC Bayern Múnich y y la selección de Arabia Saudí. Mohamed El-Miri. C/Paduragoia, 3-1º dcha. 01013 Vitoria (Alava). Telf: 669173163.

COLECCIONISTA COMPRA TODO RELACIONADO CON EL FÚTBOL

Juguetes, futbolines, carteles, equipamientos... anteriores a 1970

MANEL MAYORAL
C/ Consell de Cent, 286. Barcelona 08007
Tel. 93 4880283
www.coleccionfutbol.com
e-mail: info@coleccionfutbol.com

RTU-BAHÍA DE ALGECIRAS (Equipo cadete del Campeonato de Fútbol Ciudad de Algeciras). Arriba, de izquierda a derecha: Juan Antonio (entrenador), Edu, Fran, Pedro, David Sánchez, Emilio, Liña, Rubén y Mateo. Abajo, en el mismo orden: Paquito, Loren, Álvaro, Ramírez, Kike, Jairo y Luis Jesús.

Edición Especial

Centenario Real Madrid

Su historia en tus manos.

Di Stéfano, Butragueño, Gento...
los cracks te la cuentan

Por sólo 2,5 euros

Luis no sólo es

Tiene 63 años, y lleva en los banquillo desde los 36, cuando de forma urgente se hizo cargo del equipo en el que estaba jugando hasta ese momento, el Atlético de Madrid. Desde entonces y hasta este ascenso con los rojiblancos, Luis ha vivido alegrías y decepciones hasta doctorarse en su profesión, y su carrera ha sido reconocida con la Medalla de Oro al Mérito Deportivo.

Juan Carlos Casas

En España él es el entrenador récord por antonomasia, ya que ningún otro en la historia del fútbol patrio ha alcanzado la cifra de 700 partidos de Liga dirigidos. Pero Luis Aragonés no sólo ha llegado a esa cantidad, sino que la ha superado esta temporada en el banquillo del Atlético de Madrid, club que lleva meses ofreciéndole la renovación para que continúe aumentando su estadística el próximo ejercicio.
La carrera de Luis es tan extensa que en ella ha cabido de todo, desde títulos hasta destituciones, pero el técnico ha tenido muchos más momentos dulces que amargos. Desde que Vicente Calderón (q.e.p.d.) le diera la alternativa en 1974, el 1 de diciembre, en detrimento de Juan Carlos Lorenzo (q.e.p.d.), Luis ha desarrollado una trayectoria que ha estado jalonada por éxitos tangibles -un título de Liga, cuatro de Copa, una Supercopa y una Copa Intercontinental-, y los no tangibles, esos que derivan del respeto y la

Las claves de su éxito

✔ **Lleva el mando del vestuario sin permitir injerencias de directivos**

✔ **Su personalidad autoritaria le hace dominar por completo las situaciones**

✔ **Siempre al lado de los jugadores, les defiende en todos los momentos**

✔ **Ve el fútbol como pocos y en sus tácticas no se escapa ni un matiz**

Muchas Ligas en los banquillos

Temp.	Equipo	Part.	G	E	P
74-75	Atlético	25	9	9	7
75-76	Atlético	34	18	6	10
76-77	Atlético	34	19	8	7
77-78	Atlético	34	16	4	14
78-79	Atlético	4	2	2	0
79-80	Atlético	25	7	10	8
80-81	-	-	-	-	-
81-82	Real Betis	1	0	0	1
82-83	Atlético	34	20	6	8
83-84	Atlético	34	17	8	9
84-85	Atlético	34	16	11	7
85-86	Atlético	34	17	8	9
86-87	Atlético	19	9	2	8
87-88	FC Barcelona	34	14	9	11
88-89	-	-	-	-	-
89-90	-	-	-	-	-
90-91	Espanyol	38	12	10	16
91-92	Atlético	38	24	5	9
92-93	Atlético	20	8	6	6
93-94	Sevilla	38	15	12	11
94-95	Sevilla	38	16	11	11
95-96	Valencia	42	26	5	11
96-97	Valencia	13	5	2	6
97-98	Real Betis	38	17	8	13
98-99	-	-	-	-	-
99-00	Real Oviedo	38	11	12	15
00-01	R. Mallorca	38	20	11	7
01-02	Atlético	38	21	9	8
	TOTAL	725	339	174	212

La veteranía de Luis en los banquillos se remonta a 1974, cuando debutó dirigiendo al mismo equipo, el Atlético de Madrid, con el que ahora acaba de ascender a Primera División.

IÁS DE LAS MUCHAS QUE TIENE VIVIDAS: 725 PARTIDOS LE AVALAN

sabio por viejo

Juan Lázaro

admiración que despertaron sus métodos de trabajo y su comportamiento como persona dentro de las distintas plantillas que ha dirigido. Una vez que superó al mítico Miguel Muñoz (q.e.p.d.), el cual contaba con 601 partidos de Liga dirigidos, Luis continúa poniendo muy alto el listón para las generaciones más jóvenes de entrenadores. La guinda para una tarjeta de presentación como la suya sería hacerse cargo de la selección, algo que tuvo a su alcance hace años y a lo que renunció por motivos personales.

El *boom* del fútbol a nivel económico -contratos suculentos de los jugadores- y mediático por el nacimiento de las nuevas cadenas de televisión que tanto han ayudado a propagar lo positivo y lo negativo de este depor-

Tras su campaña en el Mallorca 00-01, los técnicos españoles le designaron mejor entrenador de 2001

Aquel motín del Hesperia

Uno de los momentos más amargos de Luis como entrenador sucedió en abril de 1988. No se recuerda otra plantilla del FC Barcelona que se haya amotinado contra su propio presidente como lo hizo aquella que dirigió Luis con él mismo al frente. Un problema fiscal en los contratos de los jugadores les llevó a encerrarse en el Hotel Hesperia y difundir un comunicado de siete puntos contra José Luis Núñez, que no quería aceptar lo que Joan Gaspart había pactado con los jugadores para solucionar los pagos al fisco. Junto a Calderé, Alexanco, Víctor... estaba Luis, aunque no su segundo entrenador, Carlos Rexach, ni el *crack* del equipo, Schuster. Aquel Barça conflictivo para el presidente Núñez dio al barcelonismo la Copa del Rey de 1988.

ADB

Juan Lázaro

Su actual etapa en el Atlético acaba de coronarla con el ascenso a Primera, y aunque ha sido más positiva por los resultados que por el juego del equipo, la meta de salir del 'infierno' de Segunda fue alcanzada por los rojiblancos.

Serio y con fuerte carácter, nadie le tose en el vestuario como Romario, Eto'o y el propio Jesús Gil pudieron comprobar

te, ya cogió a Luis en los banquillos. Aquella revolución iniciada en la década de los años 80 fastidió doblemente a Luis, ya que, por un lado, un jugador de su calidad se hubiera hecho de oro si hubiese nacido unos años más tarde, y, por otra parte, el fútbol se estaba llenando de gente intrusa que detrás de micrófonos y grabadoras preguntaban de todo porque querían saber hasta el más mínimo detalle.

Demasiados observadores

Hombre reservado tanto en lo personal como en lo profesional, la proliferación de periodistas en los entrenamientos vio coartada su libertad de movimientos. A Luis le gusta trabajar en paz, y desde hace unos años se siente más observado de la cuenta.

En cuatro etapas distintas, ha dirigido 14 campañas al Atlético, con 407 partidos de Liga al frente del equipo

Por ejemplo, le hubiera gustado que pasara más desapercibido su famoso rapapolvo a Romario, pero las cámaras estaban ahí. Años atrás, problemillas de este tipo Luis los resolvió sin testigos, y por eso sus *affaires* con algunos jugadores se han quedado en rumores que sólo los encausados, por ejemplo, el meta Tirapu o el brasileño Luiz Pereira, podrían confirmar.

Lo de Samuel Eto'o, que tuvo el valor de dirigirse en público a Luis como **"el abuelo"**, fue otra historia, triste, como los momentos que vivió cuando Jesús Gil era más vehemente que hoy día y ambos se enfrentaron a tumba abierta. Con otros presidentes también tuvo sus más y sus menos -Roig o Lopera-, pero el colectivo que siempre le arropó fue el propio, el de los entrenadores españoles, que le tiene en el altar y como referencia general. Sin ir más lejos, ese colectivo le nombró mejor técnico de la temporada 00-01 por su ejercicio con el Real Mallorca.

Con un amago de retirada en el año 1998 tras dirigir al Real Betis, con el club verdiblando tuvo otro tormentoso *affaire*, ya que la primera vez que le contrató (1981) abandonó el club voluntariamente alegando problemas personales tras las primeras semanas de trabajo.

Madrileño de pura cepa

A Luis le gusta Madrid y las referencias castizas de su discurso son continuas. Una vez narró en plena rueda de prensa las diferencias que existen entre el conocido corte de mangas y una *peineta*, gesto muy madrileño que deriva de aquel con algún matiz. Además, con su apodo ha propagado la fama de su barrio, Hortaleza, del que salió para jugar en el Getafe y, poco después, entrar en las categorías inferiores del Real Madrid. El eterno rival del Atlético jamás ha sido diana para Luis, más bien al contrario, ya que elogia siempre que puede a dos figuras históricas: Bernabéu y Di Stéfano.■

Debut en Segunda con ascenso

Alguno de sus nietos, tiene ocho, seguro que el pasado verano le preguntó cómo es que iba a entrenar a un equipo de Segunda División, y entonces es de suponer que Luis, en su faceta de abuelo entrañable tan difícil de imaginar por su habitual comportamiento frío y distante, le explicaría lo que para él es el Atlético de Madrid. En cualquier caso, el técnico fue fiel a su palabra porque cuando pactó con Miguel Ángel Gil su regreso al Atlético no se conocía aún en qué categoría actuarían los rojiblancos. Al final, la continuidad del equipo en Segunda no amilanó a Luis, que de esta manera está entrenando por primera vez en su carrera en esta División de Plata.

Por los resultados cosechados, es obvio que Luis también ha triunfado en Segunda. Una vez que de líder el Atlético tomó una notable ventaja, el técnico madrileño trabajó el aspecto psicológico para evitar la relajación en su plantilla, y así alcanzó el ascenso en la jornada 38, cuatro antes del final del campeonato.

Juan Lazaro

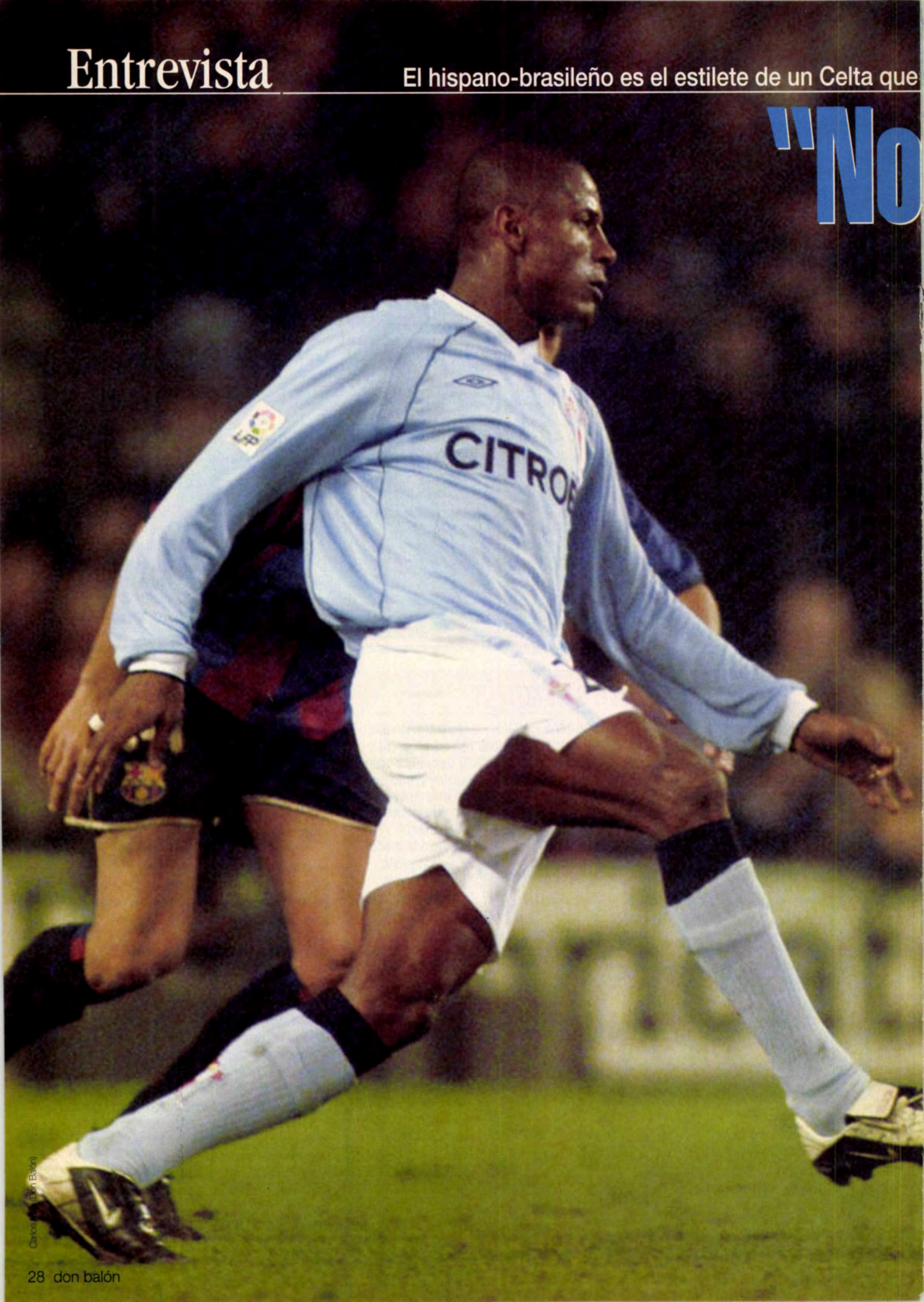
Su especialidad: los *friquis*

Getafe, Recreativo, Hércules, Plus Ultra, Real Oviedo, Real Betis y Atlético de Madrid fueron las camisetas que vistió Luis en su época de jugador, siendo el club rojiblanco en el que alcanzaría el *status* de ídolo al permanecer once temporadas (64-65 a 74-75) y jugar con el Atlético 372 partidos oficiales, de los cuales 265 correspondieron al torneo de Liga. Mucho más delantero en sus inicios que cuando alcanzó la madurez, conquistó Ligas y Copas con los *colchoneros*, alcanzando la internacionalidad absoluta en el '65 con Villalonga de seleccionador. Su especialidad eran los *friquis*, denominación castiza derivada del inglés (free-kick) de los lanzamientos directos de falta. Uno de ellos estuvo cerca de dar al Atlético la Copa de Europa de 1974.

ADB

El hispano-brasileño es el estilete de un Celta que

"No



Carlos (Don Balón)

Catanha

pierdo la esperanza: quiero ir al Mundial"

Llegó a España, concretamente a Salamanca, de la mano de Joao Alves y acompañado por otro insaciable *killer*, el luso Pauleta. Lesionado, estuvo a un paso de irse a Brasil. Sin embargo, los goles arribaron. Leganés y, especialmente, Málaga fueron testigo de ello. Después aterrizó en Vigo para ser el estilete de un equipo plagado de excelentes mediapuntas. Las cifras demuestran que no lo ha hecho del todo mal.

Eduardo P. Lago

-A punto de cerrar la temporada, ¿cómo calificaría el papel del Celta?

-En algunos momentos hemos carecido de la fuerza y unión necesaria que tuvieron otros equipos, pero ahora estamos en una buena línea tanto dentro como fuera del campo.

-¿Contento a nivel particular?

-Tuve una racha negativa durante 5 ó 6 jornadas, pero luego volví a marcar. Mi objetivo era lograr una cifra alta de goles y casi está conseguido, aunque mi principal pensamiento es que el equipo obtenga una plaza de *Champions*, independientemente de los goles que yo pueda marcar.

-¿Pero no me negará que le haría ilusión obtener el Pichichi?

-Sí. Estoy peleando por ello y, además, ya llevo tres temporadas cerca de lograrlo. Para mí, sería un regalo de Dios. Él me ha dado la fuerza suficiente para levantarme cuando he pasado por situaciones difíciles. Si consigo el Pichichi se lo dedicaré a él.

-¿Estamos ante un objetivo que puede llegar a obsesionarle?

-No creo. En estas situaciones lo que más necesitas es la ayuda de tus compañeros y de tu familia. Las cosas vienen de manera natural, por sí mismas, y si el equipo gana yo tengo más posibilidades de marcar, porque soy quien juega más adelantado.

-¿Cuántos goles marcará el Pichichi de esta temporada?

-Creo que rondará los 23 goles.

-Sus números dicen de usted que es uno de los delanteros más prolíficos del fútbol español...

-Es verdad. Llevo una buena línea en las tres últimas temporadas y todos saben de mi capacidad goleadora.

-Sin embargo, parece que sus goles valen menos que los que marcan otros...

-Sí, pero en Vigo el único que ha llegado a mis números fue Penev. Ningún delantero del Celta en los últimos cinco años ha alcanzado la cifra de 16 ó 17 goles.

-Pues, a veces, incluso se le cuestiona en la grada de Balaídos...

-Sí. Lo cierto es que en algunos momentos he sido cuestionado. Acepto que se proteste

"Lograr el Pichichi sería un regalo de Dios, que es quien me da la fuerza. Si lo consigo se lo dedicaré a él "

"Me han cuestionado porque ahora gustan más los regates y los caños, pero a mí sólo me tienen que exigir goles"

cuando fallas un gol, pero lo mejor es que te apoyen para marcar en la siguiente ocasión.

-Digamos que las críticas son injustas...

-En mi mente sólo reside la idea del gol, pero ahora a la gente parece gustarle más los regates, los caños... A mí se me tienen que exigir goles.

-¿No le parece que existe una especie de descontento generalizado con aquellos jugadores que responden al arquetipo clásico de delantero centro: Salva, Morientes, Urzaiz,...?

-Esos nombres están en clubs importantes por su capacidad de golear en la Liga más importante del mundo.

-Centrémonos de nuevo en el Celta, ¿será un fracaso si se queda fuera de la Champions?

-No, aunque es verdad que hemos fallado demasiado en Balaídos, de donde hemos dejado escapar muchos puntos. Pese a todo, aún podemos lograr una plaza.

-¿A veces no tienen la sensación de que se le exige demasiado a este equipo?

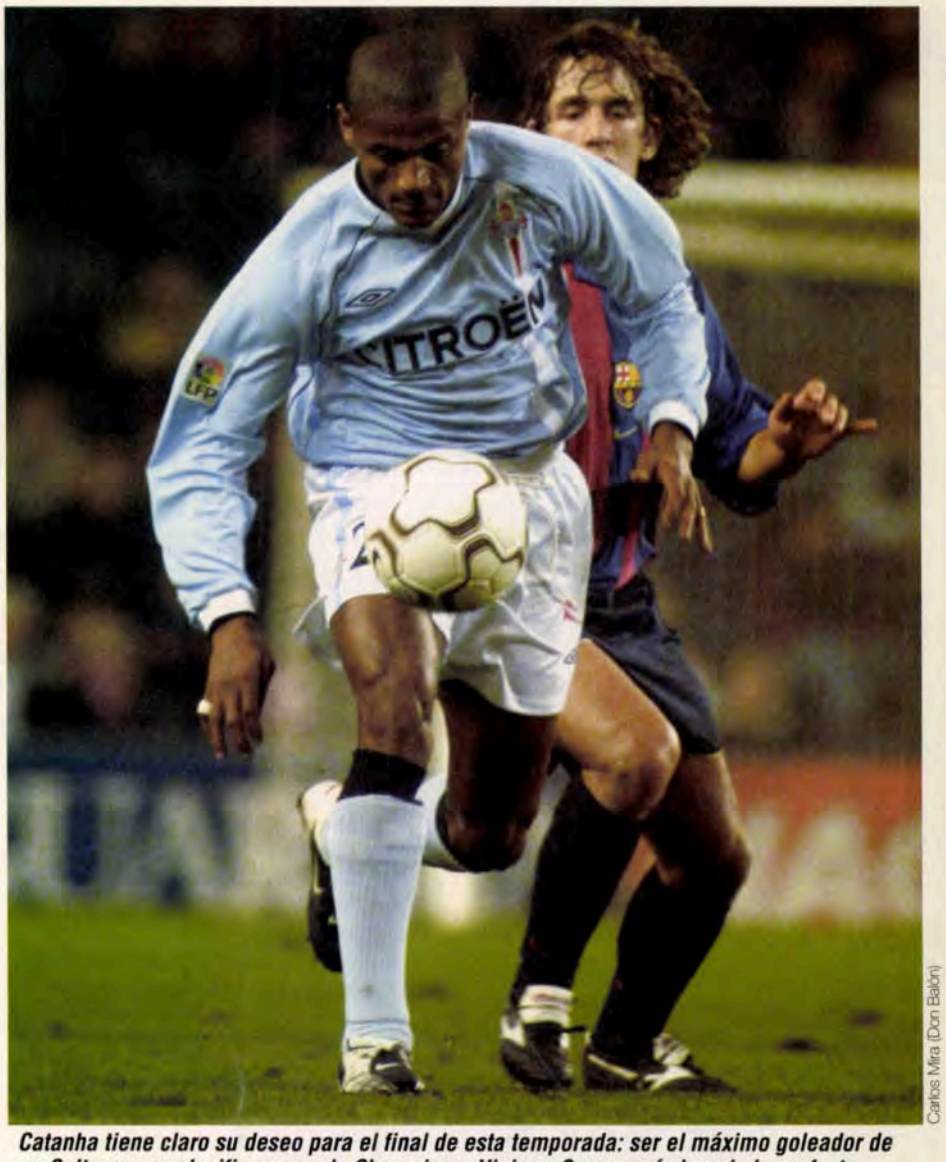
-El objetivo marcado por el club era estar entre los cuatro primeros y existe una plantilla lo suficientemente buena para ello. Lo que ocurre es que hemos sido un poco irregulares, principalmente en casa.

-¿Se siente cómodo con el sistema del Celta en el que usted se sitúa como único punta?

-No me meto en los esquemas tácticos. Llevo dos años en Vigo y he marcado muchos goles. Además, el equipo se encuentra entre los más goleadores del campeonato. Eso sí, jugar como único hombre en punta requiere estar muy bien físicamente.

"Le deseo lo mejor a España y Camacho. Él me dio la oportunidad en su día y le estoy muy agradecido"

"El mejor '9' del mundo es Romario ya que reúne las mejores cualidades para el puesto. Es el número uno y no hay otro "



Carlos Mira (Don Balón)

Catanha tiene claro su deseo para el final de esta temporada: ser el máximo goleador de un Celta que se clasifique para la Champions. Viajar a Corea sería la guinda perfecta.

-Pues hay quien le acusa de perder su frescura ante la portería rival debido a la presión que ejerce sobre los defensas rivales...

-Puede ser. Lo importante es llegar al remate en buenas condiciones, pero es algo que va con mi estilo. Hago ese trabajo para que otros compañeros puedan disponer de más libertad para jugar el balón.

-¿A qué compañero le debe más goles a lo largo de su carrera?

-A muchos: Edgar, Agostinho, Rufete, Gustavo López el año pasado, Mostovoi... Con Darío Silva hacía una gran pareja. Era capaz de cualquier cosa para que yo marcase.

-¿Ha perdido ya las esperanzas de ser uno de los elegidos para ir al Mundial?

-Quiero ir al Mundial y no perderé la esperanza hasta el próximo 13 de mayo a las 13 horas, cuando salga la lista definitiva.

-Con Catanha o sin él, ¿qué papel le augura a España en el Mundial?

-Le deseo todo lo mejor a España y a Camacho. Él me dio en su día la oportunidad de estar ahí, de lo cual le estoy muy agradecido. Será difícil, pero España tiene que intentar llegar a lo máximo.

-En Vigo necesitan hacer caja y, hoy por hoy, sus goles le avalan como uno de los principales activos del club...

-Saldría de Vigo en el caso de que hubiese una propuesta muy buena para el Celta y para mí. Además, me encantan la Liga inglesa y la italiana.

-Dígame que características tendría su '9' ideal...

-Ahora mismo, y pese a su edad, el mejor y el que reúne las mejores cualidades para el puesto es Romario. Es el número uno y no hay otro.

-Un deseo para las últimas semanas de competición.

-Que nadie se lesione y que Catanha pueda ser el máximo goleador de un Celta que se clasifique para la *Champions*.■

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

todo un mundo de libros, vídeos e informática

del FUTBOLISTA

EDITORIAL GYMNOS

Medios de entrenamiento con balón

Metodología y aplicación práctica.
Miguel Ángel Portugal
Miembro del cuerpo técnico del Real Madrid C.F.

- Más de 450 ejercicios
- Todos los ejercicios con balón
- Infinitos recursos
- De fácil comprensión y aplicación

84-8013-266-3 **31 €**

en vídeo

" Fútbol. Método integral de entrenamiento "
Rafa Benítez y Aiestarán
Entrenadores del Valencia C.F.

el método del ¿futuro campeón?

Vol 1. Concepto y Planificación
84-8013-267-1 **24 €**

Vol 2. Desarrollo de la Resistencia
84-8013-268-X **24 €**

Vol 3. La velocidad, la fuerza y el control del entrenamiento
84-8013-269 **24 €**

uno por **26 €**
los cuatro por **78 €**

" Nuevos sistemas de preparación física en fútbol "
Carlos Cascallana. Coordinador Preparación Física de las categoría inferiores de Atletico de Madrid S.A.D.

Vol 1. Escuela e Infantil
84-8013-149-7 **26 €**

Vol 2. Cadete
84-8013-150-0 **26 €**

Vol 3. Juvenil
84-8013-151-9 **26 €**

Vol 4. Más de 18 años
84-8013-152-7 **26 €**

Toda una temporada pormenorizada en sesiones
Adaptable a tu nivel y al número de entrenamientos
Sesiones basadas en la experiencia
TRABAJO ÚNICO

en vídeo

" Ejercicios y test para la mejora de la condición física del fútbol "
Roberto Sassi.
Preparador Físico del Chelsea F.C.

El calentamiento, acondicionamiento físico y teste.
84-8013-259-0
24 €

Preparación específica.
84-8013-260-4 **24 €**

Experiencia
Resultados
Eficacia
Ideal para programar

los dos por 40 €

VISITANOS en Madrid (C/ García de Paredes,12) y en BARCELONA (C/Béjar,68)

Un dades	Título	€
	GASTOS DE ENVÍO	
	TOTAL	

Nombre y apel dos .....
D rección ..... Código Postal .....
Localidad ..... Provincia .....
Te fono ..... Fax ..... e-mail .....

El pago se real zará de la s guiente forma (más gastos de envío)

☐ Contra reembo so Tarjeta de crédito: ☐ VISA ☐ Master Card ☐ American Express

Nº tarjeta / / / /.../.../.../.../.../.../.../.../.../.../.../.../.../...

Fecha de caducidad: ...../..... Firma

DON BALON

Enviar a Gymnos, Librería Deport va. C/ García de Paredes,12 28010 Madrid
Tfno: 91 447 82 97 - Fax: 91 447 18 56. e-mail: ed torial@gymnos.com

ofertas válidas hasta el 20 de mayo de 2002

PÓSTER

don balón

Foto: Nuria Launes

TEMPORADA 2001-02

Arriba, de izquierda a derecha: Arruabarrena, Ballesteros, Jorge López, Quique Álvarez, Unai y López Vallejo. Abajo: Galca, Xavi Roca, Calleja, Amor y Víctor

VILLARR

EAL CF

EL MANCHESTER CITY VUELVE A LA 'PREM

Keegan hace so

ñar a los blues

El próximo año Manchester volverá a vivir su derby local. El City recuperó su sitio en la élite tras demostrar una superioridad aplastante en la *First Division*. Campeón con diez puntos de ventaja, el conjunto de Maine Road desplegó un juego ofensivo que le llevó a marcar 108 goles. Ahora, en su regreso, sueña con hacer grandes cosas con Kevin Keegan en el banco.

Antonio Carló / Fotos: 'Empics'

Fueron muchos los que no le aventuraban un futuro demasiado prometedor al Manchester City tras su descenso en la temporada pasada a la *First Division*. En ese momento, hacía falta en la entidad un motivador, una persona que devolviera la ilusión a la sufrida afición de Maine Road. El elegido fue Kevin Keegan, que, sin embargo, no estaba, precisamente, en su mejor momento. *King* Keegan había dejado pocos meses antes la selección inglesa por la puerta de atrás y había sido aniquilado por la prensa. Refugiado en su paraíso favorito, la Manga, para descansar y jugar al golf, lo más fácil para él hubiera sido renunciar a la oferta de sentarse en la silla eléctrica que supone un banquillo.

Sin embargo, a Keegan le van los retos difíciles y, por eso, aceptó entrenar al City. El ex seleccionador es un consumado especialista en trabajar con equipos que atraviesan épocas difíciles. Sus buenas experiencias con el Newcastle United y el Fulham hablan por sí solas. Hace unos años ambos clubs se arrastraban entre la *First* y la *Second Division* y Keegan cimentó las bases para que ahora estén consolidados en la *Premier*.

King volvió a los banquillos con la complicada misión de ascender al Manchester City después de que su predecesor, Joe Royle, hubiera sido cesado tras no haber podido evitar el descenso. Al margen de generar ilusión y luchar por el ascenso, el ex jugador del Liverpool y el Hamburgo llamó la atención de los medios informativos y facilitó la inyección de dinero por parte de diversas empresas.

Tras ser aniquilado por la prensa por su fracaso en la selección, Keegan asumió el difícil reto de ascender al City

Con un juego ofensivo, el equipo fue campeón de la First a dos jornadas del final y acabó marcando 108 goles

Fichajes de lujo

Sin saberse muy bien cómo, el City pudo traer jugadores de renombre en el fútbol internacional para que jugaran en la *First Division*. Fueron los casos de Eyal Berkovic, Lucien Metomo, Ali Bernabia o Niclas Jensen. A su llegada a Maine Road, el nuevo técnico quiso entusiasmar e inyectar de moral a la familia de los *Blues*. **"Le dije a mis jugadores que eran ellos los que tenían que motivar a los aficionados y no al revés. Si los espectadores se divierten con lo que ven, automáticamente ellos serán lo que llevarán al equipo en volandas a la *Premier*"**, así resume Keegan la filosofía con la que llegó a Manchester. Sus palabras se convirtieron en órdenes de inmediato cumplimiento. El equipo desplegó, con una gran vocación ofensiva, el mejor fútbol de todo el torneo y su superioridad fue aplastante. Subió matemáticamemente, y se proclamó campeón, a falta de dos jornadas y acabó la liga con 108 goles a favor y una estadística, en 46 partidos,

Manchester City

de 31 victorias, seis empates y nueve derrotas.

Tapado por la sombra de un gigante como el Manchester United, el City está considerado como el equipo 'pobre' de la ciudad. Sin lugar a dudas, uno de los alicientes de la próxima temporada en la *Premier* radicará en volver a disfrutar de uno de los derbies más apasionantes que tiene el fútbol de las Islas. Será la ocasión de recuperar el duelo de banquillos entre Sir Alex Ferguson y Kevin Keegan. Además, tendrá el morbo añadido de ver al ex *diablo rojo* Peter Schmeichel, toda una institución en Old Trafford que se ha convertido en el primer fichaje del City para la próxima temporada, defender los colores *blue*.

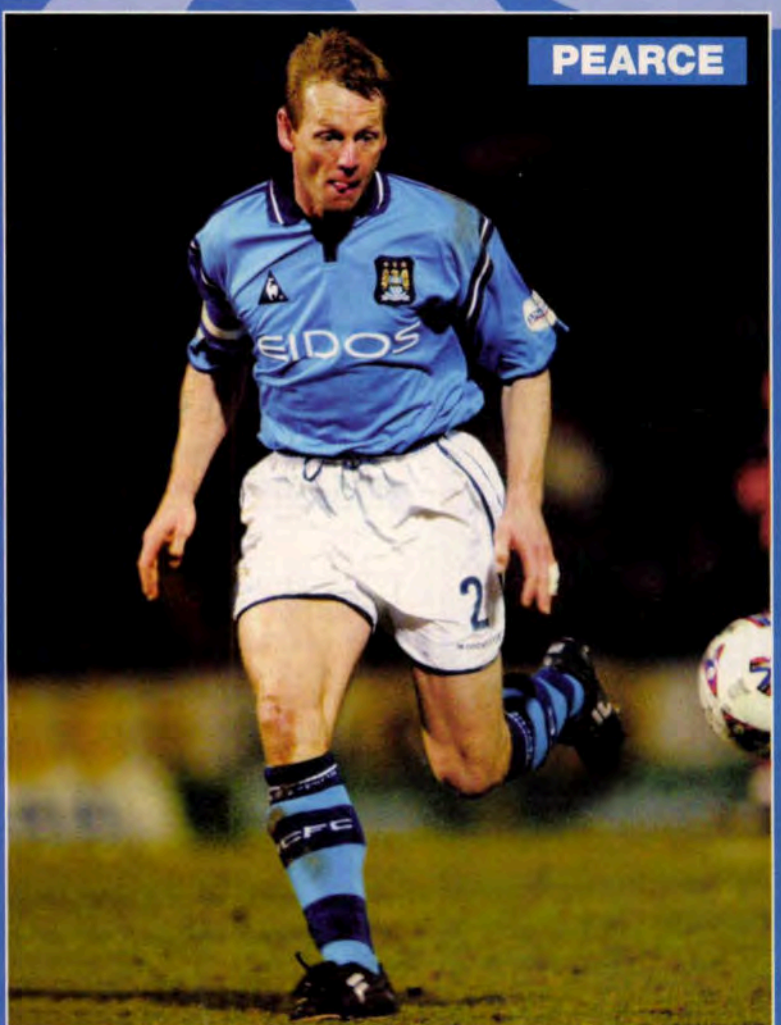
Grandes aspiraciones

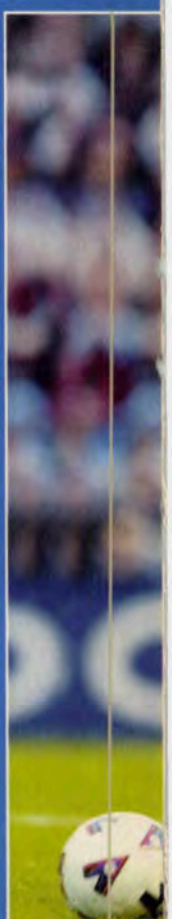
Parece que los sueños de grandeza del equipo de Maine Road no se acaban con el ascenso. Al margen de

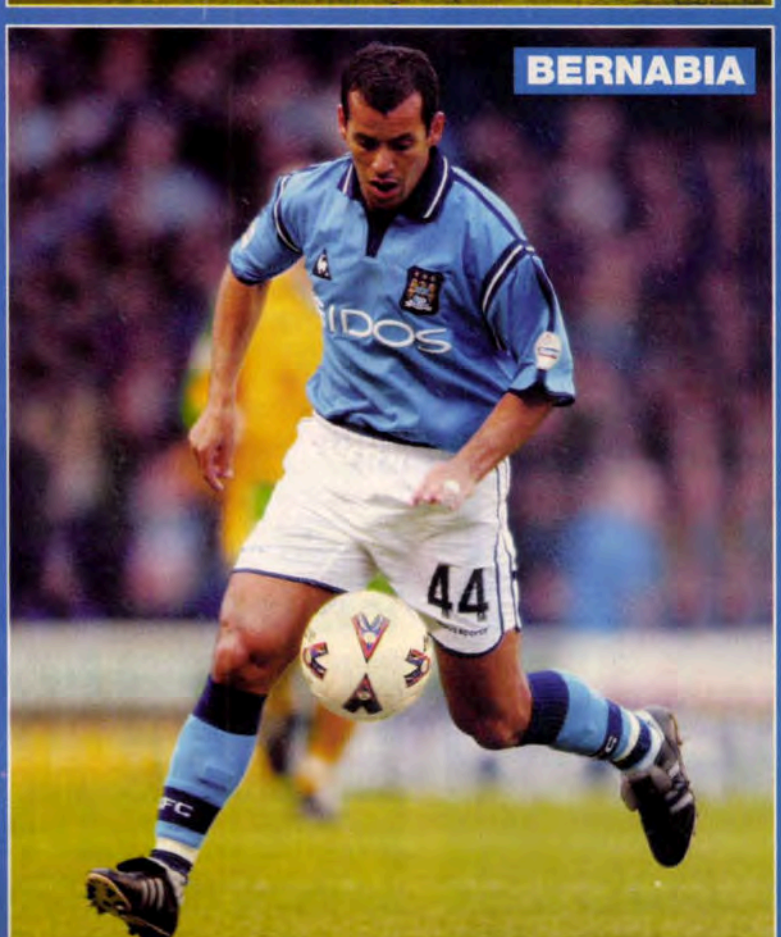
El City es ambicioso para la próxima temporada... fue detrás de Effenberg y ya tiene atado a Schmeichel

Schmeichel, Keegan ya consiguió atar dos refuerzos en la recta final de la temporada. Para la delantera, fichó por siete millones de euros a Jon Macken, un prometedor delantero procedente del Preston North End que está llamado a ser una gran figura, y para la defensa al chino Sun Jihai (Dalian Wanda), internacional con su país que además de su calidad deportiva puede aportar importantes ingresos económicos al club a través del marketing. En su momento, también se especuló con la contratación de Stefan Effenberg. Keegan, que tiene muchos contactos en Alemania tras su paso por el Hamburgo, pidió el fichaje del capitán del Bayern de Múnich que acaba contrato el 30 de junio. Sin embargo, en estos momentos, su llegada parece estar totalmente descartada.

Con el regreso a la *Premier League*, el futuro comienza a verse con más optimismo en el City. Sin ir más lejos, en el terreno económico, el club ya se ha asegurado la renovación por tres años más, a razón de siete millones de euros por campaña, de su sponsor actual, la empresa de ordenadores Eldos. ■







ES

Stuart Pearce

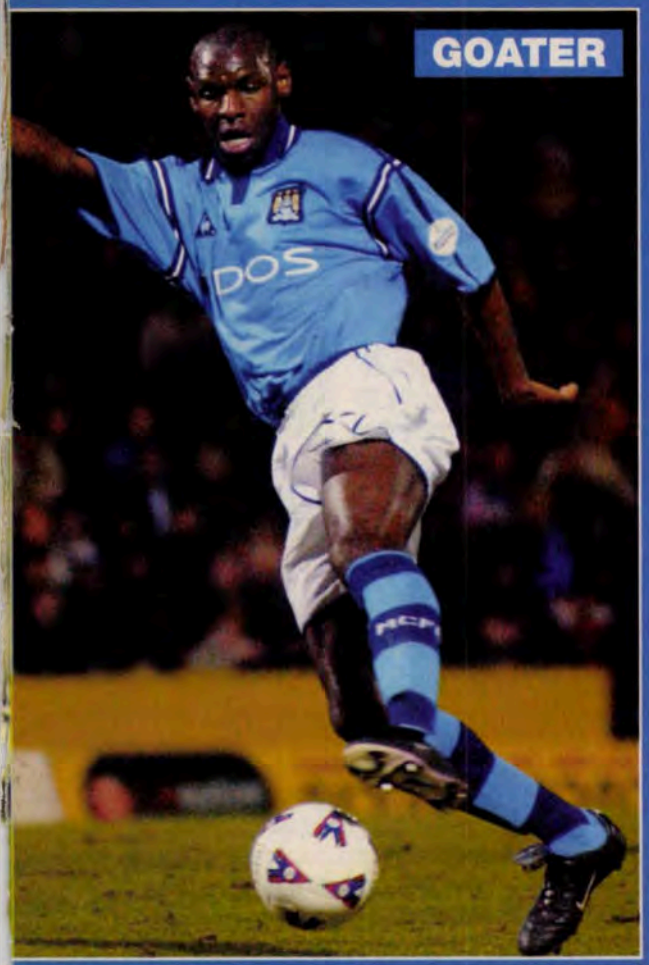
Nació el 24 de abril de 1962 en Sheperds Bush (Inglaterra)
1,79 m. • 82 kg. • Defensa

Los viejos rockeros nunca mueren. *Psycho* fue el primer fichaje de Kevin Keegan en su aventura en Maine Road. El defensa se convirtió en la prolongación del técnico sobre el terreno de juego, infundió respeto en el vestuario y contagió su pasión y optimismo a los más jóvenes. Tras haber sido pieza clave en el ascenso, el veterano zaguero ha decidido poner punto y final a su carrera. Cuelga las botas y quiere empezar a entrenar.

Eyal Berkovic

Nació el 2 de abril de 1972 en Haifa (Israel)
1,70 m. • 63 kg. • Mediapunta

Es el cerebro del equipo. En su día, fue pretendido por varios equipos españoles, pero no se ha movido del Reino Unido desde 1996. Técnicamente, es el mejor jugador de la plantilla *blue* y si tiene un buen día puede destrozar a cualquier rival. Es un futbolista de un carácter muy fuerte.



Ali Bernabia

Nació el 8 de octubre de 1968 en Orán (Algeria)
1,71 m. • 68 kg. • Medio

El internacional argelino ha sido otro de los fichajes claves del Manchester City. Llegó a Maine Road con un excelente aval tras su paso por Francia por grandes como Mónaco, Burdeos y PSG. Es un centrocampista con mucha llegada al área contraria y suele marcar bastantes goles -esta temporada logró 8-. Forma, junto a Berkovic, la columna vertebral del equipo en el centro del campo.

Shaun Goater

Nació el 25 de febrero de 1970 en Bermuda (Bermuda)
1,85 m. • 74 kg. • Delantero

Fue, con 28 tantos, el máximo goleador del equipo y de la *First Division*. Internacional con Bermuda, juega en el City desde 1998. Destaca por su olfato de gol, su potencia física, su remate con la cabeza y su velocidad.

Kevin Keegan

Kevin Keegan es una de las figuras más carismáticas del fútbol inglés. Nació el día de los enamorados, 14 de febrero, de 1951 en Armthorpe. Comenzó a despuntar en el Scunthotpe United con el que debutó el 14 de agosto de 1971. Bill Shankly se lo llevó el Liverpool donde fue todo un ídolo. También jugó en el Hamburgo, Southampton, Newcastle y Fulham. Entre otros títulos, ganó tres ligas, una Copa de Europa y dos UEFA. Fue 63 veces internacional y marcó 21 goles. Como entrenador ha destacado por su capacidad para ascender a equipos, algo que hizo con el Newcastle, Fulham y Manchester City. Fue seleccionador inglés, aunque no triunfó. Dimitió en octubre de 2000 después de caer ante Alemania en Wembley (0-1). Agobiado por las críticas de la prensa, se refugió en su casa de La Manga hasta que, en verano de 2001, recibió la llamada del City que descendió de la *Premier League*. Un año después lo ha ascendido.

El once tipo

Böhme

La metamorfosis de un chico malo

Durante muchos años, fue el jugador con peor reputación de la *Bundesliga* por su conducta antideportiva con los árbitros, los rivales y sus técnicos. Ahora, después de haber madurado, ha alcanzado, a los 28 años, su cénit en el Schalke 04 y tiene serias opciones de ir al Mundial.

Rubén Uría/Rafa Jiménez

La explosión de Jörg Böhme ha llegado tarde, aunque con fuerza. Producto de laboratorio del fútbol de la extinta República Democrática Alemana, se convirtió pronto en una joven promesa, aunque nunca brilló al nivel que se esperaba. Con el paso de los años, su fútbol parecía haber perdido terreno respecto a su polémica personalidad. Y es que su currículum 'delictivo' no tiene desperdicio: fue suspendido durante seis meses por conducta antideportiva, trató de agredir a un técnico que no le hacía jugar y, en varias ocasiones, fue arrestado por conducir borracho. Sus malas relaciones con sus entrenadores estaban a la orden del día, lo que le hacía cambiar constantemente de club.

El mejor de la primera vuelta

El fútbol recuperó a Böhme en 2000, cuando dejó el Arminia Bielefeld, club con el que estuvo una temporada en Segunda División (98-99), para aterrizar en el Schalke 04 a petición del técnico Huub Stevens, que siempre confió en él y le dio la tranquilidad que necesitaba. Ahora, a sus 28 años, se ha convertido en el centrocampista más eléctrico de la *Bundesliga* y es el vértice más importante del triángulo que integra junto a Andy Moller y Ebbe Sand. La revista 'Kicker' reconoció su actual gran campaña al coronarle como 'Mejor Jugador del País' en la primera vuelta del campeonato por su entrega y sus goles.

Al Mundial

Su cambio de actitud fue premiada por Rudi Völler en mayo de 2001. El 29 de ese mes, Böhme debutó con su selección en un amistoso disputado en Bremen ante Eslovaquia (2-0). Hasta el momento, ha sido seis veces internacional y ha marcado un gol. Ha entrado en las últimas convocatorias y tiene opciones de ir a la Copa del Mundo, aunque él afirma que no se ve en Japón y Corea. En los últimos meses, se han disparado los rumores sobre su posible marcha a Inglaterra o Italia -se habló de un fuerte interés de la Lazio-. Sin embargo, el jugador ha confirmado su intención de ampliar su contrato hasta 2003 en agradecimiento al club que le rescató para el fútbol. ■

Con su fútbol eléctrico, este extremo izquierdo de 28 años se ha ganado la confianza de Rudi Völler que se lo llevará al Mundial

Sus malas relaciones con sus técnicos le hacían cambiar de club cada año... tras pasar una temporada en Segunda, el Schalke 04 lo recuperó para el fútbol en 2000

Ficha Técnica

Nombre: Jörg Böhme.

Nacido: Nació el 22 de enero de 1974 en Hohenmölsen (Alemania).

Altura y peso: 1,78 metros / 75 kilos.

Demarcación: Centrocampista.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
94-95	Nuremberg (2ª)	16	1
95-96	Eintracht Frankfurt	18	1
96-97	Munich 1860	15	1
97-98	Munich 1860	8	0
98-99	Arminia Bielefeld (2ª)	25	2
99-00	Arminia Bielefeld	25	1
00-01	Schalke 04	30	10
01-02	Schalke 04	30	7

*hasta la 33ª jornada

Así juega

Se trata de un extremo izquierdo rápido, excelente asistente y con un gran olfato goleador. Su pierna izquierda es de las más potentes de la *Bundesliga* y no se lo piensa dos veces a la hora de lanzar a puerta desde más de 30 metros. Su garra es excepcional.

Apunte

Su leyenda negra siempre le ha acompañado. Fue bautizado como el *Bad Boy* de la *Bundesliga* por sus numerosas salidas de tono, insultos a rivales, expulsiones por violencia gratuita -acumuló seis consecutivas y trató de agredir a un entrenador- y polémicas al margen del fútbol -fue detenido, en varias ocasiones, por altercados públicos y conducir ebrio-. Después de superar una sanción de seis meses sin poder jugar por conducta antideportiva, Jörg pasó una época en Segunda División y ahora triunfa en el Schalke 04. ¿Por qué cambio su actitud? Él lo explica así: "En mi vida, he hecho demasiadas cosas estúpidas que han perjudicado mi carrera. Ahora me arrepiento y, desde que han nacido mis hijos, soy otro hombre".

Stefan Danielsson

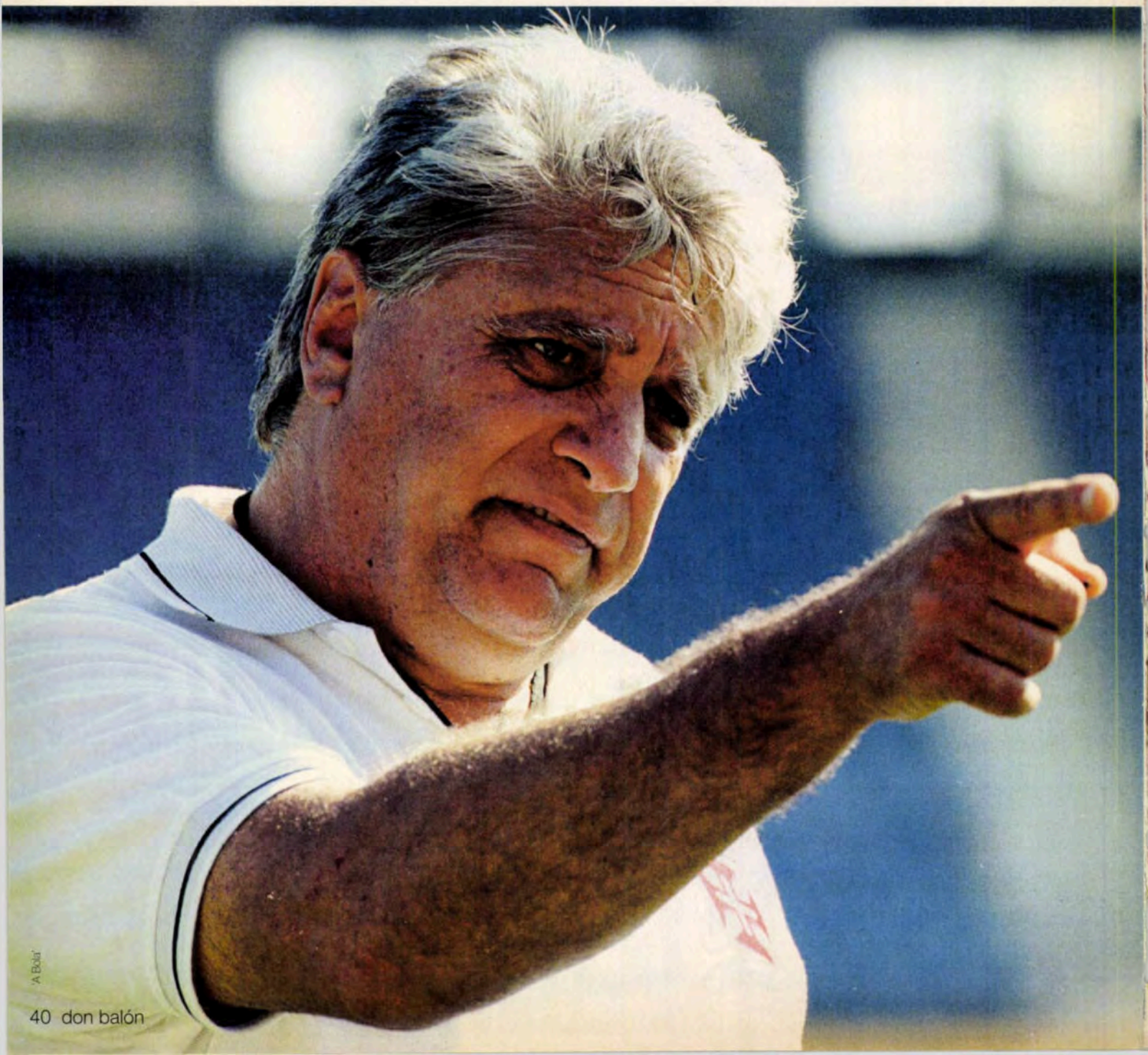
EL BRASILEÑO 'MARINHO' PERES, EX JUGADOR DEL BARCE

El hombre que d

Mário *Marinho* Peres Uribarri tiene miles de anécdotas que contar. No podía ser menos para un hombre que compartió equipo con dos de los futbolistas más grandes de toda la historia, Pelé y Cruyff, y que fue el técnico que le dio la primera oportunidad a Luis Figo en el Sporting de Lisboa. Acostumbrado a codearse con las estrellas, *Marinho* recuerda con gran cariño el tiempo que pasó en el Barça. Ahora, entrena a Belenenses y compartió con DON BALÓN algunos de sus recuerdos.

Belén Rodrigo

"Mi relación con España comienza antes de nacer". Así, explica *Marinho* Peres su vinculación con nuestro país. Y es que su padre, hijo de español, cambió Brasil por España para estudiar medicina y fue en Cádiz, ciudad a la que acudió a cursar el quinto año de la licenciatura, donde conoció a la que sería su futura mujer, natural de Navarra. Cuando esta-



A Bola

LONA, FUE EL QUE LE DIO SU PRIMERA OPORTUNIDAD AL HOY MADRIDISTA

lescubrió a Figo

lló la Guerra Civil, el padre de *Marinho* tuvo que dejar el país y casarse a 'distancia', cada uno en la embajada de su país -sólo así su madre recibió el permiso de Franco para salir de la península-.

A los 27, a Barcelona

Marinho nació en Brasil y allí desarrolló la mayor parte de su carrera deportiva. Vistió la camiseta de equipos tan importantes como Palmeiras, Santos, Internacional de Porto Alegre y Portuguesa. El destino le llevó de vuelta a sus orígenes y, a los 27 años, fichó por el Barcelona, club en el que estuvo durante temporada y media. **"Miguel y yo en la defensa, De la Cruz, Costa, Marcial, Cruyff, Rexach..."**. El brasileño sonríe cuando recuerda el once titular de su etapa como azulgrana. Sin embargo, la historia política de España se volvió a cruzar en el destino de la familia Peres. El régimen no le perdonó que no hubiera cumplido el servicio militar y, al igual que le pasó en su día a su padre, el defensa internacional se vio obligado a regresar a Brasil, a pesar de los esfuerzos del club azulgrana por retenerlo.

En 1982, puso fin a su carrera como jugador y inició su etapa como técnico. Su primer trabajo fue como ayudante de Telé Santana en el Al-Ahly de Arabia Saudí. De vuelta a Brasil, recibió, en 1986, una oferta para entrenar en Portugal al Vitória de Guimarães, al que colocó en cuartos de la UEFA. Tras pasar dos temporadas en Belenenses, con el que ganó la Copa en 1989, en el 90 se hizo cargo de uno de los grandes de Portugal: el Sporting de Lisboa. Entre los *leones*, sobresalía un joven de 19 años llamado Luis Figo, a quien *Marinho* le dio la titularidad. Sin embargo, el brasileño pudo disfrutar durante poco tiempo de Figo. El Barcelona se fijó en él y lo acabó fichando. *Marinho* tuvo mucho que ver en su salida ya que Johan Cruyff y Carles Rexach, primer y segundo entrenador del Barça en aquella época, acudieron a su amigo y ex compañero para pedirle referencias de su '7'. **"Por favor, si me quitas a Figo acabas con mi equipo"**, le dijo Peres a Cruyff antes de hablarle de las cualidades de Luis.

Siendo técnico del Sporting, 'Marinho' confió en Figo y le habló de sus cualidades a su amigo Johan Cruyff

Aún se acuerda del "gordito"

Una de las personas que más ha marcado la trayectoria de Luis Figo es *Marinho* Peres. Siendo técnico del Sporting de Lisboa, le dio la alternativa en el primer equipo a los 19 años. *Marinho* aún se acuerda de como era aquel Figo:

"Físicamente era un poco fuerte, digamos 'gordito', y sus piernas eran muy gruesas. Tenía mucha personalidad".

Marinho, que habló de sus cualidades a Johan Cruyff, afirma que Luis le pidió consejo para firmar su primer contrato profesional con el Barcelona. **"Haz un contrato corto para poder cumplirlo"**, dice que le aconsejó.

La amistad entre los dos aún perdura y cuenta con orgullo que el madridista le cita **"en su libro"**. Aunque le conoce bien, el técnico de Belenenses reconoce que **"no podía imaginar que tuviese tanto carácter. Me asombró muchísimo como soportó la presión que sufrió cuando salió del Barcelona para ir al Madrid. Existen jugadores muy buenos, pero su personalidad es lo que le diferencia"**.

Ganas de volver

Marinho atesora una dilatada trayectoria en Portugal y, a sus 55 años, aún mantiene la ilusión de volver a España para entrenar. **"Me encantaría poder entrenar a un conjunto español"**, confiesa el brasileño. De momento, cumple su segunda etapa en Belenenses, club al que regresó en julio de 2000. Las cosas no le van mal. El año pasado acabó séptimo y ahora está en la zona alta. El brasileño pone su granito de arena a que este club, pequeño, pero con gran historia, pueda reencontrarse con su glorioso pasado. ■

ficha

- **Nombre:**
Mário *Marinho* Peres Uribarri.
- **Fecha y lugar de nacimiento:**
19 de marzo de 1947 en Sorucaba (Brasil).
- **Como jugador:**
Palmeiras, Santos, Internacional de Porto Alegre, Portuguesa y Barcelona.
- **Como entrenador:**
América PJ, São Bento de Sorucaba, Al-Ahly, Taw, Vitória Guimarães, Belenenses, Santos, Sporting Lisboa, Guaraní, União São João, Botafogo, Marítimo, Selección de El Salvador, Portuguesa Santista y Belenenses.
- **Títulos como técnico:**
Copa de Portugal (1989).

EL SPORTING DE LISBOA LOGRÓ, GRACIAS A LOS GOL

La liga del n

Después de haber estado durante 18 años sin ser campeón, el Sporting de Lisboa ganó su segunda liga en tres temporadas. Bajo la metódica y serena dirección del rumano Laszlo Bölöni, el club de Alvalade impuso un fútbol alegre y contagioso que supo aprovechar, al máximo, las características del supergoleador Mário Jardel, la figura indiscutible de la liga portuguesa.

João Camilo

El Sporting empezó la liga con dos derrotas en tres jornadas... el brasileño llegó en la cuarta y el equipo se disparó hacia el título

Nada hacía presagiar al principio de temporada que el Sporting de Lisboa sería el sucesor del Boavista como campeón de la liga portuguesa. Y es que el inicio de campaña de los *leones* no pudo ser más titubeante al acumular dos derrotas en los tres primeros partidos del campeonato. Este mal comienzo llenó de dudas y pesimismo al seno del club y a todos los aficionados. Sin embargo, esta crisis acabó siendo fundamental para el feliz desenlace, ya que la directiva se vio 'obligada' a fichar a un jugador que sirviera de revulsivo para el resto de sus compañeros.

El elegido fue un viejo conocido de la afición portuguesa: el brasileño, ex del Oporto, Mário Jardel. La llegada de este ariete fue el mejor negocio que ha hecho nunca el club de Alvalade. En la operación con el Galatasaray, el club se deshizo de futbolistas que no aportaban nada al conjunto como Horvath, Spehar y Mpenza y se trajo al brasileño por solamente 4 millones de euros.

Desde la jornada de su debut como *león*, la cuarta, Jardel se echó el equipo a sus espaldas. Con su contribución, el Sporting ganó en calidad, ambición, definición y liderazgo. Los resultados empezaron a acompañar y el técnico rumano Laszlo Bölöni pudo, por fin, trabajar con tranquilidad en la construcción de un equipo sólido. Con Jardel, el conjunto apenas perdió un partido de liga. Se mostró intratable en su enfrentamientos con los pequeños y no perdió ninguno de los duelos contra los otros candidatos al título, Boavista, Oporto y Benfica. Su triunfo liguero llegó, de forma matemática, en la 33ª jornada al com-

'A Bola'

La mitad de Lisboa se lanzó a la calle para celebrar el 18º título liguero del Sporting. Los 'leones' acumulan dos ligas en las tres últimas temporadas. Ahora, el reto es poder hacer algo grande en la próxima edición de la 'Champions League'.

ES DEL BRASILEÑO, SU 18º TÍTULO LIGUERO DE FORMA CATEGÓRICA

ejor Jardel

El entrenador

'A Bola'

Laszlo Bölöni, considerado como el segundo mejor jugador rumano de toda la historia, tuvo bastantes dificultades para hacerse con el afecto de los sportinguistas. Y es que a pesar de su condición de técnico foráneo recién llegado, al rumano le exigieron el máximo desde el primer partido. En las cuatro primeras jornadas, el equipo sólo sumó cuatro puntos y eso le generó fuertes críticas. Sin embargo, la directiva siempre le respaldó y la llegada de Jardel le dio tiempo para imponer un estilo de juego, lanzar jóvenes cracks como Hugo Viana y Quaresma y hacer campeones a los de Alvalade.

El goleador

'A Bola'

Es imposible no asociar el triunfo liguero del Sporting con la figura de Mário Jardel. Su mentalidad ganadora, clase e instinto goleador contagiaron a todos sus compañeros. Hasta la 33ª jornada, había logrado 40 goles -15 de penalty-. Esa cifra supone un 55% del total de tantos logrados por su equipo (73). El brasileño ha visto como su nombre se inscribe en la restringida lista de goleadores que han alcanzado los 40 tantos en la liga portuguesa. Dentro del área no hay otro ariete como él y su juego de cabeza es, simplemente, imparable. Ya es hora de que las ligas más importantes de Europa puedan disfrutar de tan sensacional jugador.

El crack

João Pinto ha vuelto a saborear el gusto de ganar un título, ocho años después de haber sido campeón con la camiseta del Benfica. Tras algunas temporadas en las que su rendimiento había bajado, el mediapunta ha vuelto a mostrar sus genialidades en esta campaña. Magnífico a la hora de asistir a sus compañeros, ha recuperado su capacidad de definir y jugó toda la campaña a un nivel excelente.

'A Bola'

La clave

El partido que encauzó el rumbo del Sporting hacía el título llegó en la 15ª jornada en Da Luz. El Benfica, que si ganaba ese encuentro se colocaba líder, llegó a tener una ventaja de 2-0. Sin embargo, los *leones* consiguieron el empate, con diez, gracias a dos tantos de Jardel. El Sporting mantuvo el liderato y ya no lo perdió.

El once tipo

binarse su empate ante el Vitoria Setubal y la derrota del Boavista ante el Benfica.

El resto, eclipsado

A pesar de disponer de una plantilla corta, el Sporting se mostró como un equipo muy homogéneo. De hecho, fue el conjunto más realizador del campeonato y disfrutó de la segunda defensa menos goleada -la primera es la del Boavista-. Y es que una buena dosis de su éxito se ha basado en su compacto bloque defensivo donde ha sobresalido la buena adaptación de Beto a su nueva posición como lateral derecho. Al margen de la defensa, también destacó el rendimiento de los centrocampistas Paulo Bento y Hugo Viana y del mediapunta João Pinto. Sin embargo, y a pesar de la brillante prestación colectiva, la figura de Mário Jardel ha eclipsado completamente al resto de sus compañeros. Sus 40 goles en 29 partidos le permitirán ganar, con toda seguridad, la Bota de Oro. Ahora, la duda en Alvalade radica en saber si el club podrá retenerlo para la próxima temporada. Y es que el brasileño, después de demostrar durante toda su carrera su excelente olfato goleador, está deseando dar el salto a un grande de Europa.■

EL GALATASARAY, CAMPEÓN A PESAR DE SUS BAJAS

El milagro de Lucescu

El Galatasaray, que inició la temporada perdiendo a once de sus jugadores más importantes, fue capaz de sobreponerse a la adversidad. Gracias a la labor de su técnico, el rumano Mircea Lucescu, que pidió las cesiones que necesitaba, los del Ali Sami Yen han ganado su tercera liga en cuatro años.

Selçuk Manav

Carlos Mira (Don Balón)

Nadie colocaba al Galatasaray como favorito al título al iniciar la campaña. Sin embargo, el equipo se sobrepuso a las bajas y acabó siendo el campeón.

El Galatasaray se ha acostumbrado a ganar en los últimos años la liga, pero el triunfo de esta temporada, el tercero en cuatro años, es especialmente significativo. ¿Por qué? Simplemente, porque el equipo inició la campaña con el hándicap de perder a 11 jugadores, entre ellos algunos tan importantes como Hagi, Popescu, Jardel, Okan, Emre, Umit Davala, Fatih, Taffarel... Sumido en una grave crisis económica, el club lo tenía muy complicado para renovar su plantilla. La solución que encontró fue la de recurrir a las cesiones y tener mucho tino a la hora de elegir los jugadores con los que se quería reforzar. Así, llegaron como prestados un total de ocho futbolistas, entre ellos Mondragón (Metz), Pérez (Olympique de Marsella), Fleurquín (Sturm Graz), Sergen Yalçin (Siirtjetpaspor)...

Sin opciones

En estas condiciones, nadie daba al Galatasaray opciones de ganar la liga, ni siquiera de meterse en la primera liguilla de la *Champions League*, en la que tuvo que jugar dos rondas previas. A pesar de todos estos vaticinios tan negativos, el gran trabajo de Lucescu ha permitido al equipo volver a saborear las mieles del éxito. Ha sido campeón de liga por delante del Fenerbahçe -logró el título en la penúltima jornada- y estuvo a un paso de meterse en los cuartos de final de la máxima competición europea... se quedó a una victoria ante el Barcelona en la última jornada.

Los del Ali Sami Yen empezaron la campaña con once bajas y sin dinero para fichar... a base de cesiones han sido campeones

Sus hombres más destacados fueron los zagueros Bulent Korkmaz y Emre Asik, que formaron un auténtico muro defensivo, el lateral zurdo ofensivo Hasan Sas y el ariete, Arif Erdem, ex de la Real Sociedad, que fue el máximo goleador del equipo. Sin embargo, el gran artífice de este éxito ha sido su técnico, el rumano Mircea Lucescu, del que aún no se sabe si va a continuar. Y es que Fatih Terim puede volver al banquillo del Galatasaray.■

El entrenador

Mircea Lucescu ha cumplido su segundo año en el banquillo del Galatasaray. En su debut, ganó la Supercopa de Europa, aunque sólo fue segundo en la liga. Aún no se sabe si seguirá en Estambul.

El crack

Este Galatasaray no tiene estrellas, pero tras la lesión de Sergen Yalçin, Hasan Sas asumió el liderazgo. Conocido por su notoria calva, sobresale por sus regates y velocidad. Estará en el Mundial.

El goleador

Arif Erdem ha sido el máximo goleador de su equipo al acumular 19 goles en 33 jornadas. El ex jugador de la Real Sociedad, donde no pudo triunfar, ha conseguido este año su mejor marca goleadora en la liga nacional.

La clave

En la 26ª jornada, el Besiktas visitaba el Ali Sami Yen como líder. Tras ese partido, que acabó con la victoria local (1-0), el Galatasaray se alzó con un liderato que ya no perdió.

El once tipo

EL GENK GANÓ LA LIGA BELGA POR SU PODER OFENSIVO

El triunfo del ataque

El Racing Genk logró su segunda liga en los últimos cuatro años después de realizar una temporada impecable. El equipo del holandés Sef Vergoossen sólo perdió dos partidos y mostró una gran vocación ofensiva con un temible tándem atacante formado por Dagano y Sonck que, entre los dos, casi suman 50 goles.

Daniel Devos

El Racing Genk, que fue fundado en 1988 tras la unión entre el Waterschei y el Winterslang, es el equipo que más está evolucionando en el firmamento del fútbol belga tras acumular dos títulos de liga y dos Copas en los últimos cuatro años. En poco tiempo, se ha convertido en uno de los conjuntos más populares del país. Su estadio, el Fenix, con una capacidad para 24.000 hinchas, se llena para casi todos los partidos y en él se vive siempre un gran ambiente.

Este club, que el año pasado sólo pudo ser 12º, es el orgullo de la provincia de Limburgo, situada cerca de las fronteras con Holanda y Alemania. Lo cierto es que su victoria fue aplaudida en toda Bélgica, ya que ha desarrollado, a lo largo de toda la temporada, el mejor fútbol del torneo con una gran vocación ofensiva y facilidad goleadora -hasta la 33ª jornada hizo 82 tantos-. Su victoria matemática llegó en la penúltima jornada tras empatar en Westerlo (0-0) y perder el Brujas contra el Saint Truidense (5-3).

El equipo azul ha ganado la segunda liga de su historia gracias al tándem atacante que han formado Sonck y Dagano

Photo News

La euforia se desbordó en el vestuario del Genk tras su empate en Westerlo y la derrota del Brujas. La segunda liga de la historia del club ya era toda una realidad.

Plantilla joven

El equipo campeón, que, hasta la 33ª jornada sólo había perdido dos partidos, tiene una plantilla muy joven. De los 11 titulares habituales, los más veteranos son el portero, Jan Moons, que tiene 30 años y el capitán, el australiano Josip Skoko, que tiene 26. Los demás jugadores, incluido su gran figura, el goleador Sonck, no superan los 23. El triunfo del Genk también es el triunfo de su cantera ya que 9 de los 25 futbolistas de la plantilla actual jugaron juntos en las categorías juveniles. Ahora, el reto del club es mantener a sus figuras. ■

El entrenador

El holandés Sef Vergoossen (54 años) ha logrado su primer título en su debut con el Genk. Tras realizar un buen trabajo en los últimos años con el Roda, ha sido elegido el mejor técnico de la liga belga.

El crack

Moumouni Dagano (21 años) ha sido el gran escudero de Sonck. Internacional con Burkina Faso, ha destacado por su capacidad para asistir a su compañero de delantera y marcar goles. Hizo 19 en 29 encuentros.

El goleador

Wesley Sonck ha sido la gran sensación de la liga. A sus 23 años, fue el pichichi del campeonato -hasta la 33ª jornada sumaba 29 tantos-. Es un jugador veloz, potente y con un gran olfato anotador. Irá al Mundial.

La clave

No hubo un momento especialmente clave, ya que el Genk siempre mantuvo una línea muy regular. Sólo perdió dos encuentros y se mantuvo invicto durante 27 jornadas.

El once tipo

Feyenoord-Borussia

El estadio De Kuip será el escenario de la final de la UEFA *Cup* del 8 de mayo. El primer título europeo del año enfrenta a dos clásicos del fútbol del Viejo Continente que buscan volver a asomar la cabeza en la élite.

Rafa Jiménez

No hay un pronóstico claro para predecir quién será el nuevo campeón de la UEFA *Cup*. Los aspirantes son dos, el Feyenoord y el Borussia de Dortmund. Aunque la igualdad parece evidente, los holandeses parten, a priori, con un pequeña cuota de favoritismo al jugarse la final en su estadio, el De Kuip. Sin embargo, los alemanes tampoco estarán solos ya que la UEFA ha distribuido 14.000 entradas entre ambos clubs y la entidad germana recibió 40.000 solicitudes de hinchas que querían ver la final.

Especial seguridad

Al margen de lo deportivo, la gran preocupación para este encuentro radica en la seguridad. De todos es conocida la rivalidad existente entre holandeses y alemanes, una rivalidad que en Rotterdam aún es mayor.

El Borussia, que recibió 40.000 solicitudes de entradas, agotó las 14.000 que le dio la UEFA

Para evitar incidentes, el Borussia ha pedido a los aficionados que no tienen entradas a que se abstengan de viajar a Holanda.

Feyenoord (Holanda)
28 años después, juega otra final en su casa

El Feyenoord parte, a priori, como el favorito para adjudicarse la segunda Copa de la UEFA de su historia. Este favoritismo radica en su condición de anfitrión, ya que se jugará el título en su estadio, el De Kuip. Curiosamente, su primera, y hasta ahora única, UEFA (1974) también la ganó en Rotterdam cuando las finales se jugaban a doble partido. El equipo que entrena Bert van Marwijk ha podido preparar con tiempo este decisivo encuentro, ya que diez días antes, en la penúltima jornada de la liga holandesa, a la que llegó sin opciones al título tras perder con el De Graafschap, se aseguró, matemáticamente, su presencia en la próxima *Champions League*.

El Feyenoord, que pasó a jugar la UEFA tras quedar eliminado en la primera liguilla de la *Champions*, se deshizo, en su camino hacia Rotterdamn, del Friburgo (3-2), Rangers (3-4), PSV Eindhoven (2-2, por penalties) e Inter de Milán (3-2) -esa fue la primera vez que Héctor Cúper perdía una eliminatoria europea-.

El Feyenoord tuvo más tiempo para preparar el duelo al asegurarse la Champions diez días antes

28 años después de su último éxito continental, el Feyenoord aspira, en su propia casa, a volver a ganar un título europeo.

La baja de Emerton

Para el partido contra el Borussia, los holandeses, que no jugaban una final europea desde hacía 28 años, tendrán la importante baja de su lateral derecho Bert Emerton, internacional con Australia, que vio una tarjeta amarilla en las semifinales. Fundado en 1908, el Feyenoord ganó su última liga en 1999. A nivel internacional, tuvo su época de esplendor a principios de los 70 cuando ganó una Copa de Europa (1970), una Intercontinental (1970) y una UEFA (1974).

LA FICHA

El entrenador:
Bert van Marwijk. Sin demasiado prestigio como jugador, llegó al cargo en julio de 2000 tras tres temporadas en el Fortuna Sittard.

Palmarés del club:
14 Ligas; 10 Copas; 1 Copa de Europa; 1 UEFA Cup; 1 Intercontinental.

EL CRACK

Van Hooijdonk. Tras su paso por el Benfica, regresó este año a Holanda donde ha demostrado, a los 32, estar en un gran momento. Tras 33 jornadas sumaba 24 goles.

ONCE TIPO

a, final con anfitrión

EL ESCENARIO DEL PARTIDO

El estadio De Kuip fue construido en 1937. Conocido popularmente como 'la bañera' tiene el récord de haber acogido un total de nueve finales europeas. Ésta será la décima. Fue remodelado para la Eurocopa de 2000 y allí se disputó la gran final. Posee una estructura especial que permite disfrutar de una excelente visión del campo desde cualquier lugar. Además, el 80% de los espectadores están cubiertos por un techo y es muy accesible para el público. Tiene capacidad para 51.000 personas.

"Es uno de los mejores y más funcionales estadios de toda Europa", de esta forma justificó Gerhard Aigner, secretario general de la UEFA, la elección del De Kuip como escenario de la final del torneo.

El De Kuip fue el escenario de la última final de la Eurocopa 2000 ganada por Francia.

Borussia Dortmund (Alemania)

Un 'visitante' con ganas de volver a ser grande

El Borussia Dortmund tuvo poco tiempo para preparar la final de la UEFA, aunque su motivo bien valía la pena ya que se jugó el título liguero en una apasionante última jornada de la *Bundesliga*.

El equipo que entrena el mítico Matthias Sammer empezó la temporada con grandes aspiraciones consiguiendo unos refuerzos de lujo con nombres como el checo Jan Koller y el brasileño Marcio Amoroso. Las expectativas no han defraudado y los alemanes han realizado una muy buena temporada en el torneo nacional gracias a su espectacular fútbol ofensivo.

Si exceptuamos su rápida eliminación en la primera fase de la *Champions League*, el buen papel del Borussia en casa también ha tenido su reflejo en Europa. Así, los de Dortmund compensaron su prematura eliminación con un buen papel en la UEFA. Hasta llegar a Rotterdam, los de Sammer eliminaron a Copenhague (0-2), Lille (1-1, el valor doble de los goles fuera de casa le dio la clasificación), Slovan Liberec (0-4) y Milan (5-3).

Desde que ganó la Champions League en 1997, los de Dortmund no habían jugado una final europea

De la mano de Matthias Sammer, el Borussia intenta recuperar su prestigio internacional tras pasar cinco años fuera de la élite.

Volver a ganar

El Borussia afronta esta final con la intención de recuperar su prestigio internacional. No en vano, los alemanes fueron campeones de Europa y de la Intercontinental en 1997 y desde ese año no han vuelto a ganar nada. Para alcanzar el éxito, Sammer podrá contar con los servicios del brasileño Dedé, que se rompió parcialmente el menisco de su rodilla en el partido de vuelta de las semifinales, aunque tendrá la baja por sanción de Metzelder.

LA FICHA

El entrenador:
Matthias Sammer. Triunfó como jugador y ahora intenta hacerlo como técnico. Dirige al Borussia desde julio de 2000.

Palmarés del club:
5 Ligas; 2 Copas; 1 Copa de Europa; 1 Supercopa de Europa; 1 Intercontinental.

*datos hasta 03-05-02

EL CRACK

Amoroso. Ha sido la sensación en Alemania. Llegó este verano a Dortmund para relanzar una carrera estancada en Italia. Hasta la 33ª jornada de la liga, sumaba 18 goles.

ONCE TIPO

Boca sueña con el tricampeonato, mientras River se queda fuera

LIBERTADORES Se habrá ido Carlos Bianchi y en el Torneo Clausura las cosas no le van demasiado bien, pero Boca Juniors se sigue mostrando como un equipo poderoso en la Copa Libertadores. El conjunto *xeneize* ya se ha colocado en los cuartos de final del torneo tras derrotar en el partido de vuelta a El Nacional (2-0). En la siguiente ronda, los de Óscar Washington Tabárez se medirán a Olimpia de Asunción, que echó fuera a Cobreloa.

Del resto de octavos, que acabó con la clasificación de todos los equipos que jugaban la vuelta en su estadio, destacó la goleada que Grêmio le endosó a River Plate (4-0).

En cuartos, el partido estelar será el que enfrente a Morelia y América, un duelo mexicano entre dos equipos que, hasta el momento, han llevado una trayectoria impecable en la Copa.

OCTAVOS DE FINAL	
Resultados vuelta:	Fecha
São Caetano-Univ. Católica, 1-1* (1-1)	01-05
Grêmio-River Plate, 4-0 (2-1)	02-05
Peñarol-M. Wanderers, 2-2* (2-2)	30-04
América de Cali-Nacional, 4-1 (0-1)	02-05
Morelia-Olmedo, 3-2 (5-0)	30-04
Boca Juniors-El Nacional, 2-0 (0-0)	01-05
América-Cienciano, 4-1 (1-0)	01-05
Olimpia-Cobreloa, 2-1 (2-0)	02-05
*por penalties	
CUARTOS DE FINAL 08-05/15-05	
Peñarol-São Caetano	
Grêmio-América de Cali	
Morelia-América	
Boca Juniors-Olimpia	

Stefan Danielsson

Marcelo 'Chelo' Delgado marcó uno de los goles con los que Boca Juniors eliminó a El Nacional de la Libertadores.

Chile piensa en un periodista para dirigir a La Roja

CHILE ¿Se imaginan a un periodista deportivo entrenando a una selección de fútbol? Parece impensable, pero en Chile no lo ven como algo tan estrafalario. Y es que el presidente de la Federación, Reinaldo Sánchez, baraja entre la terna de aspirantes a sustituir a César Vaccia el nombre de Eduardo Bonvallet, el periodista más popular del país. Bonvallet que fue jugador de fútbol -llegó a disputar con La Roja el Mundial de México'86-, aunque nunca ha entrenado en la élite, es famoso por su estilo polémico y radical. En su momento, lanzó una violenta campaña para propiciar la salida de Xavier Azkargorta como seleccionador. Los otros aspirantes al cargo son Manuel Pellegrini (San Lorenzo) y Jaime Pizarro (Colo Colo).

CONSIDERA CLAVES LAS BAJAS DE SCHOLL Y NOWOTNY

Kahn descarta a Alemania para ganar el Mundial

ALEMANIA El Mundial está cerca, pero hay un seleccionador al que el comienzo del torneo se le está haciendo eterno. Se trata de Rudi Völler que, en apenas una semana, ha visto como no podrá contar para la cita de Corea y Japón con dos de sus principales valuartes: Mehmet Scholl, por su propia renuncia, y Jens Nowotny, por lesión. El central del Bayer Leverkusen se rompió los ligamentos de la rodilla en la vuelta de las semifinales de la *Champions League* ante el Manchester United y no podrá ir al Mundial.

Carlos Mira (Don Balón)

Este cúmulo de desgracias está empezando a afectar a la moral del combinado teutón. Uno de los pilares de la selección, el guardameta Oliver Kahn, se muestra especialmente pesimista e, incluso, ha declarado que con estas bajas su país **"no puede ser favorito"** para ganar la Copa del Mundo. **"Es como si Francia no tuviera a Marcel Desailly y Zinedine Zidane"**, declaró el portero del Bayern de Múnich.

por Rafa Jiménez

El once de la ESM

EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

Así votaron:

A BOLA	César -Cafú, Lucio, Metzelder, Roberto Carlos - Ljungberg, Ballack, Baraja, Zidane - Saviola y Ronaldo.
don balón	Butt - Córdoba, Lucio, Panucci - Ljungberg, Baraja, Ballack, Nedved - Ronaldo, Amoroso y Jardel.
FOOT	Buffon - Ayala, Campbell, Roberto Carlos - Ballack, Zidane, Bergkamp, Max - Ronaldo, Pauleta y Trezeguet.
La Gazzetta dello Sport	Seaman - Luis Enrique, Lucio, Campbell, Riise - Ballack, Keane, Zidane, Zé Roberto - Trezeguet y Amoroso.
kicker	Cañizares - Emerton, Córdoba, Lucio, Roberto Carlos - Baraja, Zidane, Ballack, Ljungberg - Solskjaer y Amoroso.
voetbal INTERNATIONAL	Seaman - Panucci, Córdoba, Roberto Carlos - Schneider, Ljungberg, Baraja, Zidane - Saviola, Ronaldo y Trezeguet.
WORLD SOCCER	Butt - Angloma, Helguera, Blanc, Placente - Ballack, Ljungberg, Zidane, Solari - Diego Tristán y Trezeguet.
СПОРТ ЭКСПРЕСС	Buffon - Panucci, Ayala, Lucio, Roberto Carlos - Jesuli, Ballack, Butt - Saviola, Shearer y Ronaldo.

Los 10 más votados

1	Ballack (Bayer Leverkusen)	7
2	Zidane (Real Madrid)	6
3	Ronaldo (Inter)	5
3	Lucio (Bayer Leverkusen)	5
5	Baraja (Valencia)	4
5	Roberto Carlos (R.Madrid)	4
5	Ljungberg (Arsenal)	4
5	Trezeguet (Juventus)	4
9	Saviola (Barcelona)	3
9	Córdoba (Inter)	3

Nuevo reconocimiento para Ballack

La clasificación del Bayer Leverkusen para la final de la *Champions League* ha consolidado a Michael Ballack como uno de los mejores jugadores de la temporada. La ESM lo volvió a eligir como el más destacado del mes, en este caso del de abril, por delante de algunos jugadores de nuestra Liga como Baraja, Zidane, Roberto Carlos y Saviola.

El once de abril

FLASHES

Pauleta recibió el Óscar como mejor jugador de la Liga francesa.

El **AEK Atenas** le ganó la Copa de Grecia al Olympiakos (2-1). **Christian Karembeu** se lesionó y podría perderse el Mundial.

David Pizarro estará de baja durante cinco semanas.

El veterano portero tunecino **El Ouaer** (35 años) no irá al Mundial por dolores en la espalda.

Roberto Mancini se perfila como el próximo técnico de la Lazio.

Romario logró su gol número 251 con el Vasco da Gama y ya es el tercer máximo anotador en la historia del club.

El argentino **Lucas Castromán** estará de baja durante dos meses.

Ante Banfield, **Juan Román Riquelme** fue expulsado por primera vez en su carrera.

El **Legia Varsovia** se proclamó campeón de la Liga polaca.

Carlos Ischia es el nuevo técnico de Vélez Sarsfield.

Lucas Radebe se cayó de la primera selección de Surafrica para el Mundial.

Tras recibir la llamada para acudir a una concentración previa de ochos jugadores, **Djibril Cissé** aventaja a Nicolás Anelka en su lucha por ir al Mundial.

El Tottenham ha fichado a **Milenko Acimovic** (Estrella Roja).

SEMIFINALES (VUELTA) REAL MADRID 1-1 BARCELONA

A por la no

vena

Se cumplieron los pronósticos y el Real Madrid se clasificó para la final de la 'Champions League'. Los de Del Bosque supieron rentabilizar, en la vuelta, su clara ventaja conseguida, una semana antes, en el Camp Nou. Arriesgando lo mínimo, a los locales les bastó una genialidad de Raúl para sentenciar a un Barcelona que, aunque controló más el balón, adoleció de ideas y pegada. Ahora, en el horizonte está el Bayer Leverkusen. El último obstáculo para coronar el año del centenario con la novena Copa de Europa.

Rafa Jiménez / Fotos: Carlos Mira y Juan Lázaro

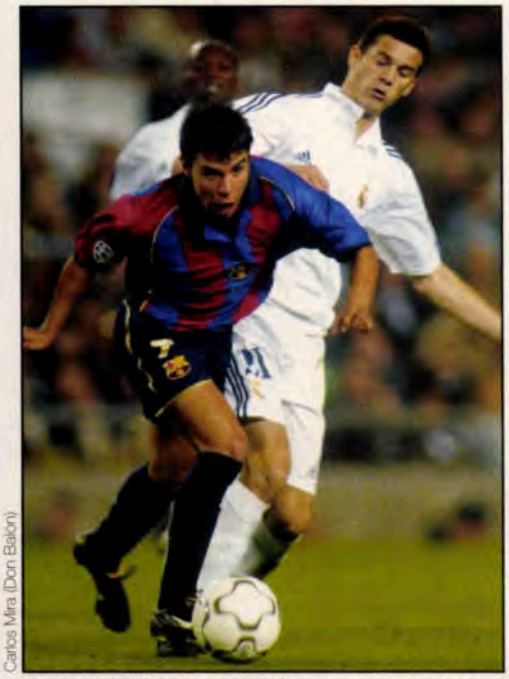
El área de

Pedro Riaño

¿Por qué le llaman gigante?

Cuando el Madrid se hizo con Zinedine Zidane, el entorno mediático azulgrana obligó a un débil Gaspart, en contra de su voluntad y de la del técnico, a contratar a Javier Saviola para neutralizar el efecto ZZ. El Barça tuvo que renunciar al fichaje de Toldo, actual portero del Inter, que ya tenía apalabrado, y se agarró a este prometedor futbolista como a un clavo ardiendo y rezando para que todo lo que había apuntado el aparato propagandístico tuviera algún reflejo luego sobre el terreno de juego.

La temporada está a punto de concluir y llega la hora de pasar balance y repartir las notas. Y las conclusiones son claras, muy claras. El Madrid fichó horas de vuelo. El Barça, ganas de volar. El Madrid fichó presente. El Barça renunció al presente pensando en el futuro. El Madrid fichó realidad. El Barça prefirió ilusión virtual.



Carlos Mira (Don Balón)

El Barça de Saviola no está para milagros como el que se le reclamaba en el Bernabéu.

En el Camp Nou Zidane decidió la semifinal de la Champions League. En el Bernabéu la presencia del pibito pasó desapercibida. No es culpa suya. Él es lo que es, no lo que otros pretenden que sea. Y hace lo que puede, que no es poco, pero no lo suficiente para lo que se espera de quien nos fue vendido como el Maradona del siglo XXI.

Pero no seamos injustos. Él no tiene la culpa del nivel de exigencia que generó su llegada al Camp Nou. La realidad ha demostrado que es un excelente profesional, una gran persona y un buen jugador de equipo, virtudes que no parecen suficientes para resolver él solito los partidos, como Maradona, Ronaldo o el mismo Raúl, sencillamente porque no está en esta órbita. Al menos ahora mismo.

Saviola no es para este Barcelona sobrado de urgencias, complejos y presiones. Hubiera encajado mucho mejor en el Bernabéu, por ejemplo. Allí, a la sombra de verdaderos monstruos del fútbol, se le hubiera exigido justamente lo que está haciendo en el Barcelona, con lo cual su rendimiento habría sido extraordinario, mientras que las misiones imposibles quedarían reservadas a otros con más tablas para resolver desafíos comprometidos.

Seguramente Saviola acabará triunfando en Europa a largo o medio plazo. Y lo hará cuando nadie le obligue a hacer posible lo que no está a su alcance. Bielsa, el seleccionador argentino, lo tiene claro y cuenta con él como jugador testimonial de su equipo. Rexach intentó seguir su ejemplo hasta que las ausencias físicas y psíquicas de la mayoría de sus mal llamados cracks le obligaron a cargarle de responsabilidades. Y los hechos han demostrado que este Barça no está preparado para que un jugador como Saviola tire de él.

Mientras tanto, Zidane ya está en su tercera final europea. ¿Caro y viejo? Sí. ¿Durará poco? Sí. ¿Y qué? Cuando no rinda, Florentino seguirá olvidándose del futuro y buscará a otro que le garantice el presente. Para eso está el dinero.

Lo que no se atreven a decir

Valdano:

"El Madrid siempre apuesta por el espectáculo, y el waterpolo es un grandísimo espectáculo"

Florentino:

"El Barça ya tiene dos Copas de Europa: la primera y la última"

Del Bosque:

"Son incapaces de meternos un gol en 180 minutos y aún dicen que fueron mejores"

Gaspart:

"Si el Madrid pierde la Champions y nosotros ganamos la Copa Catalunya, nuestro año habrá sido mejo"

al cielo

RAÚL

Por muchos adornos que le pongan a su alrededor, sigue siendo el auténtico número uno.

FRANK DE BOER

Condenado a ser el patito feo mientras a otros se les consiente todo, su récord de partidos europeos sólo lo tiene él.

al infierno

LESIÓN DE GUARDIOLA

Una pena. Nos gusta juzgarle por lo que hace, no por lo que pudo haber hecho y no hizo.

BENGALAS

Mal quien entra en un campo con bengalas, sabiendo que están prohibidas. Pero quien lo permite no se salva del suspenso.

La ficha

Real Madrid: César; Michel Salgado, Helguera, Hierro, Roberto Carlos; Figo (McManaman, 68'), Makelele, Zidane (Flavio, 46'), Solari; Raúl; y Guti (Pavón, 87').
Barcelona: Bonano; Puyol, Abelardo, De Boer, Coco (Overmars, 46'); Rochemback (Geovanni, 67'), Xavi, Cocu (Sergi, 75'); Luis Enrique; Kluivert y Saviola.
Árbitro: Pierluigi Collina (Italia).
Goles: 1-0, Raúl (43'); 1-1, Helgera, p.p. (49').
Espectadores: 75.000.
Jugado: 01-05-2002.

Brecha para César. *En el minuto 38, el Barcelona tuvo su mejor ocasión cuando un remate de Cocu dio en el palo. Kluivert buscó el remate, pero encontró la cara de César al que le hizo un corte.*

Los blancos no perdonan. *Cinco minutos después del balón al palo del Barcelona, el Madrid lograba su gol por mediación de Raúl. El madridista lanzó un tremendo disparo que entró por toda la escuadra.*

Tensión. *Un Barça-Madrid siempre genera tensión, y más, si da el pase a una final europea. Aunque no hubo excesivos enfretamientos, Luis Enrique volvió a demostrar su sangre caliente en un feudo donde no es demasiado querido.*

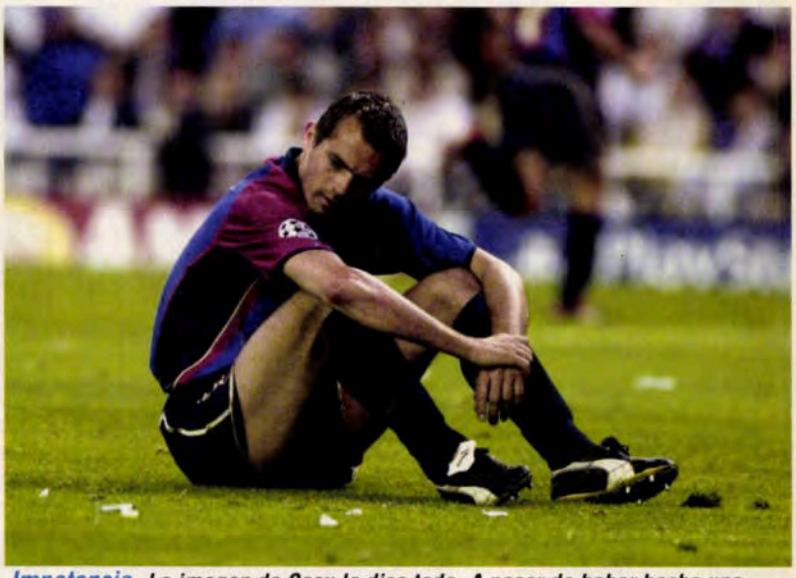
Media parte para 'Zizou'. *Zidane no brilló demasiado en el partido de vuelta, del que sólo jugó una mitad. En el descanso, con el 1 a 0 en el marcador, Del Bosque le cambió por un golpe en las costillas.*

Muchas ganas, pocas ideas. *Como ya le pasó en el Camp Nou, el Barcelona llevó el dominio del encuentro, aunque no tuvo las ideas claras para crear demasiadas ocasiones de peligro.*

SEMIFINALES (VUELTA) REAL MADRID 1-1 BARCELONA

Ambientazo. *Como no podía ser de otra manera, el Santiago Bernabéu se llenó hasta la bandera. Los seguidores blancos celebraron la clasificación a la final, casi, desde el primer minuto. También hubo una testimonial presencia azulgrana.*

Sordo a las suspicacias. *En Barcelona no había gustado la designación de Collina para este partido. El italiano no incidió en el resultado y controló bien el choque*



Impotencia. *La imagen de Cocu lo dice todo. A pesar de haber hecho una buena eliminatoria, el Barcelona mostró las carencias que le han acompañado a lo largo del año. Su falta de pegada cavó su tumba ante el Madrid.*

A por la novena. *Los blancos celebraron, al final del encuentro, su clasificación para la tercera final de la 'Champions' de los últimos cinco años. En frente, estará el Bayer Leverkusen, un novato en estas lides. El objetivo: buscar en Glasgow su novena Copa de Europa.*

FUERA DE JUEGO por Fer

GASPART, YA PUEDE SALIR. HACE YA CASI TRES HORAS QUE ACABÓ EL PARTIDO. ESTAMOS ELIMINADOS. NO VAMOS A GLASGOW...
¡AY... AY... AY... AY... AY..!
¡QUE TIO! ¡OTRA VEZ QUE PERDEMOS EL AVIÓN POR SU CULPA!
WC
ES COMO UN NIÑO MALCRIADO...
PUES COMO EL MADRID GANE LA NOVENA SE ENCERRARÁ UN AÑO EN EL WC...

SEMIFINALES (VUELTA) B. LEVERKUSEN 1-1 MANCHESTER U.

El Bayer hace historia

El Manchester United necesitaba marcar en el Bay Arena para meterse en la final. Lo hizo, por mediación de Roy Keane en el minuto 28, aunque eso no le valió para clasificarse.

'Empics'

La ficha

Bayer Leverkusen: Butt; Zivkovic, Lucio, Nowotny (Sebescen, 10'), Placente; Schneider, Ramelow, Ballack; Bastürk (Vranjes, 78'), Zé Roberto; y Neuville (Berbatov, 85').
Manchester United: Barthez; Brown (Forlán, 81'), Blanc, Johnsen (Irwin, 60'), Silvestre; Keane, Butt (Solskjaer, 60'); Scholes, Verón, Giggs; y Van Nistelrooy.
Árbitro: Kim Milton Nielsen (Dinamarca).
Goles: 1-0, Roy Keane (28'); 1-1, Neuville (48').
Espectadores: 25.000.
Jugado: 30-04-2002.

Primera final. *El Bayer Leverkusen logró un hito en su historia al clasificarse, por primera vez, para jugar la final de la 'Champions League' gracias al empate que había logrado en Old Trafford. El Manchester soñó con la clasificación tras el gol de Roy Keane, pero, durante la segunda parte, no tuvo capacidad ofensiva para romper el empate que había logrado Neuville al filo del descanso.*

Neuville, que ya había marcado en Old Trafford, volvió a ser letal para la meta de Barthez. En la prolongación de la primera parte, se inventó un golazo que vale una final.

'Empics'

Suscríbete a don balon

por 1 año y recibirás **gratis**:

Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO CENTRAL HISPANO Entidad 0049. Oficina nº 3079. D.C. 85. Nº cta. 1910295160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

Prensa Radio TV

El Madrid se deshizo del Barça en la Champions. El billete a Glasgow fue para el equipo blanco, mientras que en el club azulgrana se han comenzado a publicar manifiestos para ser un buen culé en horas bajas. La tensión se palpa en el ambiente y en algunos casos además de palparse se deja notar en forma de pedradas, agresiones e insultos.

De oca a oca. *Ex Romario, ex Ronaldo y ahora señora de Julio César, portero del Flamengo. Susana Werner, modelo y futbolista contrajo finalmente matrimonio con otro futbolista brasileño.*

Siempre hay una primera vez. *Riquelme pudo comprobarlo en el partido de la Liga argentina Banfield-Boca Juniors. El jugador de los auriazules fue expulsado por primera vez en su trayectoria, tras dar un manotazo a un rival. El motivo: le había metido el dedo en el culo.*

as

"Me metieron el dedo en el culo"

Riquelme justifica su primera expulsión

CARLOS ARES / BUENOS AIRES

■ Juan Román Riquelme, el 10 de Boca e ídolo de millones de argentinos, fue expulsado el pasado domingo por primera vez en su carrera futbolística. Sucedió en el partido Banfield-Boca. Corría el minuto 37 de la primera parte cuando Riquelme se manifestó de forma violenta con un contrario, concretamente Santa Cruz. Nadie en el momento entendió el porqué de esa acción de uno de los jugadores más tranquilos de Argentina. Después se supo que el jugador de Banfield utilizó malas artes en su marcaje: hurgó en el trasero de Riquelme y por eso éste le soltó manotazo en la cara. Roja directa para el 10.

Fue el propio árbitro que le ex-

29 LUNES ABRIL

El diálogo con sangre entra

Líbreme Dios de los trepas interesados. Ni el fútbol ni la vida necesitan de estos personajes". Castellote, después de sentenciar filosóficamente, empezó el programa de SuperGarcía en Onda Cero con un **"va por ustedes"**.
Cierto es que con este lenguaje críptico, el oyente de a pie se pierde. O se está muy iniciado y se siguen todos los capítulos del culebrón o da una rabia terrible, porque no te enteras y parece que hayas empezado a ver Betty la fea, cuando ya es guapa y rica.
De la Morena se levantó de su silla, hizo una reverencia y se puso a los pies de Luis Aragonés, **"usted es el mejor entrenador de este país y**

Aragonés sigue la teoría comunicativa de Gila: "Si tu padre te daba dos hostias, ya sabías que algo habías hecho mal"

merece un respeto". El técnico atlético no se hinchó ni por el ascenso ni por las alabanzas. Aragonés, siempre con la mosca detrás de la oreja, lanzó una frase que merece como mínimo cinco minutos de reflexión: **"Un cincuenta por ciento del mundo se levanta cada mañana para engañar al otro cincuenta por ciento"**.
Se nota que el veterano entrenador está cerca de Gil por el latiguillo **"y tal"** que suelta al final de la frase y también de Gila, en cuanto al diálogo con los jugadores: **"En este aspecto mi maestro fue este humorista Gila"** (?) Caras de asombro y estupefacción se dibujaron en todos los que escuchábamos la frase. **"Antes sí que había más entendimiento. Por ejemplo, Gila explicaba que: Tú llegabas a casa, después de hacer algo mal y tu padre te dabas dos hostias. Perfecto, al momento ya entendías lo que quería decir"**.

30 MARTES ABRIL

Collina superstar

Frase habitual de los más sesudos comentaristas mediáticos es que el árbitro debe pasar lo más desapercibido posible.
Collina, el italiano, es un ejemplo de todo lo contrario. Su aspecto con esa rotunda calva ya es llamativo y aún le coloca más en el escaparate, la fama de estar considerado el mejor árbitro del mundo. Sport y Mundo Deportivo sacaron jugo de un anuncio publicitario que Collina realizó con varios jugadores del Madrid y dejaron caer que el colegiado ayudaría al equipo blanco. En El Tirachinas de la Cope tampoco gustó que **"Collina estuviese moneando con Raúl y Zidane"**, porque es un problema de formas.
Ante este panorama, el trencilla fue objeto de un concienzudo seguimiento antes del partido Madrid-Barça de Champions. Onda Cero y Ser destinaron a un hombre para vigilar los pasos de Collina en todo momento. Así supimos que vistió traje negro con corbata roja, que tiene gestos de estrella de Hollywood, que se le vio con un directivo del Madrid en el hotel y que cuando se le convidó a hacer unas declaraciones en El Larguero, **"llamó a sus secuaces para evitar que se le molestase"**.

"Gaspart, ¿su deseo es que el Madrid gane la final en Glasgow? No, mi deseo es que no" (Cope)

A Gaspart sí que le mortificaron en El Tirachinas. Le preguntaron si como español, es su deseo que el Madrid gane la final en Glasgow. El presidente del Barcelona, acosado en un rincón por los periodistas blancos del programa (a saber, Azuara, Roncero y Muñoz) repitió: **"El mío no, el mío no, el mío no"**.

1
MIÉRCOLES
ABRIL

La prensa blanca

Quiero ser como Gento", apuntó Roberto Carlos en Onda Cero. El brasileño hizo el comentario por las seis Copas de Europa (tres en versión gasparista) que conquistó 'la galerna del Cantábrico'. En estos momentos de pasión desenfrenada, relucen las filias y las fobias de los protagonistas futboleros y también de los medios.
SuperGarcía con Castellote defiende una línea de equidad y seriedad a ultranza, aunque a veces se oigan comentarios de que se les ve el

La medianoche invita a las intimidades y a confesar bajo que bandera informan los periodistas

plumero blanco. De la Morena, en cambio, se apunta a un estilo más festivo y si un periodista suyo es socio y abonado del Madrid, no hay en reparos en hacerlo público. Casos similares ocurren en El Tirachinas, donde la representación madridista resulta igualmente significativa. Hasta aquí, el capítulo de las filias. Las fobias quedan ejemplarizadas en un nombre: Joan Gaspart. La foto del dirigente azulgrana es la favorita para lanzarle dardos. Presten atención a la reflexión hecha en el sanedrín de El Larguero: **"El día más grande del Centenario del Madrid es hoy, porque a pesar de la eliminación de la Champions a manos del Madrid, el Barcelona sigue teniendo a unos inútiles mandando"**. La Cope da el palo de forma más sibilina. A Pérez, Florentino, se le notó una voz ronca, de resfriado. La indirecta fue rotunda, **"eso es que Florentino durante la comida entre el Barça y el Madrid estuvo al lado de un fresco"**.

2
JUEVES
ABRIL

El órgano más sensible

De la Morena quiso saber cómo son ellos y de qué trabajan, ya que de sobra conoce a qué dedican el tiempo libre, **"estos perros callejeros causan terrorismo urbano en los alrededores del Bernabéu. Rodean a los periodistas y les propinan palizas"**. Para desenmascarar el entuerto, el de El Larguero movilizó al Ministro del Interior, Rajoy, **"¿por qué no se les da más caña a esta gente, eh ministro?"**. La propuesta De la Morena es que se distribuyan públicamente los nombres de estos individuos, **"quiero, joer, que su familia se avergüence de ellos"**. A continuación, pasaron testimonios de periodistas agredidos. Soy Jesús, fotógrafo de As: **"me dieron dos patadas, pero pude salir bien parado"**. El Tirachinas de la Cope aconsejó el aprendizaje de kárate y full contact a Irureta, técnico del Deportivo, después de su experiencia con Djalminha. El colaborador Azuara le recomendó que atizase al brasileño en el órgano más sensible del cuerpo humano: **"El bolsillo"**. Abellán hizo

En la Cope, le recomendaron a Irureta que aprendiese kárate y atizase a Djalminha donde más duele

patente el comportamiento ejemplar y caballeroso de Irureta e imaginaron como hubiese reaccionado, por ejemplo, Luis Aragonés, **"le abre la cabeza y después se tira a la yugular"**. La gente quiere sangre y culpables por el fracaso del Barcelona. En SuperGarcía de la Cope, entrevistaron a Rexach y le recordaron que era un tocho. **"Usted dijo que si ganaban un título, le calificarían de bueno; si conseguían dos, la rehostia, pero en caso de lograr nada Rexach sería un tocho"**.

Benjamín, a pelo. *El jugador del Betis posó desnudo para la revista Interviú, tapando sus atributos mediante unos calcetines y una pelota. En el vestuario, voces entendidas aseguran que hay otros que dejarían más alto el pabellón verdiblanco. En concreto, el nigeriano Ikpeba.*

Michel y Clemente, a tortazos dialécticos. *El ex futbolista del Madrid y comentarista de TVE envió un par de recados a Clemente desde su página de Marca. "Es incapaz de analizar su manifiesta impotencia como técnico obsoleto", escribió Michel. El técnico del Tenerife contestó que el antiguo jugador del Madrid se encuentra resentido con él desde que le quitó de la selección y que a partir de entonces alberga muy malos sentimientos.*

EL DECALOGO DE LA AFICION
1 Por un modelo de club definido
2 Por un presidente con carácter
3 Por una economía fuerte
4 Por un proyecto deportivo
5 Por un equipo comprometido
6 Por un entrenador indiscutible
7 Por una cantera protegida
8 Por una imagen intachable
9 Por un club profesionalizado
10 Por un Barça ilusionante

SPORT

Los mandamientos del Sport. *Como Moisés y sus tablas de la ley, el diario barcelonés publicó el decálogo de como debe funcionar el Barcelona. Entre sus mandamientos, aprovechan para decir solapadamente que Gaspart no tiene personalidad ni carácter. Dentro del manifiesto culé, Sport asegura que o se da un golpe de timón o el futuro es el naufragio.*

Transcripción de Anthony Houses

Ligas europeas

Italia

Chievo-Atalanta	2-1
Brescia-Bolonia	3-0
Perugia-Fiorentina	2-0
Lazio-Inter	4-2
Udinese-Juventus	0-2
Milan-Lecce	3-0
Torino-Roma	0-1
Parma-Venecia	2-1
Piacenza-Verona	3-0

Clasificación (Última jornada)

Juventus	71	Parma	44
Roma	70	Torino	43
Inter	69	Piacenza	42
Milan	55	Brescia	40
Chievo	54	Udinese	40
Lazio	53	Verona	39
Bolonia	52	Lecce	28
Perugia	46	Fiorentina	22
Atalanta	45	Venecia	18

Alemania

B. M'Gladbach-Múnich 1860	2-4
Schalke 04-Wolfsburgo	1-2
B. Leverkusen-Hertha Berlín	2-1
Sankt Pauli-Nuremberg	2-3
B. Dortmund-Werder Bremen	2-1
Friburgo-Hamburgo	4-3
E. Cottbus-Colonia	2-3
Stuttgart-Kaiserslautern	4-3
Bayern Múnich-Hansa Rostock	3-2

Clasificación (Última jornada)

B. Dortmund	70	Wolfsburgo	46
B. Leverkusen	69	Hamburgo	40
Bayern Múnich	68	B. M'Gladbach	39
Hertha Berlín	61	E. Cottbus	35
Schalke 04	61	Hansa Rostock	34
Werder Bremen	56	Nuremberg	34
Kaiserslautern	56	Friburgo	30
Stuttgart	50	Colonia	29
Múnich 1860	50	Sankt Pauli	22

Francia

Auxerre-Rennes	2-3
Guingamp-Troyes	1-0
Lille-PSG	1-0
O. Lyon-Lens	3-1
O. Marsella-Montpellier	1-0
Metz-Lorient	1-1
Nantes-Girondins B.	2-1
Sedan-Bastia	0-2
Sochaux-Mónaco	3-0

Clasificación (Última jornada)

O. Lyon	66	Nantes	43
Lens	64	Bastia	41
Auxerre	59	Rennes	41
PSG	58	Montpellier	40
Lille	56	Sedan	39
Girondins B.	50	Mónaco	39
Troyes	47	Guingamp	35
Sochaux	46	Metz	33
O. Marsella	44	Lorient	31

Comentarios

El Inter falló en Roma ante la Lazio y le sirvió en bandeja el 'scudetto' a la Juve, que no falló en su visita a Udine (0-2). Los de Cúper se adelantaron en dos ocasiones por medio de Vieri y Di Biagio. Pero los laziales Poborsky, en dos ocasiones, Simeone e Inzaghi dieron la vuelta al marcador. La Juventus no perdonó ante el Udinese gracias a los goles de Del Piero y Trezeguet. Éste último ha empatado con Hubner como máximo artillero de la Serie A, con 24 'dianas'. Por su parte, la Roma logró el subcampeonato tras derrotar al Torino a domicilio (0-1, gol de Cassano).

El Borussia Dortmund supo sobreponerse a un gol inicial del Werder Bremen (2-1). Koller y Ewerthon dieron la vuelta al marcador y el título se quedó en Dortmund. El Bayer Leverkusen, rival del Madrid en la final de la Champions, logró una victoria estéril ante el Hertha de Berlín (2-1). Ballack, con dos 'dianas', demostró que llega en forma a la final de Glasgow. El Borussia Dortmund vuelve a saborear las mieles del triunfo, que se le resistían desde 1997, cuando ganó la Champions. Su última Bundesliga la conquistó en 1996.

El Olympique de Lyon ganó la Liga en el duelo que decidía el campeonato. El Lens no pudo defender su liderato en el fuedo del Lyon y acabó cediendo 3-1. Govou, Violeau y Laigle marcaron para los flamantes campeones de Liga. El PSG de Luis Fernández no supo aprovechar el tropiezo del Auxerre y cayó 1-0 ante el Lille, por lo que se queda un año más fuera de la Champions League. El conjunto capitalino deberá conformarse jugando la Copa de la UEFA. Por la parte baja de la tabla, Metz y Lorient han perdido la categoría.

El Borussia Dortmund logró la sexta Bundesliga de su historia. El equipo dirigido por Matthias Sammer no la ganaba desde 1996, precisamente con él como jugador.

La euforia juventina se desbordó en Udine. Trezeguet y Del Piero obsequiaron con sus goles a los 20.000 aficionados de la Juventus que acompañaron a su equipo en el desplazamiento.

Holanda

Willem II-Feyenoord	0-0
De Graafschap-PSV	2-2
Den Bosch-AZ Alkmaar	0-1
Utrecht-NAC Breda	0-0
Fortuna Sittard-Roda	0-0
NEC Nimega-Ajax	0-2
RKC Waalwijk-Vitesse	3-2
Heerenveen-Twente	0-0
S. Rotterdam-Groningen	0-0

Clasificación (Última jornada)

Ajax	73	AZ Alkmaar	45
PSV	68	Willem II	43
Feyenoord	64	Twente	42
Heerenveen	60	Roda	41
Vitesse	60	De Graafschap	37
NAC Breda	54	Groningen	37
Utrecht	51	Den Bosch	33
RKC Waalwijk	48	S. Rotterdam	24
NEC Nimega	45	Fortuna Sittard	17

Turquía

Gaziantepspor-Besiktas	1-0
Samsunspor-Malatyaspor	1-1
Goztepe-Trabzonspor	4-2
Denizlispor-Kocaelispor	4-0
Rizespor-Ankaragucu	3-2
Antalyaspor-Istanbulspor	2-0
Fenerbahce-Diyarbakirspor	3-1
Genclerbirligi-Bursaspor	3-2
Galatasaray-Yozgatspor	5-0

Clasificación (Última jornada)

Galatasaray	78	Bursaspor	44
Fenerbahce	75	Kocaelispor	43
Besiktas	62	Diyarbakirspor	40
Ankaragucu	53	Trabzonspor	40
Denizlispor	48	Malatyaspor	40
Gaziantepspor	48	Samsunspor	38
Genclerbirligi	45	Rizespor	37
Goztepe	45	Antalyaspor	37
Istanbulspor	44	Yozgatspor	27

Comentarios

El Ajax tenía suficiente con un empate para conquistar el título de Liga, pero el equipo de Ronald Koeman venció en el feudo del NEC Nimega (0-2), con goles de Hossam y Van der Meyde. El PSV Eindhoven, único equipo que tenía opciones de disputarle el título al Ajax, no pudo superar al De Graafschap (2-2) pese a los goles de Rommedahl y Kezman.

El Galatasaray, que ya se había proclamado campeón la semana pasada, dedicó a su afición un último triunfo contundente. Pérez (2), Erdem (2) y Niculescu, marcaron para el equipo del Ali Sami Yen. Por su parte, el Fenerbhace, subcampeón, despidió a su hinchada venciendo al Diyabakirspor. Los tantos del equipo de Estambul fueron obra de Akin (2) y Derelioglu.

1ª DIVISIÓN

Jornada nº 37

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Valencia	37	20	12	5	49	27	72
2. R. Madrid	37	19	9	9	69	41	66
3. Deportivo	37	19	8	10	62	41	65
4. Barcelona	37	18	9	10	64	36	63
5. Celta	37	16	12	9	64	44	60
6. Betis	37	15	14	8	41	32	59
7. Alavés	37	16	3	18	40	44	51
8. Sevilla	37	13	11	13	50	40	50
9. Málaga	37	12	14	11	42	43	50
10. Athletic	37	13	11	13	51	64	50
11. Valladolid	37	13	9	15	44	56	48
12. Espanyol	37	13	8	16	46	54	47
13. R. Sociedad	37	13	7	17	47	53	46
14. Rayo	37	12	10	15	45	52	46
15. Villarreal	37	11	10	16	46	54	43
16. Osasuna	37	10	12	15	36	48	42
17. Mallorca	37	10	10	17	38	51	40
18. Las Palmas	37	9	12	16	39	49	39
19. Tenerife	37	10	8	19	30	55	38
20. Zaragoza	37	9	9	19	34	53	36

Próxima jornada

Zaragoza-Barcelona
Sevilla-Villarreal
Rayo-Celta
Osasuna-Alavés
Tenerife-Athletic
Real Sociedad-Las Palmas
Mallorca-Valladolid
Deportivo-Real Madrid
Valencia-Betis
Espanyol-Málaga

Equipo de la semana

La quiniela

Barcelona-Espanyol	1
Villarreal-Zaragoza	1
Celta-Sevilla	2
Alavés-Rayo	2
Athletic-Osasuna	X
Las Palmas-Tenerife	2
Valladolid-R. Sociedad	2
R. Madrid-Mallorca	X
Betis-Deportivo	2
Málaga-Valencia	2
Xerez-Salamanca	2
Leganés-Sporting	2
R. Ferrol-Badajoz	1
Jaén-Albacete	1
Oviedo-Atlético	2

Recaudación: 11.454.612,60 euros

0 de 15 (BOTE: 2.863.653,15 euros)	
0 de 14	-
19 de 13	60.287,43 euros
423 de 12	2.707,95 euros
5.012 de 11	228,54 euros

La Liga de los Hándicaps

	Ptos.
1. Deportivo	63
2. Valencia	63
3. Betis	62
4. Celta	61
5. Málaga	54
6. Alavés	54
7. Sevilla	54
8. Valladolid	52
9. Rayo	51
10. Athletic	51
11. Osasuna	48
12. Real Sociedad	48
13. Espanyol	47
14. Villarreal	46
15. Barcelona	45
16. Las Palmas	43
17. R. Madrid	43
18. Tenerife	42
19. Mallorca	41
20. Zaragoza	38

Según los presupuestos de los clubs

ARBITRO
PINO ZAMORANO
(Alavés-Rayo) (5)

Goleadores

21 goles	Diego Tristán	Deportivo
18 goles	Morientes	R. Madrid
	Kluivert	Barcelona
17 goles	Catanha	Celta
16 goles	Saviola	Barcelona
	Tamudo	Espanyol
14 goles	Raúl	R. Madrid
	Urzaiz	Athletic
	Víctor	Villarreal
13 goles	Fernando	Valladolid
	Moisés	Sevilla
	Luque	Mallorca

Catanha no marcó y el Celta perdió en Balaídos.

2ª DIVISIÓN

Jornada nº 39

Clasificación

	J	G	E	P	GF	GC	Ptos.
1. Atlético	39	22	9	8	64	40	75
2. Racing S.	39	18	13	8	57	36	67
3. Recreativo	39	16	15	8	42	31	63
4. Xerez	39	18	9	12	39	37	63
5. Elche	39	15	13	11	49	39	58
6. Sporting	39	15	13	11	52	44	58
7. Oviedo	39	13	19	7	40	33	58
8. Albacete	39	15	10	14	42	38	55
9. Eibar	39	13	14	12	39	26	53
10. Salamanca	39	13	14	12	49	47	53
11. R. Ferrol	39	15	7	17	55	55	52
12. Burgos	39	12	15	12	30	33	51
13. Leganés	39	12	14	13	36	41	50
14. Córdoba	39	13	10	16	42	47	49
15. Badajoz	39	13	7	19	37	48	46
16. Murcia	39	10	15	14	33	38	45
17. Numancia	39	11	12	16	39	51	45
18. Levante	39	10	14	15	38	52	44
19. P. Ejido	39	10	13	16	36	47	43
20. Extremadura	39	10	12	17	33	43	42
21. Jaén	39	11	9	19	29	46	42
22. Gimnàstic T.	39	9	13	17	38	47	40

Resultados

Xerez-Salamanca 0-2
Segarra (2).

Levante-Recreativo 0-1
Iker Begoña.

Leganés-Sporting 0-2
Chus Bravo y Michel.

R. Ferrol-Badajoz 1-0
Diawara.

Eibar-Numancia 2-0
Jon Kortina y Guerrero.

Jaén-Albacete 1-0
Estruch.

Burgos-Córdoba 0-1
Ramón.

Racing S.-Elche 0-0

Extremadura-Murcia 0-2
Aguilar y Loreto.

Oviedo-Atlético 2-3
Tomic y Geni/Correa (2) y Carreras.

Gimnàstic T.-P. Ejido 2-2
Dani Marín y Deus/Raúl García y Bordi.

Goleadores

20 goles	Makukula	Salamanca
19 goles	Diego Alonso	Atlético
18 goles	Nino	Elche
17 goles	Ismael	R. Ferrol
15 goles	Raúl Molina	Recreativo
	Villa	Sporting
14 goles	Pineda	Xerez
12 goles	Correa	Atlético
	Loreto	Murcia
11 goles	Bodipo	Racing S.
10 goles	Miguel Ángel	Leganés
9 goles	Mena	Xerez

Próxima jornada

Recreativo-Salamanca
Sporting-Levante
Badajoz-Leganés
Numancia-R. Ferrol
Albacete-Eibar
Córdoba-Jaén
Elche-Burgos
Murcia-Racing S.
Atlético-Extremadura
P. Ejido-Oviedo
Gimnàstic-Xerez

FICHA TÉCNICA • 1ª DIVISIÓN

Barcelona 2 – Espanyol 0

Kluivert (46') y Xavi (73')

Barcelona	
Bonano	.6
Puyol	.6
(Reiziger, 82')	.-
De Boer	.5
Abelardo	.6
Motta	.6
Cocu	.5
Xavi	**.7**
Luis Enrique	.7
(Geovanni, 77')	.-
Overmars	.7
Saviola	.5
Kluivert	.6
(Fernando, 71')	.-

Entr: Carles Rexach.
Otros suplentes: Reina, Christanval, Fabio Rochemback y Dani.

Espanyol	
Argensó	**.7**
Navas	.4
Lopo	.5
Soldevilla	.6
Ricardo	.4
De Lucas	.5
(Català, 90')	.-
Álex	.4
Paulo Sousa	.4
(Iván Díaz, 71')	.-
Roger	.4
Pacheco	.6
(Palencia, 65')	.5
Tamudo	.5

Entr: Paco Flores.
Otros suplentes: Mora, David García, Morales y Aganzo.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Ansuategui Roca (5).
Espectadores: 60.000.
T.A.: Motta, Overmars, Soldevilla, Lopo, Navas y Tamudo.
T.R.: Álex (2A, 76') y Lopo (RD, 89').
Cómodo: La despedida del Barcelona del Camp Nou no pudo ser más cómoda ante un Espanyol anodino y desquiciado, que acabó con nueve. Con esta victoria, los azulgrana dan un gran paso para la 'Champions'.

Alberto García

Villarreal 2 – Zaragoza 1

Palermo (10') y Arruabarrena (24')

Milosevic, pty. (68')

Villarreal	
López Vallejo	.5
Xavi Roca	.6
Ballesteros	.7
Quique Álvarez	.7
Arruabarrena	.7
Jorge López	.6
(Unai, 62')	.6
Amor	.7
Galca	.6
Calleja	.7
(Gracia, 88')	.-
Víctor	**.7**
(Guayre, 94')	.-
Palermo	.7

Entr: Víctor Muñoz.
Otros suplentes: Sergio Morán, Craioveanu, Cagna y Galván.

Zaragoza	
Láinez	**.6**
Cuartero	.4
Paco	.4
Komljenovic	.4
(Drulic, 55')	.5
Pablo	.4
Aragón	.4
(Marcos Vales, 65')	.5
José Ignacio	.4
Corona	.5
Acuña	.4
Martín Vellisca	.4
(Garitano, 80')	.-
Milosevic	.4

Entr: Marcos Alonso.
Otros suplentes: Juanmi, Rebosio, Jamelli y César.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Pérez Lasa (5)
Espectadores: 22.500.
T.A.: Quique Álvarez, Amor, Calleja, Acuña y Milosevic.
T.R.: -.
Descenso: El Zaragoza consumó en El Madrigal el descenso a Segunda 25 años después. Los hombres de Marcos Alonso sólo inquietaron la meta rival durante la segunda parte y después de conseguir, de penalty, su tanto. Los tres puntos le dieron al Villarreal la permanencia.

Eloi Martínez

Celta 1 – Sevilla 2

Mostovoi (6')

Toedtli (19') y (25')

Celta	
Cavallero	.6
Méndez	.6
Sergio	.4
(Vagner, 46')	.6
Cáceres	.4
Juanfran	.4
Karpin	.5
Luccin	**.6**
Jesuli	.4
(Edu, 46')	.4
Mostovoi	.5
Gustavo López	.5
Catanha	.4

Entr: Víctor Fernández.
Otros suplentes: Pinto, Velasco, Giovanella, Maurice y Yago.

Sevilla	
Notario	.8
Njegus	.7
Javi Navarro	.7
Pablo Alfaro	.6
Juanmi	.7
Gallardo	.8
(Alfonso, 87')	.-
Casquero	.8
Francisco	.8
Tomás	.7
(Reyes, 67')	.7
Toedtli	**.8**
Víctor Salas	.8
(Arteaga, 88')	.-

Entr: Joaquín Caparrós.
Otros suplentes: Olsen, Prieto, Mario y Óscar.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Daudén Ibáñez (5).
Espectadores: 30.000.
T.A.: Sergio, Vagner, Javi Navarro, Víctor Salas, Francisco, Gallardo, Juanmi y Pablo Alfaro.
T.R.: -.
Batacazo: El Celta confirmó, una vez más, que falla en los momentos cumbres. El Sevilla dio un recital y desarboló con un contragolpe mortal a los locales, que fueron una caricatura de equipo. Partido de despedida de Karpin de Balaídos.

Eduardo P. Lago

Alavés 0 – Rayo 1

Corino (47')

Alavés	
Herrera	.5
Geli	.4
Téllez	.7
Coloccini	**.8**
Llorens	.4
Turiel	.5
(Jordi Cruyff, 60')	.4
Witschge	.6
Magno	.4
Astudillo	.7
Ibon Begoña	.6
(Rubén Navarro, 60')	6
Iván Alonso	.7

Entr: José Manuel Esnal, 'Mané'.
Otros suplentes: Juan Pablo, Eggen, Mara, Lombardi y Desio.

Rayo	
Etxeberria	**.9**
Corino	.8
Alcázar	.6
Quevedo	.4
Graff	.6
Ferrón	.7
Vivar Dorado	.4
(Helder, 46')	.4
Pablo Sanz	.4
Azkoitia	.5
Bolo	.5
(Glaucio, 90')	.-
Peragón	.9

Entr: Gregorio Manzano.
Otros suplentes: Lopetegui, Cota, Iván y Rey.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Pino Zamorano (5).
Espectadores: 17.000.
T.A.: Ibon Begoña, Geli, Witschge, Vivar Dorado, Helder.
T.R.: Quevedo (RD, 1').
Penalties: El Alavés no sacó fruto de su dominio y ni de sus abrumadoras oportunidades. Además, Llorens falló dos penalties, uno de ellos en el primer minuto con la consiguiente expulsión de Quevedo. El Rayo se defendió como pudo y dio la puntilla a través de una falta.

Núria Zaldívar

Athletic 1 – Osasuna 1

Guerrero (69')

Aloisi (93')

Athletic	
Aranzubia	.6
Felipe	.5
Alkorta	.6
O. Vales	.5
Larrazabal	.5
Urrutia	.5
Alkiza	.6
Cuéllar	.4
(Javi González, 70')	.-
Guerrero	**.7**
Yeste	.6
(Roberto Ríos, 76')	.-
Ezquerro	.4
(Carlos García, 77')	.-

Entr: Jupp Heynckes.
Otros suplentes: Lafuente, Orbaiz, Karanka y Murillo.

Osasuna	
Unzué	.6
Jusué	.5
Contreras	.5
Cruchaga	.5
Yanguas	.5
(Rivero, 77')	.-
Alfredo	.5
(Aloisi, 52')	**.6**
Fernando	.4
Josetxo	.4
(David Cano, 65')	.5
Gancedo	.5
Palacios	.5
Iván Rosado	.5

Entr: Miguel Ángel Lotina.
Otros suplentes: Sanzol, Armentano, Sabino y Mateo.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Ramírez Domínguez (5).
Espectadores: 31.000.
T.A.: Larrazabal, Urrutia, Felipe., Juup Heynckes, Alfredo, David Cano, Contreras y Gancedo.
T.R.: Alkorta (2A, 75').
Impotencia: Enfrentamiento entre dos equipos cojos y sin ideas que pusieron de manifiesto, a lo largo de 90 minutos, su impotencia para crear ocasiones de gol. Los dos tantos sólo llegaron por errores propiciados por ambas defensas.

Eduardo Castañeda

Las Palmas 0 – Tenerife 1

Marioni (33')

Las Palmas	
O. Quintana	.6
Ángel	.6
Álvaro	.6
(Rubén, 65')	.5
Schürrer	**.7**
Paqui	.6
Edu Alonso	.5
Samways	.6
Josico	.4
(Tevenet, 62')	.6
Jorge	.5
(Socorro, 77')	.-
Pablo Lago	.6
Orlando	.5

Entr: Fernando Vázquez.
Otros suplentes: Civcovic, Olías, Alberto y Jayo.

Tenerife	
Julio Iglesias	.7
Manel	.6
Lussenhoff	.6
Alexis	**.8**
Basavilbaso	.6
Bassedas	.5
(Hidalgo, 60')	.6
Bino	.6
Marioni	.7
(Simutenkov, 71')	.-
Jaime	.7
Martí	.7
Fuertes	.6
(Rubén, 85')	.-

Entr: Javier Clemente.
Otros suplentes: Sergio, Javi Venta, Charcos e Iván Ania.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Turienzo Álvarez (4).
Espectadores: 20.410.
T.A.: Samways, Schürrer, Álvaro, Paqui, Fernando Vázquez, Julio Iglesias, Lussenhoff, Bassedas, Simutenkov y Jaime.
T.R.: -.
Emocionante: En un abarrotadísimo Insular y en un duelo fratricida, el Tenerife consiguió un poco de oxígeno a costa de hundir a su eterno rival en un partido lleno de pasión. Los locales se mostraron impotentes.

Carlos G. Artiles

Kluivert (Barcelona)

Jorge López (Villarreal)

Karpin (Celta)

Astudillo (Alavés)

Urzaiz (Athletic)

Rubén (Las Palmas)

Valladolid 1
Fernando Sales (25')

Real Sociedad 3
Aranburu (31'), Idiakez (47') y Kovacevic, pty. (73')

Valladolid

Ricardo	6
Torres Gómez	6
Peña	5
(Chema, 71')	-
Mario	6
Marcos	7
Gaspar	6
Fernando Sales	**8**
Eusebio	7
(Richetti, 56')	6
Fernando	6
Luis García	7
Tote	6
(Pachón, 83')	-

Entr: Pepe Moré.
Otros suplentes: Bizzarri, Tena, Lozano y Óscar.

R. Sociedad

Westerveld	4
López Rekarte	6
Kvarme	6
Jauregui	6
Aranzabal	5
Xabi Alonso	6
(Gabilondo, 70')	-
Tayfun	7
Aranburu	**8**
Idiakez	7
Khokhlov	5
(Pikabea, 83')	-
Kovacevic	6
(De Paula, 76')	-

Entr: Roberto Olabe.
Otros suplentes: Alberto, Luiz Alberto, Nihat y Alejandro.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Muñiz Fernández (4).
Espectadores: 13.000.
T.A.: Tote, Kvarme, Xabi Alonso, Aranburu y Kovacevic.
T.R.: -.
Adiós: Aunque las primeras ocasiones claras fueron para la Real Sociedad, fue el Valladolid el que se adelantó en el marcador. Sin embargo, los visitantes dieron la vuelta al resultado y se aseguraron matemáticamente la permanencia. El Nuevo Zorrilla le dijo adiós a Eusebio.

Fernando Pastor

Real Madrid 0
Mallorca 0

R. Madrid

César	**8**
Michel Salgado	7
Hierro	6
Helguera	6
Roberto Carlos	6
Makelele	6
Solari	6
(Munitis, 77')	-
Figo	5
Raúl	6
McManaman	6
Guti	5
(Morientes, 62')	5

Entr: Vicente del Bosque.
Otros suplentes: Casillas, Karanka, Geremi, Pavón y Flavio.

Mallorca

Leo Franco	7
Olaizola	7
Niño	7
Nadal	7
Miquel Soler	**8**
Paunovic	6
Engonga	6
(Robles, 71')	-
Marcos	7
Ibagaza	7
(Paco Soler, 90')	-
Eto'o	6
Luque	6
(Losada, 87')	-

Entr: Sergio Kresic.
Otros suplentes: Roa, Novo, Siviero y Cristian Diaz.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Fernández Marín (5).
Espectadores: 65.000.
T.A.: Figo, Helguera, Hierro y Niño.
T.R.: Olaizola (2A, 89').
Incómodo: Con trabajo y concentración, los baleares mantuvieron el tipo en Chamartín y, de no ser por las paradas de César en unas ocasiones y los errores de Eto'o y Luque en otras oportunidades, el triunfo podría haber sido visitante. El Madrid, sin Zidane, no tuvo continuidad.

Juan Carlos Casas

Betis 0
Deportivo 3
Diego Tristán (18'), (58') y Valerón (60')

Betis

Gaspercic	6
Tais	6
(Varela, 80')	-
Juanito	**7**
Rivas	5
Luis Fernández	5
Ito	6
Cañas	5
Joaquín	6
Capi	6
Denilson	4
(Merino, 62')	6
João Tomás	5
(Amato, 62')	5

Entr: Juande Ramos.
Otros suplentes: Doblas, César, Gudjonsson y Belenguer.

Deportivo

Molina	7
Scaloni	6
César	6
Djorovic	-
(Romero, 10')	9
Capdevila	6
Sergio	7
Mauro Silva	7
Víctor	5
(Makaay, 30')	7
Valerón	**9**
Fran	6
Diego Tristán	8
(Héctor, 64')	6

Entr: Javier Irureta.
Otros suplentes: Nuno, Djalminha, Amavisca y Pandiani.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Rodríguez Santiago (4).
Espectadores: 30.000.
T.A.: Capi, Denilson y Scaloni.
T.R.: Cañas (2A, 51').
Demasiado: El Depor se llevó un resultado excesivo de Sevilla gracias a su capacidad para aprovechar sus ocasiones de gol. Con esta derrota, el Betis dijo adiós a la Liga de Campeones, mientras que los visitantes podrán buscar, ahora, el acceso directo en su duelo con el Madrid. Tristán se afianzó como pichichi.

M.J. García

Málaga 0
Valencia 2
Ayala (35') y Fabio Aurelio (45')

Málaga

Contreras	**6**
Josemi	6
(Leko, 77')	-
Litos	5
Fernando Sanz	5
Valcarce	6
Zárate	4
(Manu, 70')	-
Romero	5
(Rojas, 40')	6
Miguel Ángel	5
Musampa	6
Darío Silva	5
Dely Valdés	5

Entr: Joaquín Peiró.
Otros suplentes: Arnau, Larrainzar, Sandro y Canabal.

Valencia

Cañizares	6
Curro Torres	6
Ayala	7
Pellegrino	7
(Djukic, 90')	-
Fabio Aurelio	7
Rufete	6
Albelda	6
Baraja	**7**
Vicente	6
Aimar	7
(Carew, 80')	-
Angulo	6
(Mista, 74')	-

Entr: Rafa Benítez.
Otros suplentes: Palop, De los Santos, Kily González y Sánchez.

Jugado: 05-05-02.
Árbitro: Pérez Burrull (4).
Espectadores: 22.000.
T.A.: Fernando Sanz, Baraja y Fabio Aurelio.
T.R.: -.
Histórico: El Valencia se proclamó campeón de Liga al vencer al Málaga con toda justicia. La Rosaleda albergó por primera vez en la historia la celebración de un título, aunque fuese del equipo visitante. Los che fueron muy superiores en el penúltimo partido del torneo.

Juan Antonio Morgado

Eusebio (Valladolid)

Pavón (Real Madrid)

Benjamin (Betis)

Valcarce (Málaga)

FLASHES

• El Espanyol sigue sin ganar en el Camp Nou, algo que hizo por última vez hace 20 años. Hace 14 que los espanyolistas no sacan ni un empate.

• A pesar de los incidentes de la semana, Javier Irureta convocó al brasileño Djalminha para el partido contra el Betis, aunque no lo hizo jugar.

• Eusebio se despedió del Nuevo Zorrilla y del fútbol, ya que, posiblemente, no viaje a Mallorca para la última jornada. El de La Seca fue titular y jugó su partido número 543, con lo que es el segundo jugador de la historia de la Liga con más partidos en Primera División.

• Fernando Hierro disputó ante el Mallorca su partido número 414 en Liga con el Madrid. Ya es el quinto jugador blanco que ha disputado más partidos en el campeonato nacional e iguala con José Antonio Camacho. El Madrid no pudo pasar del empate ante el Mallorca, aunque sigue sin perder en el Bernabéu en Liga desde el 1 de noviembre de 2000.

• El osasunista Fernando cumplió su partido 200 en Primera División.

• Merino jugó su último encuentro con el Betis en casa ya que no va a renovar.

• Graves incidentes tras el Villarreal-Zaragoza. Después del pitido final, algunos seguidores locales saltaron al terreno de juego. En medio de tanto barullo, se inició una espectacular tangana entre los jugadores visitantes e hinchas castellonenses. Mientras se retiraba a los vestuarios, Milosevic agredió a un fotógrafo de El Periódico. El Zaragoza bajó a Segunda tras perder con el Villarreal de Víctor Muñoz, ex jugador y socio del club maño.

• Julen Guerrero volvió a ser titular tras dos meses de ausencia y logró el tanto de su equipo. Parlemo volvió a ser titular cinco meses después y también marcó un tanto.

Puntuación:
10 genial
9 excelente
8 muy bien
7 bien
6 correcto
5 flojo
4 muy flojo
– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

LA NOTICIA MÁS LEÍDA

DJALMINHA DA LA NOTA

El jugador del Deportivo de La Coruña Djalma Feitoza Dias Maia "Djalminha" volvió a mostrar su indisciplina y su falta de profesionalidad. El centrocampista brasileño agredió con un cabezazo a su entrenador, Javier Irureta, tras una discusión en el entrenamiento de su equipo. Javier Irureta fue contundente tras el incidente: "Se imponen los principios de disciplina y autoridad", mientras que el jugador no le dio importancia: "Estas cosas pasan muchas veces, no veo motivos para tanta trascendencia". El incidente se produjo en el tramo final de la sesión, durante la disputa de un partidillo. El segundo entrenador del conjunto blanquiazul, Francisco Delgado Melo, que ejercía el papel de árbitro de la pachanga, señaló un penalti en contra del equipo de Djalminha. El jugador brasileño protestó la decisión, con numerosas descalificaciones, y entorpeció el lanzamiento de la pena máxima, por lo que Javier Irureta se acercó para reprobarle su actitud y expulsarle del entrenamiento. En ese momento, el jugador se encaró con su entrenador y le lanzó un cabezazo ante la atónita mirada de sus compañeros.

http://www.donbalon.com/front/default.asp?OPT=NA&NAID=3029

12.329 impresiones
Publicado el 11-5-2002

Lo más destacado del foro

Después de Figo y Zidane, ¿quién debe ser el fichaje estrella del Madrid la próxima temporada?

QUIQUE135:
Ahora tendrá que ser un buen defensa, ya que pronto Hierro tendrá que retirarse y quien ocupara el puesto de Hierro en el Madrid.

GEMA:
La nueva bomba de Florentino será Kluivert. Después de la temporada del Barça, el club catalán necesita renovar y el presidente blanco volverá a aprovecharse de la situación en de su máximo rival deportivo.

CONGA:
Vieira. El internacional francés del Arsenal finalmente vendrá al Madrid. La posición que normalmente ocupa necesita renovación y Del Bosque sigue pensando en él.

www.Cartas-al-Director.com

LÁGRIMAS SINCERAS

El mundo del fútbol vive envuelto, cada vez más, de dinero, intereses e hipocresía. Sin embargo, por suerte, aún podemos encontrar excepciones que ayudan a potenciar el romanticismo en este apasionante deporte. Personas que, con su comportamiento ejemplar dignifican el sentimiento que algunos aún tenemos por el fútbol. Dentro de unos días un jugador extraordinario va a colgar las botas. Se trata de alguien que nos ha dado a todos una lección de profesionalidad durante casi 20 años. Técnica envidiable, lucha, entrega y coraje lo definen. Por todo esto, y por su humanidad... GRACIAS EUSEBIO¡¡¡

Salvador Artesero
salvarte75@hotmail.com

SE SUPO EN donbalon.com

ESTADOS UNIDOS

BRUCE ARENA DIO LA LISTA DE 23

Después de tres años y medio, el equipo norteamericano ya posee a los 23 jugadores para el mundial de fútbol Corea / Japón 2002. No hay muchas sorpresas, los jugadores habituales y el 11 titular será, básicamente, el mismo que jugó los últimos amistosos.

Nuestro corresponsal en Estados Unidos:
José Siverio

JAPÓN

OTRO TÍTULO PARA EL FÚTBOL JAPONÉS

Las muchachas también demostraron ser líderes en el continente. El seleccionado japonés sub-19 consiguió consagrarse como campeón del Torneo Asiático Femenino de la categoría, celebrado en la India.

Nuestro corresponsal en Japón:
Eduardo Azato

COLOMBIA

MILLONARIOS, A PUNTO DE DESAPARECER

El club de más títulos y pergaminos en el país está quebrado. Urgentemente se buscan soluciones. Desde el 4 de mayo con la celebración de una asamblea extraordinaria se está estudiando lo que ocurrirá con Millonarios. Los encargados de buscar soluciones presentaron las propuestas a consideración de los asambleístas.

Nuestro corresponsal en Colombia:
Nelson Bedoya

ENCUESTA

¿Conseguirá el Valencia el triunfo de Liga en el próximo partido ante el Málaga?

Sí 61,07 %
No 38,92 %

Links de la semana

www.acmilan.it
www.estadio.com
www.zidane.net
www.ontheminute.com
www.internetsoccer.com